



Banco Ganadero

Nuestro interés, es crecer con Usted.

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - N° 14.078

LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 14 DE NOVIEMBRE DE 1997 - 38 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAÍS, Bs 3.00



Banco Ganadero

Nuestro interés, es crecer con Usted.

**En esta  
Edición  
Condepas**



Banzer pide a Condepas respetar a Palenque (página 6).

**Sureña**

DGII clausuró la cervecería Sureña (PRESENCIA del País, página 1).

**Contrabando**

El gobierno promete: Nómina de contrabandistas será conocida de a poco (página 10).

**UMSA**

La UMSA tendrá hoy rector nuevo (página 4).

**Sínodo**

Obispos bolivianos viajan al Sínodo (página 3).

**LAB**

Gobierno y VASP buscarán acuerdo (página 10).

**Laicos**

Lista nueva instrucción para laicos en la Iglesia (página 2).

**Juicio**

Gaby enjuiciará a concejales adenistas (PRESENCIA del País, página 6).

**Soldado**

Murió un soldado en Uyuni; denuncian malos tratos (página 8).

**Coca**

ONU tratará de erradicar cultivos de coca y opio en 10 años (PRESENCIA del Mundo, página 7).

**Consumo**

Se duplicó el consumo de drogas en Colombia (PRESENCIA del Mundo, página 7).

**PRESENCIA**

Después de leer, recicle este papel.



**El Dólar**

1\$us = Bs 5,32

# Diputados aprueban confuso pedido de destitución del "Súper" de Bancos Guerra financiera

La Cámara de Diputados aprobó anoche una resolución en la que pide al Presidente Banzer destituir al superintendente de Bancos, Jacques Trigo, hecho que agudiza la guerra entre los poderes financieros y políticos del país iniciada tras el anuncio de la posible liquidación del Bidesa. Trigo desmintió las acusaciones y las atribuyó a intereses de los accionistas y diputados de ADN, Jorge y Roberto Landívar. El presidente del Banco Central, Juan Antonio Morales, explicó que el Bidesa está en una situación deficitaria, pese a que los accionistas desmienten tal situación.

Página 12



**MOLESTO.** - El presidente de la Comisión de Hacienda de Diputados y uno de los principales accionistas del Bidesa, Jorge Landívar (ADN), no pudo controlar su molestia al escuchar posiciones contrarias al pedido de destitución del superintendente Jacques Trigo.

## 20 años de fútbol celeste

# Homenaje a un grande: Borja

De pie, decenas de miles de aficionados ovacionaron al gran capitán de Bolívar y las selecciones nacionales, Carlos Borja, quien anoche colgó los botines después de despedirse con gol en el partido homenaje jugado en el estadio Hernando Siles.

PRESENCIA del Deporte



**DESPEDIDA.** - El jugador de Bolívar Carlos Borja culminó ayer su brillante carrera futbolística con una emotiva despedida, acompañado por sus hijos Daniela y Daniel.

## PRESENCIA lo prueba

# Olivares miente

PRESENCIA no teme el juicio que el dirigente David Olivares pretende iniciar, y seguirá difundiendo información documentada de actos de corrupción.

Página 2

## Por expulsión de expertos

# Aumenta la tensión entre Irak y ONU

El Consejo de Seguridad de la ONU estudia una salida a la crisis. Irak expulsó a seis inspectores de EE.UU. y aumentó la tensión.

(PRESENCIA del Mundo, página 9).

## Repartió \$us787.233

# Hay más movidas oscuras de Dante

Los abogados de la parte civil piden que el juez requiera los nombres de los beneficiados con 23 cheques que repartió Dante Escobar.

Página 7

## Consejo de la Judicatura

# Un año para lograr una justicia idónea

El Senado aprobó el proyecto de Ley del Consejo de la Judicatura y lo remitió a la Cámara de Diputados para su consideración.

Página 8

Pidió a un ampliado ser "parte legal" en juicio contra PRESENCIA

# Olivares miente

El dirigente cobista David Olivares miente cuando sostiene que "nunca ha pensado hacer juicio a ningún medio de prensa" y que todo eso no es otra cosa que "un invento" de un reportero de PRESENCIA.

"En ningún caso, ni mi persona ni siquiera los dirigentes de Fensugural y el propio ampliado nacional, han señalado ningún juicio contra PRESENCIA ni contra la señora Amalia Pando, como periodista", declaró ayer Olivares a Periodistas Asociados de Televisión (PAT).

Esta situación es reclamada institucionalmente por la Federación de Trabajadores de la Caja Nacional porque esto, lamentablemente, "es un invento del señor reportero, porque no hay nada de esto y, públicamente, quiero señalar que nunca he pensado hacer juicio a ningún medio de prensa", sostuvo el dirigente cobista.

## TODO ESTÁ GRABADO

Toda la intervención de Olivares en un ampliado sindical está registrada en una cinta magnetofónica, que será puesta a consideración de las instancias pertinentes.

PRESENCIA no teme el juicio que el cuestionado dirigente pretende iniciar y seguirá difundiéndole información documentada de todos los actos de corrupción en la COB y de cualquier otra instancia.

## ASI COMENZO TODO

El martes 11 de octubre, PRESENCIA se presentó en la sede de Fensugural para asistir a su tercer ampliado. Solo después de mucha insistencia se logró ingresar a la sede de reuniones.

En la mañana, Olivares expuso al ampliado de su sector que todo lo que publicó PRESENCIA (hasta esa fecha) estaba "completamente alejado de la realidad" y cuestionó "por qué llegan estos documentos sólo a este periódico y a la periodista Amalia Pando".

A las 16:30 del mismo día, PRESENCIA nuevamente se hizo presente en la sede del ampliado de Fensugral, pero en la puerta dos dirigentes negaron el ingreso con el argumento de que "se estaba discutiendo problemas internos de esta organización". Hay que re-

Toda la intervención de David Olivares en un ampliado sindical está registrada en una cinta magnetofónica que será puesta a consideración de las instancias pertinentes.

PRESENCIA no teme el presunto juicio que el cuestionado dirigente pretende iniciar, y seguirá difundiéndole información documentada de todos los presuntos actos de corrupción en la COB y de cualquier otro sector.



Una grabación respalda la información de PRESENCIA. El sindicato lista queda contra la pared.

cordar que todo ampliado sindical es un acto público.

El reportero de PRESENCIA, luego de esperar casi 20 minutos, volvió a la sede de Fensugral, con dificultad, logró ingresar a la reunión.

## OLIVARES TEXTUAL

En su intervención, Olivares explicó que durante toda la mañana investigó sobre la existencia de la "famosa auditoría interna" (la que publicó este diario) y verificó que ésta no existía.

"Esto está de buen tamaño compañeros y yo estoy seguro que esto tiene una vinculación política bastante grande... yaca de lo se trata es que la gente del anterior gobierno se mantiene interviniendo los fondos complementarios en la unidad de reordenamiento..."

## VIA JUDICIAL

En PAT dicen, compañeros, que el señor Jesús García Pope debe dinero, pero si revisan las observaciones de la auditoría

no justifica el nombre del compañero García, ¡no está!

"Entonces, compañeros, aquí hay medidas dirigidas y por eso personalmente estoy pidiendo con mi abogado que se investigue esto... porque no puede publicarse un documento solo con afanes totalmente desconocidos..."

"Y acá compañeros, por la vía judicial estoy pidiendo que se investigue sobre el problema de las informaciones, porque cómo es que una compañera periodista (Amalia Pando) puede alabar nombres cuando en el trabajo de auditoría no están. Eso quiere decir que hace otro tipo de trabajo para perjudicar a algunos dirigentes sindicales, a algunas personas, etcétera".

## PROCEDIMIENTO LEGAL

Luego de explicar algunas "irregularidades", en las que supuestamente están sumergidos algunos periodistas, dijo: "Estoy seguro que estas denuncias tienen una vinculación política muy grande. Me extraña que sólo este periódico (PRESENCIA) y la periodista Amalia Pando (del noticiero PAT) tengan estos documentos. Teneamos que hacer algo para que esto no se repita y el camino debe ser por procedimiento legal".

Añadió que "...si para demostrar esto (mi imagen limpia) voy a tener que ir a los estrados judiciales, lo voy a tener que hacer, hasta ahora así nos estamos defendiendo".

## PARTES LEGAL

"Me place que hayan resuelto apoyarnos, pero no sólo es el apoyo, yo creo que la federación como federación debe instaurar un juicio... El ampliado nacional debe constituirse en parte legal acusadora para conocer a la gente que entrega el documento de auditoría... a los medios".

"Algunos denunciantes y periodistas con su información y están haciendo un flaco favor a los trabajadores de la Caja Nacional que van a perder 3.415.000 bolívianos. Enfones, cómo no vamos a poder instaurar un juicio a las personas que han empezado a impulsar estas acciones contra los propios trabajadores".

El dirigente expresó su preocupación ante este problema ya que sería la tercera vez que la representación sindical pondría no podrá hacer escuchar su voz en el Congreso cobista.

Ticona se mostró partidario de que la dirección ejecutiva sea ocupada por un minero y agregó de que, en caso de obtener los recursos que fueron ofrecidos por algunos sectores aliados a la COD,

Amenazaron a Hoz de Vila

# Universidades privadas hacen "atrocidades"

COCHABAMBA (PRESENCIA).- Las universidades privadas del país "están haciendo atrocidades" al punto que en el extranjero ya no se admiten los títulos extendidos en el país, comentó el ministro de Educación y Cultura, Tito Hoz de Vila Quiroga.

Recordó que por esa razón es que se realiza la evaluación correspondiente, que luego se extenderá a los institutos y colegios particulares.

## AFIRMO QUE LA SITUACIÓN ES MUY PREOCUPANTE

Afirmó que la situación es muy preocupante porque muchas universidades privadas hasta vender títulos profesionales. Hay estudiantes que comienzan su formación en el sexto u octavo semestre y "por unos pesos" en uno o dos años obtienen su licenciatura sin cumplir norma alguna. Anunció que el 19 de diciembre se conocerán los resultados de la evaluación que realizan expertos.

## INSTITUTOS

Anunció que el año próximo comenzará la evaluación de los miles de institutos que hay en todo el país en los que se reparte títulos sin el cum-

plimiento de normas ministeriales de calidad se lleve a cabo para crear carreras tales como la universidad UPAL, sin autorización, puso, en el mercado la carrera de Comunicación Social o Periodismo.

Consultores y expertos darán a conocer su veredicto que determinará la clausura de estos centros de estudio que no cumplen con los requisitos en un plazo determinado. Los estudiantes de las universidades o institutos se reubicaron según sus intereses.

Hoz de Vila Quiroga recibió amenazas y también el ofrecimiento de condecoraciones y "decoraciones de Honoris Causa" por apoyar la causa de la ilegalidad, pero continuará con su lucha de lograr la calidad misma en la educación boliviana.

Por falta de dinero

# Dirigentes de Pando no van al Congreso

Cobija (EFE).- Los delegados de la Central Obrera Departamental de Pando no podrán participar en el Congreso Extraordinario de la COB por falta de recursos económicos, informó el secretario ejecutivo de la dirección laboral, Pablo Ticona.

El dirigente expresó su preocupación ante este problema ya que sería la tercera vez que la representación sindical pondría no podrá hacer escuchar su voz en el Congreso cobista.

Ticona se mostró partidario de que la dirección ejecutiva sea ocupada por un minero y agregó de que, en caso de obtener los recursos que fueron ofrecidos por algunos sectores aliados a la COD,

apoyará al dirigente que propone la Federación de Mineros.

El dirigente de la COD indicó que los trabajadores piden solicitarán que los sindicatos señalados culpables de corrupción sean castigados y expulsados "ignominiosamente" de las filas de los trabajadores.

"Si asistimos a este importante encuentro, expondremos nuestras necesidades como trabajadores y pediremos solidaridad en este departamento que requiere integrarse más al resto del país".

Dijo confiar en que la COB saldrá de la crisis en la que se encuentra, por lo que no dudará en darle su apoyo para que así sea.

Juan Pablo II promulgó hoy en el Vaticano

# Lista nueva instrucción para laicos en la Iglesia

El documento tiene cuatro partes y busca dar una respuesta autorizada a las preguntas sobre las formas de actividad pastoral de laicos en parroquias y diócesis.

Juan Pablo II presentará hoy la "Instrucción sobre algunas cuestiones acerca de la colaboración de los fieles laicos en el Sagrado Ministerio de los Sacerdotes", en una ceremonia especial que se realizará al mediodía en el Vaticano.

El documento -que consta de cuatro partes: Premisa, Principios teológicos, Disposiciones prácticas y Conclusión- tiene el propósito de "dar una respuesta clara y autorizada" a las preguntas sobre las formas de actividad pastoral de laicos en parroquias y diócesis.

## SACERDOCIO COMUN Y MINISTERIAL

La Instrucción establece que el sacerdocio común y el ministerial radica, en palabras de Juan Pablo II, en que "los presbíteros reciben de Cristo en el Espíritu un don particular, para que puedan ayudar al Pueblo de Dios a ejercer con fidelidad y plenitud el sacerdocio común que les ha sido conferido", asignándoles la "facultad y responsabilidad" de obrar en persona de Cristo Cabeza y Pastor", lo que "hace de los sagrados ministros servidores de Cristo y de la Iglesia, por medio de la proclamación autorizada de la Palabra de Dios, de la celebración de los Sacramentos y de la guía pastoral de los fieles".

## FUNCIONES MINISTERIALES

"Las diferentes funciones de los sagrados ministros, formando una indisoluble unidad, no se pueden entender separadamente las unas de las otras (...).

Sólo en algunas de esas, y en cierta medida, pueden colaborar con los pastores otros fieles no ordenados, si son llamados a dicha colaboración por la legítima Autoridad y en los debidos modos".

## MINISTRO ORDENADO ES INSTITUTIBUE

La Instrucción recuerda que una "comunidad de fieles para ser llamada Iglesia y para ser verdaderamente no puede derivar su guía de criterios organizativos de naturaleza asociativa o política. Cada Iglesia particular debe a Cristo su guía (...) por lo que ninguna comunidad tiene el poder de darlo a sí misma o de establecerlo por medio de una delegación". En este sentido, si en ella faltá el sacerdote "se encuentra privada de la presencia y de la función sacramental de Cristo Cabeza y Pastor, esencial para la vida misma de la comunidad eclesiástica".

## FIELES EN MINISTERIO PASTORAL

La Instrucción especifica que cuando "la necesidad y utilidad de utilizar una terminología apropiada sobre el término 'ministerio'". Especifica que el "fiel no ordenado puede asumir la denominación general de 'ministro extraordinario' solo si y cuando es llamado por la Autoridad competente". Por ello, no es lícito que estos reciban la denominación de pastor, capellán, coordinador, moderador "o de títulos semejantes que podrían confundir su función con aquella del Pastor" (Obispo y presbítero).

## MINISTERIO DE LA PALABRA

El segundo artículo se refiere a la "predicción pastoral, la catequesis, y la homilia", que son las formas de actividad pastoral de laicos en la Iglesia, por medio de la proclamación autorizada de la Palabra de Dios, de la celebración de los Sacramentos y de la guía pastoral de los fieles".

## INSTRUCCION

## SOBRE ALGUNAS CUESTIONES ACERCA DE LA COLABORACION DE LOS FIELES LAICOS EN EL SAGRADO MINISTERIO DE LOS SACERDOTES

ESTRUCTURA EDITORIAL: VATICANA  
TÍTULO DEL VOLUMEN: INSTRUCCION  
LA NUEVA NORMA QUE SERÁ DIFUNDIDA HOY EN EL VATICANO.

La nueva norma que será difundida hoy en el Vaticano.

funciones del Obispo y de los presbíteros. Corresponde también a los diáconos, en comunión con el obispo y su presbiterio".

Los fieles no ordenados "participan según su propia índole, en la función profética de Cristo". Todos son "llamados a convertirse, cada vez más, en heraldos eficaces" de lo que se espera (...).

Hoy, la obra de la catequesis, en particular, mucho depende de su compromiso y de su generosidad", por lo que pueden ser llamados a ejercer el "ministerio de la palabra", bajo determinadas circunstancias, evidente excepcionalidad y estricta prescripción de las Conferencias Episcopales y en circunstancias de escasez de ministros sagrados. En todo caso se debe evitar que lo excepcional se convierta en ordinario ni que sea entendida "como auténtica promoción del laicado".

## HOMILIA

La homilia es parte de la misa liturgia y "función reservada al ordenado", situación que "ni siquiera el Obispo diocesano puede dispensar de la norma del canon, dado que no se trata de una ley meramente disciplinar, sino de una ley que toca las funciones de enseñanza y sanción".

Es lícito que haya una "orientación para favorecer la mayor inteligencia de la liturgia y cualquier eventual testimonio".

## LA PARROQUIA

Los fieles no ordenados pueden realizar en las parroquias, de atención, hospitalarios, de asistencia, de instrucción, círculos, Obispados Caetenses, trabajos de efectiva colaboración en ministerio pastoral de los obispos", dentro de las conferencias previstas en el Derecho Canónico. Pero, compete sólo al sacerdote "la dirección, moderación y control de la parroquia".

Asimismo, se recuerda que la dimisión del párroco al cumplir 75 años de edad no significa su inmediato retiro, sino hasta que el Obispo lo haya aceptado.

## ORGANISMOS DE COLABORACION

El artículo hace referencia a los sacerdotes: el Consejo parroquial, diocesano o provincial y el consejo parroquial para los asuntos económicos, en los que participan los fieles no ordenados que gozan de alto de votos consultivo. Los consejos parroquiales son presididos por el párroco y son válidas las decisiones sin su aprobación.

Pueden establecerse grupos especiales de estudio o de exposición en asuntos particulares, si éstos se constituyan en organismos paralelos o de descentralización a los consejos anteriormente mencionados.

## FORMATACION

Se instruye que los fieles convocados a suplir a los sacerdotes sean "de sana doctrina y ejemplar conducta de vida".

## CONCLUSION

La Instrucción señala que la Santa Sede confía este documento "al celo pastoral de los Obispos" y que su aplicación producirá frutos abundantes para el crecimiento, en la comunión entre los sagrados ministros y los fieles no ordenados".

Se aclara, en palabras de Juan Pablo II, que estas normas "no nacen de la preocupación de defender privilegios clericales ni de la necesidad de ser dirigentes a la voluntad de Cristo".

Se revoca "las leyes punitivas y las costumbres vigentes que sean contrarias a estos principios, como asimismo las facultades concedidas al obispado".

# Reglas para celebraciones litúrgicas

Para salvaguardar la identidad eclesial de los participantes en las acciones litúrgicas, se "deben abandonar los abusos de distinto tipo".

En la celebración eucarística, "a los diáconos y a los fieles no ordenados no les es consentido pronunciar las oraciones o cualquier parte reservada al sacerdote celebrante (...) o asumir acciones o gestos que son propios del mismo celebrante". También es grave abuso "que un fiel no ordenado ejerza, de hecho, casi una presidencia de la Eucaristía dejando al sacerdote sólo el mínimo para garantizar la validez".

Tampoco debe utilizar los ornamentos reservados a los sacerdotes a los diáconos.

## CELEBRACIONES DOMICINALES

El artículo siete se refiere

a la situación en que en la celebración dominical es guiada por fieles no ordenados por falta de presbíteros o diáconos. Para ello, se requiere especial mandato del Obispo, prohibiéndose insertar elementos propios de la liturgia sacrificial, sobre todo la "plegaria eucarística".

**SAGRADA COMUNION**  
El ministro extraordinario de la Sagrada Comunión es "suscrito el deseo de los Sacramentos de la Penitencia y de la sagrada Unción" evitando que sus actos "induzcan a percibir en aquellos sacramentos cuya administración es propia y exclusiva del Obispo y del Presbiterio".

## APOSTOLADO PARA ENFERMOS

En este campo, los fieles no ordenados constituyen una "presencia cristiana de primera línea en el mundo del dolor y de la enfermedad". Su deber principal es "suscitar el deseo de los fieles de la sagrada Unción" evitando que sus actos "induzcan a percibir en aquellos sacramentos cuya administración es propia y exclusiva del Obispo y del Presbiterio".

## ASISTENCIA A MATRIMONIOS

Siendo cuando faltan sacerdotes o diáconos, se haya obtenido para la diócesis el voto favorable de la Conferencia Episcop

pal y la necesaria licencia de la Santa Sede, puede delegarse a fieles no ordenados la misma conducta a matrimonios.

## MINISTRO DEL BAUTISMO

En caso de necesidad, ante falta de ministro ordinario, el fiel no ordenado puede ser ministro extraordinario del bautismo. Se aclara que no constituyen razones para ello el excesivo trabajo del sacerdote, su residencia en el territorio de la parroquia o su no disponibilidad para el día previsto por la familia.

## EXQUEIAS ECLESIASTICAS

Los fieles no ordenados pueden animar las exequias eclesiasiticas sólo cuando no hay sacerdote, observando las normas litúrgicas para el funeral.

## EXQUEIAS A MATERIOMINOS

Los fieles no ordenados pueden animar las exequias eclesiasiticas sólo cuando no hay sacerdote, observando las normas litúrgicas para el funeral.



Los médicos no sólo conocerán los problemas físicos, sino también mentales, psicológicos e incluso económicos.

Es el inicio del PES

## En enero arranca plan de medicina familiar

Cochabamba (EFE).- El gobierno pondrá en ejecución en enero próximo el Plan Estratégico de Salud, con la puesta en marcha del programa de medicina familiar, informó el ministro de Salud, Tonchy Marincovich.

Dijo que el plan comienza a implementarse con la selección de algunos municipios en el país, que como el caso de Colcapirhua en Cochabamba, serán la base para la ejecución del proyecto a nivel nacional.

Explicó que la medicina familiar, que se pondrá en práctica desde enero próximo en todo el país, posibilitará una mejor atención de la ciudadanía, lo que reducirá los índices de enfermedades.

El ministro dijo que cada médico deberá hacerse cargo de unas 150 a 200 familias y tendrá la misión no sólo de recibir a los pacientes en el consultorio, sino también visitar a domicilio a las personas.

Banzer debe cumplir compromiso

## Orureños piden salario mínimo de Bs1.555

ORURO (PRESENCIA).- Los dirigentes de la COD de Oruro rechazaron ayer la posición asumida por el ministro de Hacienda, Edgar Millares, y demandaron el pago de un salario mínimo nacional de 1.555 bolivianos, con escala móvil, en 1998.

Los dirigentes Enrique Camargo, del sector minero, Antonio Prada, de caminos; Juan Velásquez, de los relocalizados, y Félix Vásquez, del sector de desocupados, afirmaron que esperan un salario justo y la creación de nuevas fuentes de trabajo, tal como ofreció el Presidente Hugo Banzer.

**SALARIO REAL Y JUSTO**  
Al demandar el pago de un salario real y justo, indicaron que éste debe estar de acuerdo al costo de vida. Rechazaron la versión del ministro Millares y afirmaron que los trabajadores bolivianos despidieron hace varios años que no reciben un incremento salarial.

Se necesita una compensación con relación a la variación del dólar y a la inflación que se registra cada año en el país, comentaron.

Los dirigentes plantearon que se pague un salario con escala móvil para compensar

En el congreso de la COB

## Alteños repudiarán a la "megasindical"

En el congreso extraordinario de la COB, que se realizará en Tarija, los trabajadores de la ciudad de El Alto plantearán que los dirigentes vinculados con la "megacalción" no integren el próximo comité ejecutivo.

Victor Callisaya, secretario general de la Central Obrera Regional (COR) de El Alto, dijo que esa posición la asumirán en vista de que los dirigentes que tienen vinculación con partidos oficialistas siempre tienden a poner "zancadillas" a las reivindicaciones de los trabajadores.

Callisaya descartó apoyo a

El Papa Juan Pablo II inaugurará la reunión eclesial el 16 de noviembre

## Obispos viajan al Sínodo

El Sumo Pontífice designó a la periodista Ana María Romero de Campero auditora del Sínodo Episcopal, que congregará en Roma a unos 300 obispos de Norte, Centro y Sud América.

Una delegación de obispos bolivianos viaja hoy a Roma para participar en el Sínodo especial para América que el Papa Juan Pablo II inaugurará el 16 de noviembre en una solemne ceremonia en la Basílica de San Pedro, y cuyas deliberaciones se prolongarán durante un mes.

La delegación está presidida por el arzobispo de Santa Cruz y presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana (CEB), monseñor Julio Terrazas. Integran el grupo el arzobispo de La Paz, monseñor Edmundo Abastofor; el arzobispo de Cochabamba, René Fernández; el obispo de Corocoro, Toribio Ticona; el obispo auxiliar del Beni, Manuel Eguiguren, y el obispo auxiliar de Sucre, Walter Pérez.

### UNA BOLIVIANA ES AUDITORA DEL SINODO

La periodista Ana María Romero de Campero, que fue directora de PRESENCIA de 1989 a 1995, fue designada por el Papa Juan Pablo II como auditora del Sínodo Episcopal, que congregará en Roma a unos 300 obispos de Norte, Centro y Sud América.

La Secretaría General del Sínodo, encabezada al cardenal Jan P. Schotte, informó que el Sumo Pontífice ha invitado a un total de 41 auditores y 17 expertos de distintos países que colaborarán con los miembros del Sínodo.

### INVITADOS

Entre las personalidades invitadas a esta importante re-

unión eclesial figuran el ex presidente de Colombia, Belisario Betancourt, miembro de la Pontificia Academia de las Ciencias Sociales, la antropóloga estadounidense Mary Ann Glendon, de la misma academia, y Harry Lafond, jefe de una tribu aborigen canadiense. De los 41 auditores, 23 son laicos. En la lista de expertos predominan teólogos y sociólogos.

La iniciativa de realizar este Sínodo de las Américas partió del Papa Juan Pablo II, en 1992, durante la IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano, en la que manifestó su interés por aumentar la colaboración entre las diversas iglesias particulares del continente y hacer que los obispos

analicen los problemas de la justicia y las relaciones económicas internacionales, considerando las enormes desigualdades que existen entre el Norte, Centro y el Sur.

### LOS TEMAS

Las deliberaciones del Sínodo versarán sobre una temática diversa en la que figuran la discriminación racial, cultural y religiosa, las migraciones, la desigualdad social, el papel de los medios de comunicación, la deuda externa, y los antivaleores que predominan en este fin de siglo.

En el Sínodo se tocará en forma especial el tema de los desafíos pastorales que se presentan para la Iglesia americana en el siglo que se avecina.



Ya sea en el supermercado, la ferretería, o en centros comerciales, donde quiera que veas el emblema de Visa Electron puedes utilizar tu tarjeta para hacer compras sin tener que cargar efectivo. También puedes obtener acceso directo a tu cuenta bancaria las 24 horas del día en cajeros automáticos conectados a la Red Mundial Visa y Plus. **Visa Electron** es la manera más conveniente, práctica y segura de comprar con tu dinero.

Hay elecciones en la universidad más grande del país

# La UMSA tendrá hoy un rector nuevo

*Si se supera la apatía, 46.000 estudiantes y 1.800 docentes sufragarán, en las 54 carreras, por uno de los cinco candidatos que pugnan por el Rectorado y Vicerrectorado. A pesar de sus diferencias políticas, todos ellos coinciden en algo: la "U" también está en crisis. ¿A dónde apuntar? A la burocracia, centralismo, déficit económico y al cogobierno.*



Salvador Romero



Nila Heredia



René Reynaga



Gonzalo Taboada



Alfonso Velarde

Hoy, más de 40.000 personas (docentes y estudiantes) elegirán a las máximas autoridades de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA). Cinco frentes -de los cuales sólo uno es liderado por una mujer- pugnan por el alto cargo. Para casi todos los candidatos la Universidad pacense, de 168 años de antigüedad, tiene cuatro tipos de problemas: la burocracia, el centralismo, el déficit económico y el cogobierno.

Las elecciones se desarrollan en medio del desceptismo y la apatía estudiantil, la desconfianza de los trabajadores y el optimismo de los docentes.

## PROBLEMAS

Al analizar los principales problemas de la UMSA, los candidatos opinaron que "hay muchos problemas, pero también fortalezas en la UMSA".

Todos apuntaron a la excesiva burocracia y centralismo. "Hay pesades burocrática, con una legislación no sistematizada; hay que simplificar", dijo el doctor Salvador Romero, de la fórmula Vigor.

Según el candidato del frente "A Desalambra", René Reynaga, "las autoridades quieren dominar en las 53 carre-

ras que tiene esta universidad y todos los postgrados".

La situación financiera es otro de los grandes obstáculos de esta Universidad. El candidato de "Poder U", Gonzalo Taboada, explicó que "hay un déficit del tres por ciento anual debido a la indexación con el dólar que hace el gobierno".

Un solo representante contradijo ese análisis. Romero manifestó que "no había ningún desfinanciamiento en el presupuesto universitario".

## COGOBIERNO

El cogobierno es otra de las falencias de la UMSA. "Vivimos en una dictadura de la dirección estudiantil y los trabajadores no deben inmiscuirse en las decisiones académicas", dijo Reynaga.

"No hay gobierno en la UMSA. Las autoridades han terminado siendo figuras, las Comisiones tienen más poder que los Consejos", expresó la doctora Nila Heredia, la única mujer candidata.

Para Alfonso Velarde (URUS-URUSA) el principal problema de la universidad es el divorcio entre la labor intelectual y el trabajo manual.

## HABLAN DOCENTES Y ESTUDIANTES

Estudiantes, docentes y

trabajadores también analizaron estos problemas. "Los edificios se caen, hay que adaptarse a la nueva tecnología y limitar el ingreso libre de estudiantes", comentó el dirigente estudiantil Hugo Apaza.

Según la Federación de Docentes de la UMSA, "la mayor parte del presupuesto se gasta en salarios", dijo el ingeniero Gabriel Mejía, secretario general de esa asociación universitaria.

Para el sindicato de trabajadores de la UMSA, un problema grave es que "las autoridades no respetan los reglamentos, ni las normas universitarias", aseguró María Antonieta Arauco, secretaria de ese sindicato.

## LA CAMPAÑA

Para los estudiantes universitarios hubo demasiada "demagogia" en las campañas de los candidatos. Unos apoyaban la toma de armas, otros no tenían programas y algunos cometieron errores en el pasado.

La Federación de docentes no apoyó a ningún representante en especial. "Las elecciones deben realizarse en absoluta democracia", dijo Gabriela Mejía.

## Cinco tipos de crisis en la UMSA

Cada uno de los candidatos observa a la Universidad de una manera particular, pero para todos ellos la UMSA está en crisis.

"Es apática y abulica, ha perdido su fuerza y es indiferente a la realidad nacional. Ya no es un referente, ni se interesa por problemas del país", dijo Velarde, candidato de URDA-URUS.

Para René Reynaga, de "A Desalambra", la Universidad "no es una fábrica de profesionales. La universidad no es tener excelencia académica, ni calidad total, eso es mercado para satisfacer las necesidades de los clientes".

En cambio, el candidato de "Vigor", Salvador Romero, dijo que "hay que coordinar efectivamente, y sin demagogia, para que la UMSA sea la primera universidad del país". Según el candidato del frente "Poder U", Gonzalo Taboada, "hay rigidez y poco flexibilidad en la estructura universitaria, no obedece los cambios sociales y debe vincularse al sector productivo".

Nila Heredia, representante de "Universidad Tercer Milenio", manifestó que la Universidad debe estar adecuada a las exigencias de la ciencia, el conocimiento y al desarrollo tecnológico.



La burocracia hace mucho daño a la universidad procede según candidatos

# Estas son las ofertas

## ✓ SISTEMAS Y AMARRES

Con informalidad, este joven ingeniero de 33 años quiere cambiar la universidad de la noche a la mañana. Es que René Reynaga, con ocho años de docente en la carrera de informática y representante del frente "A Desalambra", no "tiene un solo punto de vista, sino el horizonte".

"Hay que librarse de los amarras que hay en la Universidad, o sea que hay que devolver el poder a las bases para que se exprese".

Reynaga tiene fórmulas matemáticas para todo. "Los estudios científicos vienen de las matemáticas y a través de esto entendemos la universidad." Para él los otros candidatos "ignoran los sistemas y hablan discursos políticos y creen que con eso van a transformar la realidad".

## ✓ NO HAY TOLERANCIA

Con un discurso político, de línea trotskista, el representante del URDA-URUS, Alfonso Velarde,

habló de la necesidad de restituir la libre participación de las bases a través de la Asamblea Estudiantil.

Velarde, 50 años, licenciado en Física, se presenta por segunda vez como candidato al máximo cargo en la UMSA. "Nos opusimos a que limiten el poder estudiantil y dieron plenos poderes a la autoridad. Por eso perdimos".

## ✓ HUMANISTA

Salvador Romero, del frente Vigor, midió sus declaraciones y no quiso decir su edad. Lleva 26 años de docente en la UMSA y afirma que su programa "es transparente y humanista. tenemos amplia experiencia administrativa y académica".

Romero cree que la Universidad no debe confundir el término de Autonomía. Esto debe ser un impedimento para conseguir financiamiento externo.

Este docente fue representante de Bolivia en la Unesco.

## ✓ CALIDAD Y COMPETITIVIDAD

"Mejorar la cantidad de producción a través de proyectos puntuales elaborados en la Universidad". Esta es la propuesta del doctor Gonzalo Taboada, representante de "Poder U". Hay que vincular esta actividad con la ricerca para mejorar la calidad social, la calidad y abanizar los costos", indicó Taboada, 51 años.

Con 24 años de experiencia docencia, ha ocupado altos cargos en la UMSA.

## ✓ IGUALDAD

La candidata de "Universidad Tercer Milenio", Nila Heredia, perseguía por las dictaduras y excluida de la Universidad, pretende incorporar "la planeación y la evaluación para la construcción del futuro de la Universidad y desechar los criterios puramente presupuestarios". Ello permitió su ascenso en base a encuestas y sondeos de opinión entre los estudiantes universitarios.

El francés Jean Claude Roux

# Investigador distinguido en UMSA

(ERBOL).- La Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) otorgó, este jueves, la distinción de "Docente Honorario" al doctor

Jean Claude Roux por su aporte a la Facultad de Ciencias Geológicas, durante los seis años de residencia en el país.

Roux, es investigador del Instituto Francés de Investigaciones Científicas para el Desarrollo en Cooperación, Orstom, donde adquirió conocimientos académicos, científicos y técnicos en campo de la Geología.

En el tiempo de su permanencia, Jean Claude Roux estableció importantes convenios de la UMSA-Orstom, con instituciones del Poder Ejecutivo para mejorar el trabajo de investigación e interacción social de la Facultad de Ciencias Geológicas, así como en la dirección de equipo técnico.

DIRECCIÓN DEPARTAMENTAL DE EDUCACIÓN  
Oroso-Bolivia

# AVISO

EN APLICACION A LOS ART. 39 Y 40 DEL DECRETO SUPREMO N° 23215 DE 22-07-92, SE CONVOCA A LOS SEÑORES:

HENRY QUINTEROS SOROCO  
MIGUEL MACEDA JOFFRE Y  
GERARDO CACERES CHAMBI

APERSONARSE POR LA UNIDAD DE AUDITORIA INTERNA DE LA DIRECCIÓN DEPARTAMENTAL DE EDUCACIÓN-ORURO, CON EL OBJETO DE RECIBIR UN EJEMPLAR DEL INFORME DE AUDITORIA INTERNA NÚMERO 10-A-1/96, "SOBRE INGRESOS Y VENTA DE VALORES UDAR", PARA QUE DENTRO EL PLAZO DE 10 DIAS HABILES A PARTIR DE LA FECHA PRESENTEN LOS DOCUMENTOS DE DESCARGO Y Aclaraciones.

ORURO, 17 NOVIEMBRE DE 1997

## Superintendencia de Telecomunicaciones

LICITACION PUBLICA No. 050/97

OTORGACION DE LICENCIA PARA EL USO  
DE FRECUENCIAS ELECTROMAGNETICAS  
DE 1.91 A 1.93 GHz EN EL AREA DE SERVICIO LOCAL (ASL)  
DE LA CIUDAD DE LA PAZ.

La Superintendencia de Telecomunicaciones comunica que la apertura de los sobres "B" de la Licitación Pública No. 050/97 se llevará a cabo el día 17 de noviembre a horas 10:00 a.m. en las instalaciones de esta Superintendencia ubicadas en la Plaza España N°. 612, Edificio María Cristina, Piso 1.

Anunciar en  
PRESENCIA  
es anunciar en todo el Perú

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga

Editor General: Jaime Humérez Seleme

Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

La Paz, Bolivia, viernes 14 de noviembre de 1997

Premios obtenidos:  
Nacional de Fotografía-1991 y 1992  
Nacional de Prensa-1993  
Interamericano de Periodismo-1992 y 1994  
Nacional-1994  
María Moors Cabot-1990  
América Latina - ALADI- 1984 y 1989  
SIP - P. J. Chamorro- 1987  
EFE de Periodismo- 1981

## Tribunal Constitucional, experiencias recientes

Por la Comisión Andina de Juristas

**U**na de las novedades más importantes en el marco del proceso de reforma constitucional en Bolivia, ha sido la incorporación del Tribunal Constitucional como institución encargada de la defensa de la Constitución y como intérprete supremo de las disposiciones contenidas en la ley fundamental. Igual de importante resulta apreciar el grado de consenso político que actualmente existe para que antes de fin de año se cuente con una ley de desarrollo constitucional de esta institución. De esta manera, quedaría listo el camino para la selección de aquellas personas que ocupen el cargo de magistrados del Tribunal Constitucional, a fin de que esta instancia se convierta en una realidad y empiece a funcionar.

Es oportuno dar una mirada a la experiencia de otros países que cuentan con una institución similar. Es bueno tener en cuenta lo ocurrido en países en los que el Tribunal Constitucional ha desarrollado una importante labor en defensa de los derechos de las personas, así como para evitar que se cometan los errores que han llevado en otros laudos al desprecio de esta instancia de control. Colombia y Perú, respectivamente, constituyen un ejemplo de ambos casos.

En Colombia la Corte Constitucional -así se denomina en este país a esta instancia jurisdiccional-

ha logrado consolidarse como una de las instituciones más importantes.

Anualmente resuelve un gran número de procesos, debido principalmente a la confianza que la población tiene en ella para la solución de las controversias que versan sobre amenazas o violaciones de derechos fundamentales. No es de extrañar, por lo tanto, que la Corte hasta el momento haya producido una riquísima jurisprudencia sobre los más variados temas. Así por ejemplo, recientemente se pronunció a favor de un pedido de los padres de menores de edad que cumplían servicio militar obligatorio y ordenó que estos no sean enviados a las zonas de violencia política para cumplir con dicho deber cívico. En otra oportunidad se pronunció a favor de una solicitud presentada por una población indígena para que se respete su derecho a ser consultada sobre las obras de explotación de recursos minerales en sus tierras, ordenando a la empresa comprometida que ponga en su conocimiento las bondades y perjuicios que le originaría a dicha población la ejecución de tales obras.

En buena medida, el éxito de la Corte Constitucional se ha debido a una adecuada regulación sobre sus facultades y competencias, libre de cualquier obstáculo legal que la someta al control político o le impida resolver

una controversia. Asimismo, ha constituido un factor clave para su éxito la selección de personas idóneas y altamente capacitadas para ocupar el cargo de magistrados constitucionales.

La otra cara de la moneda es el Tribunal Constitucional del Perú, cuyo principal problema ha radicado en los obstáculos que contiene en su ley orgánica para que se puedan declarar la inconstitucionalidad de las normas emitidas por el Gobierno o el Congreso. La necesidad de contar con seis votos conformes de sus siete integrantes para expulsar del ordenamiento jurídico una norma legal inconstitucional generó críticas y originó un grave conflicto entre los miembros del Tribunal, que acabó con la destitución de tres de sus magistrados y la renuncia de su presidente.

De otro lado, según muchos críticos, el Congreso peruano eligió a los miembros con criterio político y sin velar claramente por la independencia de los designados respecto al poder político.

Las experiencias de los Tribunales Constitucionales de Colombia y Perú, cuyas decisiones más importantes están a punto de ser publicadas por la Comisión Andina de Juristas en un estudio comparativo, provienen de una realidad que tiene muchas semejanzas con la boliviana, por lo que no se debe dejar de pasar sus aciertos y defectos.

## La agonía de la justicia

Por Vlado Otasevic Toledo\*

**S**e advierte de inmediato que una abrumadora mayoría de ciudadanos se muestran muy disconformes con la actual forma de administrar justicia y no dudan en calificarla de arbitraria e insensible. Estas expresiones de repudio tan contundentes, reflejan de modo inequívoco el grave temor de que el país esté caminando hacia un desastre irreparable.

Sin lugar a dudas, es un tanto frecuente encontrar jueces que manipulan con contempto la Justicia y la despojan de la vena de los ojos y se la vuelven a poner de acuerdo a sus intereses. La justicia es un medio que permite enriquecerse, conquistar espacios de poder y reafirmar su autoridad omnipotente. Por eso el ciudadano que ha cometido un delito muy leve tiene pavor cuando se pone de pie frente a esos jueces que son capaces de sentenciarlo a más de 20 años de prisión y de despedazarla la vida por algo que se puede reparar de inmediato.

Si uno tiene la desdicha de caer atrapado en la espesa telaraña de un juicio, lo primero que le llama la atención es la abrumante cantidad de expedientes

acomodados de cualquier modo en los estantes que parecen a punto de ceder por el tremendo peso. En una de esas oficinas atiborradas de papeles, timbres y sellos, sobresale en la pared un cartel que pide con un cierto humor negro denunciar a los funcionarios que retengan expedientes o los hubieran extraviado y a los falsos testigos que se ofrecen a perjuriar por dinero.

Por otra parte, no son pocos los jueces que responden a intereses partidarios y que utilizan su lealtad política para alcanzar los niveles más altos de la estructura judicial. Esto explica en gran medida su comportamiento evasivo frente al escándalo de escándalos en el Poder Ejecutivo, frente a denuncias de la empresa privada o la prensa de que ingresan al país todos los días trenes y camiones atiborrados de contrabando, y frente a la liberación de estafadores que abandonan la cárcel más arrojantes que nunca y parecen portadores de salvavidas que los habilitan para seguir cometiendo delitos del modo más impune.

Si la presión de la prensa y de la opinión pública no cede, se ordena con gran aspaviento el apresamiento de funcionarios

menores, a quienes se les hace declarar primero una cosa y luego otra distinta para crear confusión en la ciudadanía. Son expertos en ofrecer espectáculos de distracción. Saben además que el paso del tiempo termina por empequeñecer el escándalo y por quitarle el brillo de la novedad. De manera, pues, que a los meses ya nadie muestra interés ni permanece a la expectativa por las irregularidades de miembros de partidos políticos en función de gobierno. Vuelven a enseñar los delitos cometidos por delincuentes comunes y otra vez los jueces atiborrados descartan tremedos martillazos condenatorios contra los desprotegidos.

No hace mucho se ha promulgado en el Congreso de la Nación instrumentos jurídicos destinados a evitar la retardación y el manejo poco transparente de la justicia. Desde luego, hay jueces honestos que no sólo han participado con entusiasmo en la elaboración de esos instrumentos, sino que protegen plenamente los derechos del ciudadano. Es una pequeña luz de esperanza.

\* Ingeniero.

## Finanzas: El baile de las tasas de interés

Por Carlos Castilho

**E**l mundo financiero glo balizado baila hoy al compás de las tasas de interés del sistema bancario, pero los danzantes corren el riesgo de meterse en dificultades a corto y mediano plazo, debido a la competencia entre quienes necesitan capitales "golondrinas" para no perder el ritmo.

Esa es la expectativa de los operadores de bolsas de valores en los mercados emergentes, después que los gobiernos afectados por el terremoto bursátil de octubre y los temblores de noviembre decidieron que la mejor medicina contra la fuga de capitales especulativos es el aumento de las tasas que remuneran las inversiones extranjeras.

Hong Kong fue el primero en elevar las tasas de interés, y lo siguieron Brasil y otros países latinoamericanos. Rusia también escogió esa terapia financiera, y su decisión sugiere que otras naciones que integraban el bloque socialista de Europa oriental ingresarán muy pronto en la carrera por remunerar a los capitales extranjeros.

"Todos intentan controlar la fiebre sin dar ninguna atención a la gripe", advirtió el economista Robert Samuelson en el diario The Washington Post.

La volatilidad de las bolsas es un síntoma de las dudas creadas a los inversionistas internacionales por la pérdida de las garzas de varios "tigres" asiáticos acorraladas por serios desajustes económicos internos.

La conducta errática de los inversionistas especulativos afectó a otros países en otras latitudes, que padecen problemas similares.

La explicación más frecuente es que la crisis asiática provocó el remezón financiero en Brasil y Rusia, como si los tailandeses, sudoreanos y chinos de Hong Kong fueran culpables directos de las dificultades brasileñas o rusas.

Pero la realidad es diferente. El contagio casi instantáneo de la inestabilidad bursátil fue causado por la dependencia común de todos esos países de las inversiones

especulativas, que son utilizadas como garantías ante el déficit de la balanza comercial y del presupuesto interno.

Las naciones emergentes compiten por los capitales y el principal argumento es el nivel de tasas de interés.

Es una carrera sin lógica, por que no habrá ganadores. Los países que participan de esa competencia por atraer capitales también incrementan su endeudamiento, porque necesitan pagar mayores intereses para colocar los bonos públicos con los que financian sus déficit internos.

No hay necesidad de grandes abstracciones económicas para entender como funciona el baile de los intereses y sus consecuencias. Tampoco hay dificultades para observar que nada garantiza que el capital golondrina vuele hacia otras bolas, sin responder al alza de los intereses.

Pero quienes no pueden emitir, tienen que pagar la cuenta del baile. Esa factura corre a cargo de la población.

(Río de Janeiro, Brasil. Inter Press Service)

Cartas a:

**PRESENCIA**

## Sobre los municipios

Señor Director:

El Congreso Nacional anuncia modificaciones a la Ley Orgánica de Municipalidades y por vuestro intermedio me permito sugerir:

1ro.- Sólo podrán ser elegidos alcaldes municipales quienes candidatoren para dicho cargo en las listas completas respectivas.

2do.- Los demás miembros de la lista ejercerán sus funciones específicas de concejales. No pudiendo ser electos Alcalde Municipal.

3ro.- Cada lista completa de candidatos para Alcalde Municipal y concejales, necesariamente debe representar a los respectivos distritos municipales en el que se halla dividido. Para ello se tomará en cuenta a los concejales suplentes.

Estas disposiciones y otras, que seguramente tendrá la Ley Orgánica de Municipalidades,

evitarán la inestabilidad del Alcalde Municipal. De ocurrir el Voto de Censura por el año de gestión, tendría que ser reemplazado por el candidato de la segunda mayoría y así sucesivamente. En razón de que al presente se cambia al hombre y no al programa. Actualmente el sucesor aplica el mismo programa de su partido y a más de eso encubriendo las irregularidades de su antecesor.

La ventaja de la representación distrital traería aparejada responsabilidades con sus electores como en el caso de los diputados uninominales. Para cuyo efecto deberá tomarse en cuenta el número de habitantes por Distrito Municipal: pudiendo en este caso tener uno, dos o más concejales dentro del Gobierno Municipal.

Hugo Laruta Callisaya  
Comité de Vigilancia - El Alto



Por Rulo Valli

Docente de la Carrera de Lingüística/UMSA





Jorge Landraitis  
Salas no sabía lo que pasaba al interior del Focssap.

"No a las auditorías regulares"

## Salas: Nos opusimos a la privatización de fondos

El ex secretario ejecutivo de la Central Obrera Boliviana (COB) y actual diputado del MIR, Oscar Salas, ratificó que se opuso a la realización de auditorías en el Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap), durante el anterior gobierno, porque ello significaría dar paso a la privatización de los fondos de pensiones.

"Esas auditorías solicitadas y que estaban financiadas por el Banco Mundial, no buscaban conocer la situación financiera de todos los fondos de pensiones, no sólo de la administración pública, sino que buscaban establecer su patrimonio", dijo en conferencia de prensa.

Salas, que fue acusado por el ex secretario de Pensiones, Marcelo Salas, de haberse opuesto a las mencionadas auditorías, fue secretario ejecutivo de la COB cuando Dante Escobar ejercía como gerente general del Focssap.

"No nos opusimos" -dijo- a las auditorías regulares de las entidades de seguridad social, pero no queríamos dar vía libre a las medidas que el anterior gobierno quería ejecutar para lo que finalmente se dio: la privatización de los fondos de seguridad social".

El parlamentario dijo además que desconoce sobre los presuntos malos manejos económicos en el Focssap, que ahora son motivo de juicios en contra de Dante Escobar, acusado de estafar 10 millones de bolivianos, precisamente, a esa institución.

"Si por defender los fondos de pensiones de los trabajadores somos acusados, que sea porque incluso hemos tomado medidas de hecho como ocupaciones para evitar que las entidades de seguridad social sean intervenidas por el gobierno".

El ex ejecutivo de la COB reconoció que como dirigente sindical tenía relación directa con todos los fondos complementarios "porque se trata de aportes de los trabajadores", pero dijo desconocer cómo se administraban sus recursos financieros y patrimoniales.

"He sido la cabeza de la oposición de los trabajadores para que se vaya a la privatización del sistema de la seguridad social y como tal he tomado muchas medidas para evitar lo que ahora sucedió: el gobierno, por medio de la Ley de Pensiones, se ha agarrado los fondos y el patrimonio de los trabajadores".

APLP analiza su expulsión

## Escobar se camufló y huyó de la prensa

Dante Escobar Plata, acusado de estafar 10 millones de bolivianos al Focssap y de otros hechos de corrupción, compareció ayer ante el Tribunal de Honor de la Asociación de Periodistas de La Paz para responder por las acusaciones que lanzó en sentido de que la prensa recibió 200 mil dólares de parte del ex ministro de Gobierno, Víctor Hugo Cárdenas, para afectar su imagen.

El ex Gerente General del Fondo Complementario de Pensiones de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap) llegó antes de lo previsto a la Asociación de Periodistas.

Sentados en la sala de sesiones, los miembros del Tribunal de Honor esperaban a Dante para analizar su expulsión por las acusaciones que lanzó contra los periodistas.

Poco a poco llegaron los periodistas, camarógrafos y fotógrafos. Se apostaron a la espera de pescar la mejor imagen y hacer las preguntas más exactas sobre las acusaciones que pesan en contra de Escobar.

¿Qué dirá ahora?, preguntó uno de los periodistas a los colegas, quienes dibujaron en ese grupo.

sus rostros la curiosidad. Habián transcurrido 30 minutos de la llegada de Escobar. La secretaria seguía enfocada en su trabajo, ajena al tema.

Se abrió la puerta. Apareció Escobar, vio las cámaras fotográficas y de televisión y cerró la puerta. "Ahí está, ya sale; no se amontone", gritaron unos y otros.

El picaporte de la puerta volvió a girar, ésta se abrió otra vez. Los flashes destellaron como rayos que iluminan las noches lluviosas. Pero, para sorpresa de todos, no era Escobar sino el presidente de la Asociación de Periodistas, Mario Maldoña.

"Nadie declarará", Dante Escobar me pidió que les dijera que tampoco él lo hará", dijo. Frustados, los periodistas abandonaron la Asociación y se fueron a "atirchar" en la calle. Transcurrieron dos horas; el cansancio ya pesaba.

La noche había tomado la ciudad. La gente retornaba de sus fuentes de trabajo a su casa. En un momento de distracción, un grupo de gente salió de la Asociación. Los periodistas se dieron cuenta muy tarde, Escobar había huido camuflado en ese grupo.

Opinión de Víctor Hugo Cárdenas

## Es una afrenta vinculaciones de Kieffer con Dante Escobar

COCHABAMBA (ANF).- El ex vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas calificó como una afrenta al pueblo boliviano el público reconocimiento del Ministro de Defensa de haber recibido 20 mil dólares de Dante Escobar para costear la campaña electoral de Acción Democrática Nacionalista.

Las declaraciones de Cárdenas Conde fueron formuladas en el hotel Portales, donde se desmolió el Seminario de Educación patrocinado por el gobierno de Francia, exponiendo el bilingüismo en los procesos educativos.

Señaló que como ciudadanos se había quedado impactado por las expresiones del ministro Fernando Kieffer de que Dante Escobar realizó un significativo aporte económico y peor aún porque el actual gobierno no haya tomado las medidas más convenientes como respuesta.

"Es una pena que en pleno proceso democrático se reconozcan vinculaciones comprometedoras públicamente y siga (el minis-

tro Kieffer) tan campante. Estoy avergonzado. Se confiesa un acto de semejante naturaleza y nadie se preocupa de nada", manifestó.

Dijo que la imagen de Bolivia sufre menoscabo y recomendó a las autoridades nacionales dar muestras de su firme decisión de luchar contra la corrupción, poniendo fin a este tipo de situaciones.

### CAPITALIZACION

Víctor Hugo Cárdenas pidió al Poder Ejecutivo recuperar el tiempo que perdió desprestigiando al anterior régimen y las leyes que éste aprobó.

Dijo que desde que el general Hugo Banzer Suárez asumió la Presidencia de la República, lo único que se hizo es mandar mensajes de que el país está mal y que entre 1993 y 1997 no se hizo nada.

"No se dan cuenta (los actuales gobernantes) que un gobierno no puede partir de cero. Se debe respetar lo bueno y demostrar continuidad y seriedad", señaló.

Los escándalos sufridos por el Focssap, el Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap), Dante Escobar, Israel Vilazaga, Oscar Méndez, César Ricaldez y otros implicados constituyen una afrenta a todos los ciudadanos bolivianos", sostuvo el memorial presentado por el abogado Gonzalo Trigo.

Para la Confederación de Sa-

Se presume que se beneficiaron políticos, ex autoridades y sindicalistas

# Dante repartía cheques a diestra y siniestra

El Banco Mercantil confirmó que pagó 23 cheques por un total de 787.232 dólares de la cuenta 00-002-145108 de Escobar. Los abogados de la parte civil piden que el juez requiera el nombre de los beneficiarios.

En otro manejo bancario dudoso, el ex gerente del Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap), Dante Escobar, "entregó" a 42 personas cheques de diversos montos, 23 de los cuales, que suman 787.232 dólares, corresponden a una sola cuenta del Banco Mercantil y fueron cobrados entre el 12 de abril y el 20 de agosto de 1996, según documentos a los que tuvo acceso PRESENCIA.

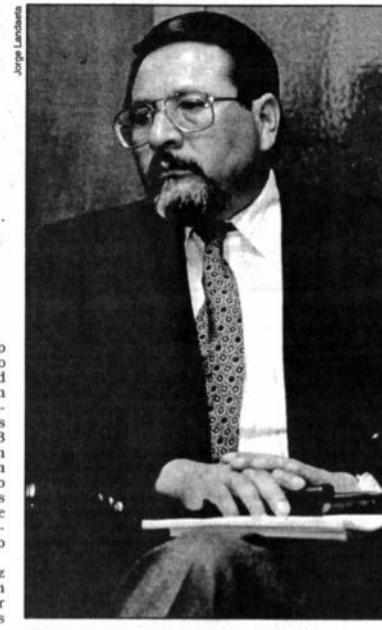
Pese a esas pruebas, el juez Alejandro Escobar se negó en tres oportunidades a solicitar oficialmente los nombres de los beneficiarios de dichos cheques, a una sola cuenta del Banco Mercantil y fueron cobrados entre el 12 de abril y el 20 de agosto de 1996, según documentos a los que tuvo acceso PRESENCIA.

Este movimiento bancario, presumadamente irregular, se suma a las denuncias contra Escobar, quien ejerció el cargo de gerente general del Focssap durante 10 años y es acusado de haber estafado 10 millones de bolivianos.

### TRÉS NEGATIVAS

La documentación obtenida señala que el 6 de este mes se hizo la última solicitud para conocer los nombres de los beneficiarios de los 23 cheques cobrados del Banco Mercantil, de una cuenta particular de Dante Escobar, cuyos fondos originales fueron depositados en la cuenta del periódico Primera Plana (propiedad de Escobar) en el Banco Nacional de Bolivia.

Abogados consultados al respecto, señalaron que el Banco Mercantil debe declarar quiénes cobraron aquellos 23 cheques porque se trataría de un "lavado" de dinero de dudoso origen por los varios traspasos de cuen-



Jorge Landraitis  
Dante gastaba el dinero de los trabajadores como si fuera de él.

### ¿Quiénes cobraron los 23 cheques?

Nro.	cheque	Fecha	Monto (\$us)
1.	20505726	12-4-96	30.000
2.	20505723	18-4-96	50.000
3.	20505727	18-4-96	28.000
4.	20505729	23-4-96	5.000
5.	20505730	23-4-96	5.000
6.	20505732	24-4-96	15.000
7.	20505733	29-4-96	20.000
8.	20505735	9-5-96	420.000
9.	20505736	10-5-96	8.220
10.	20505737	13-5-96	66.000
11.	20505739	13-5-96	28.600
12.	20505738	13-5-96	15.000
13.	20505741	15-5-96	7.000
14.	20505742	17-5-96	500
15.	20505744	17-5-96	2.000
16.	20505743	20-5-96	20.000
17.	20505740	20-5-96	44.000
18.	20505746	22-5-96	7.000
19.	20505745	22-5-96	1.000
20.	20505747	3-6-96	2.000
21.	20505748	13-6-96	6.000
22.	20505749	2-8-96	3.912
23.	20505750	20-8-96	3.000
TOTAL			787.232

\*Los 23 cheques fueron cobrados de la cuenta 00-002-245108 que Dante Escobar tenía en el Banco Mercantil, derivado a su vez de otra cuenta del periódico Primera Plana en el mismo banco. El cheque 20505735 (9-5-96) por \$us420.000 fue cobrado por Emma Tejada, hermana de Elsa Tejada viuda de Salas, que fue la que vendió las 40 hectáreas de tierra a Escobar.

tas entre el Focssap, Primera Plana y la cuenta personal de Escobar.

### BANCO CONFIRMA COBROS

La documentación a la que tuvo acceso PRESENCIA señala que el 21 de julio de este año, a requerimiento de la fiscal Nelly Aguado, el vicepresidente de operaciones del Banco Mercantil, Marcelo Díez de Medina, confirmó que esa entidad bancaria pagó 23 cheques por un total de 787.232 dólares, de la cuenta 00-002-145108 de Escobar.

Abogados consultados al respecto, señalaron que el Banco Mercantil debe declarar quiénes cobraron aquellos 23 cheques porque se trataría de un "lavado" de dinero de dudoso origen por los varios traspasos de cuen-

tas entre el Focssap, Primera Plana y la cuenta personal de Escobar.

Los abogados consultados al respecto, señalaron que el Banco Mercantil debe declarar quiénes cobraron aquellos 23 cheques porque se trataría de un "lavado" de dinero de dudoso origen por los varios traspasos de cuen-

tas entre el Focssap, Primera Plana y la cuenta personal de Escobar.

Los abogados consultados al respecto, señalaron que el Banco Mercantil debe declarar quiénes cobraron aquellos 23 cheques porque se trataría de un "lavado" de dinero de dudoso origen por los varios traspasos de cuen-

"reunir" en una sola, mediante cinco "movidas" bancarias.

Escobar dividió los 10 millones de bolivianos en dos montos: Uno por 1.1 millones de dólares (5.985.115 bolivianos aproximadamente) y otro por los 8.000 millones de bolivianos (4.014.883 de bolivianos aproximadamente). El primero de los montos fue objeto de traspasos y giros de cuentas y "agregados" con dineros de otras cuentas personales de Escobar para "reconvertirse" en los 10 millones de bolivianos.

El segundo monto (\$us787.232) fue cobrado por 23 personas cuya identidad se desconoce, pero se sospecha de que se trataría de los cómplices de Escobar.

Los abogados consultados al respecto, señalaron que el Banco Mercantil debe declarar quiénes cobraron aquellos 23 cheques porque se trataría de un "lavado" de dinero de dudoso origen por los varios traspasos de cuen-

tas entre el Focssap, Primera Plana y la cuenta personal de Escobar.

Los abogados consultados al respecto, señalaron que el Banco Mercantil debe declarar quiénes cobraron aquellos 23 cheques porque se trataría de un "lavado" de dinero de dudoso origen por los varios traspasos de cuen-

tas entre el Focssap, Primera Plana y la cuenta personal de Escobar.

Los abogados consultados al respecto, señalaron que el Banco Mercantil debe declarar quiénes cobraron aquellos 23 cheques porque se trataría de un "lavado" de dinero de dudoso origen por los varios traspasos de cuen-

tas entre el Focssap, Primera Plana y la cuenta personal de Escobar.

Los abogados consultados al respecto, señalaron que el Banco Mercantil debe declarar quiénes cobraron aquellos 23 cheques porque se trataría de un "lavado" de dinero de dudoso origen por los varios traspasos de cuen-

tas entre el Focssap, Primera Plana y la cuenta personal de Escobar.

Los abogados consultados al respecto, señalaron que el Banco Mercantil debe declarar quiénes cobraron aquellos 23 cheques porque se trataría de un "lavado" de dinero de dudoso origen por los varios traspasos de cuen-

tas entre el Focssap, Primera Plana y la cuenta personal de Escobar.

Los abogados consultados al respecto, señalaron que el Banco Mercantil debe declarar quiénes cobraron aquellos 23 cheques porque se trataría de un "lavado" de dinero de dudoso origen por los varios traspasos de cuen-

tas entre el Focssap, Primera Plana y la cuenta personal de Escobar.

Los abogados consultados al respecto, señalaron que el Banco Mercantil debe declarar quiénes cobraron aquellos 23 cheques porque se trataría de un "lavado" de dinero de dudoso origen por los varios traspasos de cuen-

tas entre el Focssap, Primera Plana y la cuenta personal de Escobar.

Los abogados consultados al respecto, señalaron que el Banco Mercantil debe declarar quiénes cobraron aquellos 23 cheques porque se trataría de un "lavado" de dinero de dudoso origen por los varios traspasos de cuen-

tas entre el Focssap, Primera Plana y la cuenta personal de Escobar.

Cheque N° 20505735 del Banco Mercantil

# Terrenos costaron Bs2 millones y no Bs10 millones como dijo Dante



Jorge Landraitis  
¿Cuánto cuestan los terrenos en El Alto?

tareas fue ratificada por Elisa Tejada viuda de Salas en un memorial que envió al juez decimoprimer de Instrucción en lo Penal, Alejandro Escobar; aunque en el mismo no se menciona el monto que pagó Escobar por el terreno.

Sin embargo, la vendedora está dispuesta, según conocio PRESENCIA, a revelar cómo se realizó la transacción, los montos de la misma, quién cobró el cheque y quién lo entregó.

### DOCUMENTOS FALSOS

Existen varios testimonios sobre la transacción realizada por Escobar. Uno fue presentado precisamente por él y es el que ratifica su declaración so-

bre la compra de los terrenos. Sin embargo, en el expediente hay otros testimonios que se encontraron en la Notaría de Fe Pública de la doctora Bertha Aramayo, ubicada en el edificio Colonial de la avenida Montes No. 775.

Uno de los testimonios sobre la supuesta compraventa de un terreno en favor del Focssap no tiene la firma de la Notaría en la parte de la minuta y el protocolo, pese a que lleva el sello autorizado por la Corte Superior del Distrito y el Colegio de Abogados.

El protocolo de la mencionada minuta, en la página 1, numeral 3, tiene un espacio en el que

# Alejandro Escobar "aseguró" impunidad de delincuentes, acusan Trabajadores respaldan proceso contra juez

de la Administración Pública (Focssap), Dante Escobar.

Los escandalosos sucesos perpetrados por Dante Escobar, Israel Vilazaga, Oscar Méndez, César Ricaldez y otros implicados constituyen una afrenta a todos los ciudadanos bolivianos", sostuvo el memorial presentado por el abogado Gonzalo Trigo.

Para la Confederación de Sa-

lud, que agrupa a más de 10 mil afiliados, además de Escobar y de exigidores sindicales,

existen jueces como Alejandro Escobar Meneses, que "aseguraron" la impunidad de delincuentes con sus actos judiciales, pases, cambios tipos penales, otorgó libertad provisional a quien no lo merecía y calificó la fianza en el 15 por ciento de

monito real adeudado a los trabajadores.

El juicio por prevaricato contra el juez Escobar fue instaurado por los ministerios de Comercio Exterior y de Hacienda, después que esta autoridad re-solvió fija en 150 mil bolivianos la libertad provisional a Escobar, quien estuvo prófugo por varios meses.

Pasó a Diputados el proyecto de Ley del Consejo de la Judicatura

# Senado fija un año para cualificar la justicia

**Los parlamentarios le dieron su visto bueno a las "pruebas de idoneidad" y anularon la potestad disciplinaria sobre magistrados y ministros, y determinaron mantener esa facultad sobre los vocales, jueces, personal de apoyo y funcionarios administrativos.**

El Senado Nacional aprobó anoche el proyecto de Ley del Consejo de la Judicatura con una disposición que otorga un plazo de 270 días (nueve meses) para someter a "pruebas de idoneidad" a los funcionarios judiciales que pretenden seguir en carrera. A ello deben añadirse los tres meses para la designación congressional de los miembros del Consejo.

La Cámara Alta dio su visto bueno por unanimidad en las esaciones detalle y revisión, en sesión declarada por tiempo y materia, para enviarlo a consideración de la Cámara de Diputados.

El artículo 5 transitorio señala: "Los funcionarios judiciales que se encontraren en servicio, a tiempo de la vigencia de la presente ley, para continuar en carrera judicial se someterán a pruebas de idoneidad que determine el Plenario del Consejo de la Judicatura, dentro de un plazo de 270 días".

Ese artículo sufrió una modificación, ya que el término para la toma de exámenes era de 180 días en el proyecto original.

**Los senadores Teodovich (MNR) y Encinas (MIR) confían en cambiar el rostro de la justicia.**

#### CON LA CONSTITUCIÓN

Los senadores decidieron anular la potestad disciplinaria sobre magistrados y ministros, y determinaron mantener esa facultad del Consejo sobre los vocales, jueces, personal de apoyo y funcionarios administrativos.

De esa manera, el contenido del proyecto de ley quedó en concordancia con lo que dispone el artículo 123, inciso b, de la Constitución Política. El Régimen Disciplinario incorpora responsabilidades de tipo penal, civil y administrativa y las faltas clasificadas en muy graves, graves y leves.

#### GENERALIDADES

El Consejo estará presidido por el Presidente de la Corte Suprema de Justicia e integrado por cuatro miembros titulares y cuatro suplentes. El nombramiento será realizado previa evaluación

y selección de las nóminas enviadas por la Corte Suprema, el Ministerio de Justicia, colegios de Abogados y facultades de Derecho de las universidades.

Los consejeros desempeñarán funciones a tiempo completo por 10 años computables e improrrogables a partir de su posesión, pudiendo ser reelectos pasado un tiempo igual al que hubieran ejercido su mandato.

Su trabajo será incompatible con el ejercicio de otros cargos públicos o privados, administrativos o gremiales remunerados o no; y con el desempeño de funciones directivas en partidos, organizaciones políticas, asociaciones, colegios profesionales, sociedades comerciales de cualquier naturaleza y con el ejercicio de la abogacía.

#### ATRIBUCIONES

Las atribuciones del Presidente

del Consejo serán las de cumplir y hacer cumplir la ley y las resoluciones del plenario, presidir y convocar a sesiones ordinarias y extraordinarias, y representar al Consejo en actos oficiales. Se reunirá por lo menos una vez a la semana.

El proyecto de ley contempla además el Sistema de la Carrera Judicial que garantiza la continuidad e inamovilidad del funcionario en el desempeño de la función judicial, para lo que debe realizarse una evaluación constante del personal.

El documento señala que la carrera judicial comprende a los vocales, jueces, secretarios y actuarios de los juzgados, que contarán con capacitación técnica y formación permanente a través del Instituto de la Judicatura.



Denuncian malos tratos

# Murió un soldado en el batallón "Loa"

**POTOSI (PRESENCIA).** - El soldado Mario Isla Duarte, de 16 años, falleció el 11 de noviembre en el cuartel del batallón "Loa", asentado en Uyuni; sus padres acusan al Ejército Nacional.

Según una denuncia presentada en la Policía Técnica Judicial (PTJ) de Potosí, Mario dejó de existir luego de que él y otros soldados del batallón cumplieron ejercicios físicos durante dos días consecutivos.

En la denuncia, formulada por el padre del fallecido, Marcial Isla Tacuri, se detalla que los soldados fueron obligados a fabricar adobos y posteriormente sufrieron un castigo "járufe", que cesó cuando Mario sufrió el ataque fatal.

Los padres del infuntable soldado se trasladaron hasta Uyuni, ignorando que su cuerpo era enviado a su natal Potosí, pero aprovecharon el viaje para averiguar las causas del fallecimiento.

#### CHAGAS

El comandante del batallón "Loa", IV de Infantería, teniente coronel Hernán Quiroga Armas, rechazó esas acusaciones y exhibió el certificado médico que amerita que Mario Isla murió por un paro cardiorrespiratorio con antecedentes chagásicos.

El certificado, firmado por el médico de la Caja Nacional de Salud en Uyuni, Luis Marce Durán Gutiérrez, señala que la muerte del soldado se debió a un "infarto agudo al miocardio, cardiopatía chagásica, accidente vascular cerebral".

El diagnóstico fue ratificado por el médico del batallón, Juan José Aparicio, quien agregó que el ataque sufrido por Isla fue fulminante y no dio tiempo para socorrerle. Quiroga aseguró que los soldados no sufrieron maltrato alguno.

#### AUTOPSIA

El comandante del batallón dijo estar dispuesto a que se realice cualquier tipo de prueba para determinar las razones de la muerte de Isla.

Sin embargo, ayer no se pudo proceder a la autopsia de Isla ni permitieron el ingreso de médicos y militares a su domicilio ubicado en la ciudad de Asunción de esta ciudad.

El cadáver del soldado estaba siendo velado en su domicilio cuando aparecieron los responsables del batallón con los médicos que debían realizar la autopsia.

Los familiares rompieron las barreras entre militares porque "dijeron que el soldado no era un enemigo, nos van a hacer creer que tenía mala de Chagás".

Este hecho motivó que algunos representantes de la provincia del suroriental demandaran que los soldados de la guarnición fronteriza sean maltratados por parte de sus superiores.

El asesor del comité cívico de la provincia Daniel Camilo Milton Llerena señaló que los soldados de los puestorriales de Laguna Verde, Chiquina, Ketena y Coloma "viven son forzados a fabricar adobos tanto también a lugares lejos de los oficiales y sus familias".

"Algunos incluso trabajan como ayudantes de los capitanes de los oficiales", señaló.

#### INVESTIGACIÓN

La PTJ recibió la denuncia formal de Marcial Isla, pero advirtió que aún no puede iniciar una investigación sobre el muerte del soldado.

Se esperará que el Ejército instaure un sumario informativo para establecer responsabilidades en torno a la muerte de Mario Isla.

## ENTEL INFORMA

### REQUERIMIENTO DE PERSONAL

ENTEL S. A. requiere incorporar a su plantel profesionales altamente calificados para ocupar los siguientes puestos:

#### RESPONSABLES DE SERVICIOS GENERALES

(REF. 011)

La búsqueda se orienta a profesionales graduados en Ingeniería Civil, Arquitectura y carreras afines, no mayores de 35 años. Los candidatos deberán acreditar experiencia no menor a 3 años, desempeñando funciones similares en empresas de trayectoria internacional.

El cargo implica la responsabilidad de:

- Refacciones y mantenimiento de muebles e inmuebles
- Instalaciones eléctricas y de aire acondicionado
- Manejo de presupuestos
- Coordinación con las diferentes áreas de la Empresa a nivel nacional
- Realización de continuos viajes al interior del país

Es requisito indispensable que los candidatos tengan disponibilidad para residir en las ciudades de La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Trinidad, Tarija, Potosí, Sucre y Oruro.

#### ENCARGADOS COMERCIALES

(REF. 012)

La búsqueda se orienta a profesionales, no mayores de 35 años, titulados en Administración de Empresas, Ingeniería Comercial, Economía o carreras afines, de preferencia con especialización en Marketing, y que hayan ocupado cargos similares en empresas de servicios o comercialización de productos de consumo masivo.

Deberán contar con capacidad para:

- Atención al cliente, que implica desarrollo de procedimientos y estructuras para la atención, pre y post venta a gran número de clientes
- Organización y planificación
- Orientación a resultados
- Manejo de sistemas de computación
- Iniciativa y habilidad para resolver problemas

Es requisito indispensable que los candidatos tengan disponibilidad para residir en las ciudades de La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Trinidad, Tarija, Potosí, Sucre y Oruro.

#### PROFESIONALES EN MARKETING

(REF. 013)

La búsqueda se orienta a profesionales, de edad comprendida entre los 30 y 40 años, graduados en Administración de Empresas, Ingeniería Industrial, Ingeniería Comercial, con estudios a nivel de Postgrado en Marketing, sólidos conocimientos de las herramientas de soporte informativo, habilidad para trabajar en equipo e interactuar con clientes al más alto nivel.

Los candidatos deberán acreditar experiencia no menor a 5 años desempeñando funciones similares en empresas internacionales de alta trayectoria, habiendo probado su capacidad en:

- Manejo de todas las variables de Marketing
- Administración del lanzamiento de nuevos productos
- Evaluación del curso comercial y financiero de los productos
- Diseño de campañas promocionales y publicitarias
- Implementación integral de mercadeo y ventas
- Supervisión del cumplimiento del presupuesto de ventas

Se ofrece una interesante posibilidad de desarrollo profesional, oportunidades de carrera, capacitación y política remunerativa acorde con los desafíos de la Empresa.

Los interesados deben enviar sus antecedentes profesionales y pretensiones económicas, que serán tratadas confidencialmente sin certificaciones ni constancias, a la casilla 4450 o a la Calle Federico Zuazo No. 1771, Edificio Tower Piso 2, hasta el día 19 de noviembre de 1997.

Indicar referencias del cargo al que postulan.

## PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO TARIJA - BOLIVIA

### INVITACION DIRECTA No. 012/97 PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA PROVISION DE MATERIALES DE LINEA DE MEDIA Y BAJA TENSION "SAN ANDRES" (Publicación No. 1)

La Prefectura del Departamento de Tarija, invita a las Firms Comerciales Solas o Asociadas, legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para "La provisión de Materiales Linea de Media Tension para la Electrificación de San Andrés, ubicada en la Provincia Cercado del departamento de Tarija".

El Pliego de Condiciones podrá ser adquirido en la sección Caja del Tesoro Departamental ubicado en calle Sucre Esq. La Madrid, ciudad de Tarija, previo pago de la suma de Bs. 500 (quinientos 00/100 Bolivianos).

Las propuestas deberán ser presentadas en la forma y condiciones establecidas en el Pliego de Condiciones con el rótulo respectivo, en las oficinas de la Dirección General de Asuntos Jurídicos situada en el Edificio de la Prefectura (Planta Baja), hasta horas 12:00 del día lunes 8 de diciembre del presente año.

Cualquier consulta o aclaración podrá ser formulada por escrito a la Dirección de Infraestructura situada en Av. Víctor Paz Estenssoro Esq. España, hasta diez días antes de la fecha límite de presentación de propuestas.

La apertura de sobres se realizará en acto público el mismo día a horas 14:30 en Oficinas de Dirección General de la Prefectura del Departamento de Tarija.

Tarija, 14 de noviembre de 1997

## PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO TARIJA - BOLIVIA

### INVITACION DIRECTA No. 013/97 PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA PROVISION DE MATERIALES PARA SUB-ESTACIONES TRANSFORMADORAS "YESERA" (Publicación No. 1)

La Prefectura del Departamento de Tarija, invita a las Firms Comerciales Solas o Asociadas, legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para "La provisión de Materiales para sub-estaciones Transformadoras Yesera", ubicada en la Provincia Cercado del departamento de Tarija.

El Pliego de Condiciones podrá ser adquirido en la sección Caja del Tesoro Departamental ubicado en calle Sucre Esq. La Madrid, ciudad de Tarija, previo pago de la suma de Bs. 500 (quinientos 00/100 Bolivianos).

Las propuestas deberán ser presentadas en la forma y condiciones establecidas en el Pliego de Condiciones con el rótulo respectivo, en las oficinas de la Dirección General de Asuntos Jurídicos situada en Edificio de la Prefectura (Planta Baja), hasta horas 12:00 del día martes 9 de diciembre de 1997.

Cualquier consulta o aclaración podrá ser formulada por escrito a la Dirección de Infraestructura situada en Av. Víctor Paz Estenssoro Esq. España, hasta diez días antes de la fecha límite de presentación de propuestas.

La apertura de sobres se realizará en acto público el mismo día a horas 14:30 en Oficinas de Dirección General de la Prefectura del Departamento de Tarija.

Tarija, 14 de noviembre de 1997.

Entel  
Estar juntos, llegar lejos.

La Paz, Bolivia,  
viernes 14 de noviembre  
de 1997

El problema se repetirá

# Etnias trabaron al gasoducto

**La senda está abierta en más de 100 kilómetros, y en los próximos días -se estima a fines de noviembre- se comenzará a cavar la zanja donde se depositarán los tubos.**

PIZARRA ECONOMICA			
La Paz, 13 de Noviembre de 1997			
Infografía ANIF		DOLAR	
\$		Base	5,32
		Oficial	5,32
		Compra	5,31
		Desde el 27-10-97	
PAIS	MONEDA	SUS/UNID	
ARGENTINA	Peso	1,0000	
BRASIL	Real	1,1048	
COLOMBIA	Peso	1,0700,00	
CHILE	Peso	418,00	
ECUADOR	Sucre	4,210,00	
MEXICO	N. Peso	8,00	
PERU	N. Sol	2,69	
VENEZUELA	Bolívar	499,00	
ALEMANIA	Marc	1,7110	
AUSTRIA	Dollar	12,04	
BELGICA	Franco B.	35,39	
CANADA	Dólar C.	1,4117	
DINAMARCA	Crona	6,5140	
ESPAÑA	Peseta	144,40	
FRANCIA	Franco F.	5,7310	
HOLANDA	Florin	1,927	
INGLATERRA	Pesa	0,602	
ITALIA	Lira	1,677,00	
JAPON	Yen	121,85	
NORUEGA	Crona	6,9700	
SUECIA	Crona	7,4870	
SUIZA	Franco S.	1,3920	
O.E.G	SUS	1,38176	
ECU	SUS	1,15550	

PIZARRA ECONOMICA				
La Paz, 13 de Noviembre de 1997				
BOLSA	INDICE	PUNTOS	%	
NY	dow jones	7,486,01	(+1,17)	
TOKIO	nikkei	15,427,27	(-0,4)	
PARIS	cac	3210,00	(-0,19)	
INGRESOS	fobie	4,711,00	(-0,20)	
LIBOR	TASA DE INTERES			
Tierrana	5 18	%		
1 mes	5 11/16	%		
3 meses	5 13/16	%		
6 meses	5 7/8	%		
1 año	6 1/2	%		
PRIME RATE	850	%		
METALES	SUS			
O.T. ORO	308,15			
O.T. PLATA	4,950			
TM. COBRE	1,963,50			
TM. ESTAN	5,550,00			
TM. PLOMO	588,00			
TM. ZINC	1,192,00			
BOLSA DE VALORES			TASAS ME	
NEGOCIADO			MIN	MAX
			DPB.50	9,00
DIA	3,262,342,73	LT	~	~
SEM.	26,119,480,02	BLP	~	~
MES	43,453,128,66	BB	~	~
AÑO	1,080,061,180,00	PPB.50	8,50	

PIZARRA ECONOMICA			
La Paz, 13 de Noviembre de 1997			
<b>AZUCAR ALGODON</b>			COMMODITIES
Sac-Ofbra	Sac-Ofbra		
DIC 7	0,7088		
MAR 0,1239	0,7212		
MAY 0,1227	0,7313		
<b>CAFE CACAO</b>			
Sac-Ofbra	Sac-Ofbra		
DIC 1,8400	1808,00		
MAR 1,5150	1851,00		
JUL 1,4600	1677,00		
<b>MAIZ AVENA</b>			
Sac-Ofbra	Sac-Ofbra		
DIC 2,7350	1,5100		
MAR 2,8225	1,8075		
MAY 2,8025	1,8500		
<b>SOYA ACEITE</b>			
GRANO	Sac-Ofbra	SOYA	TORTA
Sac-Ofbra	Sac-Ofbra	Sac-Ofbra	Sac-Ofbra
DIC 0,2668	7	235,00	
ENE 0,2880	7,3300	228,70	
MAR 0,2880	7,1200	211,20	

**trabaron**  
a en más de 100 kilómetros y comenzará a cavar la zanja.

a los derechos de vía en los 557 kilómetros que atravesará el gasoducto entre Puerto Suárez y Río Grande (Santa Cruz), las etnias, aunque estén alejadas, piden compensaciones. «Si a una etnia le dan algo, otra distante reclama también», dijo.

Sin embargo, para Castaños, estos son problemas naturales que seguirán presentándose porque, a pesar de

la poca densidad poblacional las etnias son numerosas.

Recordó que durante construcción del gasoducto

asegurar que en este caso no ocurrirán, sostuvo.

## AVANZA EL GASODUCTO

La senda ya está abierta en más de 100 kilómetros, con un ancho de 30 metros. En los próximos días se comenzará a cavar la zanja, con equipos especiales, donde se depositarán los tubos de 32 pulgadas de diámetro y 12 metros de largo, unidos de dos en dos.

Castaños informó que hasta ahora se recibieron alrededor de 30.000 metros de tubería que están almacenados en Puerto Suárez, localidad donde se realizarán las primeras pruebas de soldadura.

Comenzando en Puerto Suárez, los tubos serán enterrados a fines de noviembre, y luego se repondrá la capa vegetal para evitar daños ecológicos, puntuallizó.

# EN HONOR A LA VERDAD...

## **CONTRATO TRANSPARENTE**

- Respeto a Normas Básicas ✓
  - Homologación por el H. Concejo Municipal de La Paz ✓
  - Visación del Ministerio Público ✓
  - Protocolización por Notario de Gobierno ✓
  - Remisión de original y antecedentes a la Contraloría General de la República ✓

## **GOBIERNO MUNICIPAL**

aper

**hoy ✓**

INGRESOS:		INGRESOS:	
Vía Electropaz/mes	\$us 293.000	Vía Electropaz/mes	\$us 293.000
Alquiler de equipos y oficina	\$us 30.000	Alquiler de equipos y oficina	\$us 0
TOTAL INGRESOS		<b>TOTAL INGRESOS</b>	
	\$us 323.000		\$us 293.000
EGRESOS:		EGRESOS:	
Pago Starco/mes (7.900tn.x \$us 23.86) (no incluye tratamiento de rellenos)	\$us 188.494	Pago Clima/mes (7.900tn.x \$us 48.84) (incluye tratamiento de rellenos)	\$us 385.836
Operación en transferencia y rellenos (mallasa) \$us 7 x tn.	\$us 55.300	Operación en transferencia y rellenos (mallasa) la empresa incluye el servicio	\$us 0
Operación de lavado de calles (Starco no lo hacía)	\$us 14.000	Operación de lavado de calles la empresa lo incluye en los 48.84	\$us 0
Recolección diferenciada de residuos hospitalarios (Starco no lo hacía)	\$us 6.000	Recolección diferenciada de residuos hospitalarios (la empresa lo incluye)	\$us 0
a. total costos de Starco/mes	\$us 263.794	a. total costos de Clima/mes	\$us 385.836
Pago a 9 microempresas (1500tn/ mes)	\$us 35.790	Pago a 9 microempresas (1500tn/ mes)	\$us 35.790
b. total costo de microempresas/mes	\$us 35.790	b. total costo de microempresas/mes	\$us 35.790
TOTAL COSTOS SIN SUPERVISION		<b>TOTAL COSTOS SIN SUPERVISION</b>	
	\$us 299.584		\$us 421.626
c. supervisión a cargo de EMA	\$us 28.200	c. supervisión a cargo de empresa ESIN	\$us 59.950
d. gastos de funcionamiento (adm.EMA)	\$us 65.800	d. gastos de funcionamiento (nueva dirección aseo urbano)	\$us 20.000
e. costo equipo de supervisión	\$us 9.400	e. costo equipo de supervisión (está dentro el pago a ESIN)	\$us 0
TOTAL COSTOS SUPERAVIT ( DEFICIT )		<b>TOTAL COSTOS SUPERAVIT ( DEFICIT )</b>	
	\$us 402.984		\$us 501.576
	\$us -79.984		\$us -208.576
Costos financieros equipo empleado (\$us 13 tn)	\$us -102.700	Costos financieros equipo empleado (\$us 13 tn) está dentro de los 48.84	\$us 0
TOTAL GENERAL		<b>TOTAL GENERAL</b>	
	\$us 182.484		\$us 200.576

**CONCLUSIÓN: LA DIFERENCIA ANUAL CON EL NUEVO CONTRATO ES DE \$US. 310,704.**

1. LA DENUNCIA DE LOS CONCEJALES LUPE ANDRADE Y EDUARDO VALDIVIA SE BASA EN DATOS FALSOS.
  2. LOS CONCEJALES DENUNCIANTES TENIAN PLENO Y OPORTUNO CONOCIMIENTO DE LOS TERMINOS DEL CONTRATO.
  3. LOS MOVILES POLITICOS DE LOS MENCIONADOS CONCEJALES NO PUEDEN ENGAÑAR A LOS PACENOS, PORQUE ESO NOS PERJUDICA A TODOS.
  4. LAS IMPUTACIONES QUE DANAN A LAS PERSONAS, SERAN MOTIVO DE OPORTUNAS ACCIONES LEGALES.

# GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ

Ministro de Hacienda promete

# Lista de contrabandistas será conocida de a poco

*La nómina es muy amplia y bastante preocupante para el gobierno, porque se trata de empresarios que cometieron hechos delictivos. Millares solicitaron ayuda al presidente de la CEPB, José Luis Camacho.*

El secreto tributario impide, hasta que no se haya terminado el proceso, revelar los nombres de los empresarios-contrabandistas, explicó el ministro de Hacienda, Edgar Millares, pero estos serán conocidos poco a poco, a través de los conductos regulares.

Según la autoridad de gobierno, fueron identificados con nombre y apellido varios empresarios de familias conocidas



Celular en mano, Millares ingresa al Congreso.

del ámbito nacional implicados en esa ilícita actividad, pero guardará reserva porque se trata de un tema demasiado espionoso como para sacarlo a luz pública.

De acuerdo al Código Tributario en su artículo 132, "las

informaciones que la Administración obtenga de los contribuyentes responsables y terceros, por cualquier medio, tendrán carácter reservado. Solo podrán ser comunicadas a la autoridad jurisdiccional cuando mediante orden de ésta".

Empresarios se ríen de acusaciones y lloran por su suerte

## Contrabando líquida el comercio legal

**POTOSÍ (PRESENCIA).**- Los empresarios privados no sólo no están relacionados con el contrabando, sino que esa actividad ilegal está acabando con el comercio legalmente establecido, aseguró el secretario general de la Federación del sector, Williams Silva.

**PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO TARIJA - BOLIVIA**  
INVITACION DIRECTA N° 011/97  
PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA  
PROVISION DE MATERIALES DE LINEA DE MEDIA  
TENSION "YESERA"  
(Publicación N° 1)

La Prefectura del Departamento de Tarija, invita a las Firmas Comerciales Solas o Asociadas, legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para "La Provisión de Materiales de Línea de Media Tensión para la Electrificación de Yesera", ubicada en la Provincia Cercado del departamento de Tarija. El Pliego de Condiciones podrá ser adquirido en la sección Caja del Tesoro Departamental ubicado en calle Sucre Esq. La Madrid, ciudad de Tarija, previo pago de la suma de Bs. 500 (quinientos 00/100 Bolivianos).

Las propuestas deberán ser presentadas en la forma y condiciones establecidas en el Pliego de Condiciones con el rótulo respectivo, en las oficinas de la Dirección General de Asuntos Jurídicos situada en Edificio de la Prefectura (Planta Baja) hasta horas 12:00 del día viernes 5 de diciembre del presente año.

Cualquier consulta o aclaración podrá ser formulada por escrito a la Dirección de Infraestructura situada en Av. Víctor Paz Estenssoro Esq. España, hasta diez días antes de la fecha límite de presentación de propuestas.

La apertura de sobres se realizará en acto público el mismo día a horas 14:30 en Oficinas de Dirección General de la Prefectura del Departamento de Tarija.

Tarija, 14 de noviembre de 1997

asentados en este departamento son informales y, por tanto, están dentro de la ilegalidad. Entretanto, la Cámara de Comercio e Industria señaló que el alarmante incremento de los informes ha motivado el cierre de 63 establecimientos in-

industriales en el periodo comprendido entre 1986 y 1997.

Su gerente general, Walter Zabala, señaló que los responsables de esos establecimientos optaron por el cierre debido a que no podían hacerle frente al contrabando.

En el Ministerio de Comercio Exterior

## Gobierno y VASP buscarán acuerdo

El gobierno buscará hoy llegar a un acuerdo con el directorio del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) sobre la interpretación del contrato de administración suscrito entre el Estado boliviano y la VASP (Vía Aérea São Paulo) durante el proceso de capitalización.

El ministro de Comercio Exterior e Inversiones, Jorge Crespo, requirió para el efecto la presencia del presidente del LAB capitalizado, Ulises Canhedo, de los ejecutivos de las administradoras de fondos de pensiones (APPs), el Superintendente de Transportes y el Viceministro de Transportes.

Puntualizó que se trata de una lista muy amplia y bastante preocupante para el gobierno, porque se trata de empresarios que cometieron hechos delictivos.

### CONCIENCIA

Por otro lado, el Ministro de Hacienda informó que se reunió con el presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, José Luis Camacho, para intercambiar algunos criterios importantes sobre la evasión de impuestos de los privados.

Millares solicitó ayuda a Camacho para que algunos miembros de este sector tomen conciencia del pago de impuestos y no aprovechen la falta de control en los recintos aduaneros.

Según la revista Fortune

## Coca-Cola es la mejor del mundo

The Coca-Cola Company acaba de ser nombrada, por la revista de negocios Fortune de los Estados Unidos, la principal empresa en el mundo por la calidad de sus productos, su capacidad de atrair y desarrollar nuevos talentos, y por su eficiencia para los negocios a nivel global.

Fortune calificó también a Coca-Cola como la mejor inversión a largo plazo y la principal empresa en el rubro de bebidas y servicios alimenticios.

Para preparar el primer ranking mundial de empresas, según da a conocer Moore & Green Associates, Fortune contrató los servicios del Grupo Hay. La selección se realizó en base a encuestas a empresarios y líderes en cada rubro industrial.

combinándose con el más analistas financieros capaces de estudiar y comparar a empresas competidoras en cada área.

Otros ganadores por ramas: aerolíneas, British Airways; banca comercial, J.P. Morgan; generación y construcción, Pan American; equipo agrícola e industrial, Gérard; turismo, Federal Express; automóviles, Toyota; industria de petróleo, Royal Dutch Shell; telecomunicaciones, Bell Communications.

Durante los últimos 15 años Fortune utilizó esta metodología para evaluar las principales empresas en los Estados Unidos, oposición que ha llegado a adquirir una fama comparable al premio Oscar de cine.

## ¡PACEÑOS, COMPRENDAN NUESTRA INDIGNACION!

Esto es lo que está sucediendo en la ciudad de La Paz

### Apuntes de comparación

#### AYER

##### INGRESOS

Vía Electropaz/mes

Alquileres equipo y oficinas

#### HOY

##### INGRESOS

Vía Electropaz/mes

Alquileres equipo y oficinas

#### HOY

##### TOTAL INGRESOS

US\$ 292.452

##### TOTAL EGRESOS

US\$ 322.452

Pago STARCO/mes (9000 Ton. a US\$ 23)

Pago 9 microempresas (US\$ 23 Trn)

Supervisión EMA, Millasa etc.

US\$ 207.000

US\$ 45.000

US\$ 50.000

US\$ 302.000

US\$ 245.424

US\$ 292.452

US\$ 439.650

US\$ 45.000

US\$ 70.000

US\$ 146.550

US\$ 701.000

US\$ 4.982.578

\*Datos ponderados por variaciones en cantidad, y por falta de documentación legalizada.

Nosotros, los Concejales Eduardo Valdivia Flores y Lupe Andrade Salomón, denunciamos ante el pueblo paceño la firma de un contrato de recojo y tratamiento de basura, atentatorio a los intereses de la comuna, y cuya puesta en marcha y ejecución constituye una afrenta a la ciudad de La Paz. El proceso de licitación y adjudicación del contrato adolece de tan serias fallas, que estamos pidiendo hoy al Contralor General de la República una auditoría técnica/económica inmediata de los Contratos correspondientes.

El proceso de licitación, como consta a la opinión pública por abundante información de Medios de Comunicación, fue impugnado, apelado y cumplido por el Consorcio Inconstruct-Dragados FGC (España) quienes habían ofrecido un precio menor, habiendo sido eliminados por un recálculo oficial, hecho por la misma HAM.

Luego de Adjudicar el contrato al Consorcio LCI-Roggio, a través de la empresa CLIMA, creada para este efecto, por el precio anunciado de US\$ 46.00, se informa luego que dicho precio no incluía el IVA, por lo cual el precio "real" a ser pagado sería de US\$ 48.84 por tonelada métrica. Adicionalmente, además, se anuncia que se ha contratado a una Empresa Supervisora "ESIM", con un costo de US\$ 70.000 al mes, para que lleve a cabo la supervisión del recojo de la basura, lo cual se liga a un costo promedio por tonelada de US\$ 50.24.

La Empresa boliviana adjudicataria, LCI, asociada a la empresa argentina Roggio, tiene un largo juicio por US\$ 3.000.000 pendiente

con SAMAPA, entidad de la cual Gaby Candia de Mercado era Presidenta del Directorio, por cobros adicionales a un contrato. Este juicio debió, por disposiciones legales vigentes, ser motivo de descalificación del Consorcio Roggio-LCI.

El precio cotizado por el consorcio Roggio-LCI en la licitación pública, fue de US\$ 47.21, precio que de acuerdo a Ley debería incluir los impuestos, incluyendo el IVA. Sin embargo, luego se anuncia un precio de US\$ 46.00 y finalmente, se dice que el precio total es de US\$ 48.84. ¿Por qué estas diferencias?

Además se otorga a CLIMA, el uso gratuito de equipo acondicionado a costo de la HAM, además del otorgamiento gratuito de oficinas y Estación de Transferencia. La empresa CLIMA está autorizada para recojo de áridos (arena, piedras, tierra y escombros) cobrando por dicho recojo el mismo precio unitario de la basura. El precio específico promedio de venta de una tonelada de arena o piedra manzana, incluyendo arriendo, es de US\$ 9., por lo que se está pagando cuatro veces más que el valor comercial vigente.

El actual Gerente de la Empresa LCI fue nombrado por Gaby Candia de Mercado como Director de la DGI cuando ella fungía de Secretaria Nacional de Hacienda. Esta condición de vinculación debería haber sido motivo para que la Empresa LCI sea observada en el proceso de licitación.

Comparémonos, lo que estamos pagando hoy en La Paz por un mal servicio, comparado con otras ciudades de Bolivia, y con ciudades latinoamericanas más grandes y de costo de vida mucho más elevado.

### LATINOAMERICA CIUDAD COSTO

Buenos Aires US\$ 51.00

LA PAZ US\$ 48.84

San Paulo US\$ 47.00

Panamá US\$ 43.00

Bogotá US\$ 30.00

### BOLIVIA CIUDAD COSTO

La Paz US\$ 48.84

Santa Cruz US\$ 21.50

El Alto US\$ 14.00

Potosí US\$ 19.80

¡Basta de abusos, basta de ilegalidades, basta de despilfarro del patrimonio de La Paz! Este contrato debe ser rescindido y las autoridades municipales responsables deberán sufrir las sanciones de Ley.

J. Valdivia Flores

J. Andrade Salomón

El primer banco de Estados Unidos

## Fuertes pérdidas en el Chase Manhattan

**NUEVA YORK (EFE).**- El Chase Manhattan Bank, primer banco de Estados Unidos, sufrió pérdidas de 160 millones de dólares por operaciones de valores el pasado octubre, debido a la volatilidad y bajada de los mercados financieros, especialmente los emergentes.

El banco dijo ayer que estas pérdidas pueden frustrar su meta de aumentar un 15 por ciento sus ganancias por explotación durante el presente año.

Las pérdidas de 160 millones fueron antes de impuestos, indicaron las fuentes del banco.

El anuncio confirma el te-

mor de los inversores y analistas por el impacto de la crisis asiática y su propagación a Latinoamérica sobre los grandes bancos de EE.UU.

Un analista bancario rebajó el miércoles sus "ratings" para las inversiones en acciones de Chase, JP Morgan y Bank America, debido a la crisis en Asia, y esto produjo una fuerte bajada en la cotización de los títulos de las tres entidades y de otros bancos en la bolsa de Nueva York.

Este fuerte retroceso contribuyó ayer a la caída de más de 157 puntos del promedio del Dow Jones de Industriales.

Ningún poder especial

## Menem fracasa en subida de impuestos



En los impuestos, para Menem tampoco hay "fast track" o via rápida.

**Buenos Aires (AP).**- El Presidente Carlos Menem pidió al Congreso "poderes especiales" para modificar los impuestos, sin aprobación previa del Poder Legislativo, para luchar contra la crisis mundial de los mercados financieros, confirmaron fuentes gubernamentales.

La oposición rechazó el pedido y aun legisladores del Partido Justicialista (peronista) de Menem se mostraron renuentes a acceder al pedido gubernamental.

El ministro de Economía, Roque Fernández, y el vice-ministro Carlos Rodríguez confirmaron anoche a la prensa que iniciaron contactos con legisladores peronistas para el pedido de facultades especiales.

"Este instrumento serviría para instaurar una estabilización cíclica, pero no quiere decir que vayamos a subir los impuestos".

Eso hay que descartarlo por completo", dijo Rodríguez.

El diario de negocios El Cronista calificó el pedido de "fórmula encubierta para subir tributos".

La Alianza opositora, triunfadora en los recientes comicios de renovación legislativa, anticipó que no accederá al pedido gubernamental.

El diputado electo Rodolfo Terragno, titular saliente de la Unión Cívica Radical (UCR), una de las dos fuerzas de la Alianza, declaró

que "de ninguna manera díramos superpoderes impositivos a los mismos que son responsables de esta situación fiscal".

El legislador peronista Oscar Lamberto, presidente de la Comisión de Economía de la Cámara Baja, declaró hoy que "es difícil dar autorizaciones imprecisas al Poder Ejecutivo".

Desde que comenzó la actual crisis, que se desencadenó en Hong Kong el 22 de octubre, el índice Merval (Mercado de Valores) de la bolsa de Buenos Aires cayó un 33,2 por ciento. La caída en la bolsa de São Paulo llegó al 39,6 por ciento.

El ministro Fernández dijo el miércoles en la noche que "la crisis financiera se prolongará sólo por un corto plazo en la Argentina, por la robustez de la situación económica". Pronosticó que las tasas de interés volverán a la normalidad "en el término de unas semanas".

Sin embargo, el conocido economista Walter Graziano sostuvo ayer, en el diario de negocios Ámbito Financiero, que "lo más probable es que la Argentina y Brasil dejen de recibir capitales. Esto significa recesión y desempleo altísimo".

Recordó el alto grado de dependencia de este país de lo que ocurre con la economía del Brasil, principal comprador de sus exportaciones.

Recuperación

## Buenos Aires respira: subió el Merval

**Buenos Aires (EFE).**- La Bolsa de Comercio de Buenos Aires reaccionó ayer cuando parecía encaminada a una quinta bajada consecutiva y, tras acumular a media sesión una caída superior al tres por ciento, cerró con un aumento del 2,94 en el índice Merval, que mide la evolución de las empresas líderes.

Impulsada por la evolución positiva de los negocios en la Bolsa de São Paulo, el mercado de la capital argentina logró tomarse un respiro tras las fuertes pérdidas sufridas desde el 22 de octubre pasado, de algo más del 30 por ciento.

En la apertura de los negocios, la mayoría de los papeles operaron con tendencia a la baja, pero en la mitad de la sesión comenzó a actuar una fuerte corriente compradora que elevó las cotizaciones y permitió alcanzar el primer resultado positivo de la semana.

La subida fue recibida con los brazos abiertos por los operadores e inversionistas, quienes a lo largo de la semana se mostraron preocupados por el efecto que la crisis nacida en el sureste asiático causó en los mercados bursátiles de Argentina y Brasil, los dos mayores socios del Mercado Común del Sur (Mercosur).

La preocupación aumentó cuando se vio que los índices seguían en baja en São Paulo en los días siguientes al programa de ajuste anunciado por el gobierno del presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, para reducir los gastos públicos y evitar la devaluación del real.

Según los expertos, el índice Merval encontró su límite cuando se vio que los índices seguían en baja en São Paulo en los días siguientes al programa de ajuste anunciado por el gobierno del presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, para reducir los gastos públicos y evitar la devaluación del real.

Según los expertos, el índice Merval encontró su límite cuando el promedio de bajas llegó al 3,3 por ciento, tras lo cual se puso en marcha el esperado proceso de recuperación que puede continuar en las próximas jornadas de operaciones.

Greenspan dice:

# Crisis del Asia tiene poco impacto en EE.UU.

*El Presidente de la FED dijo que la crisis asiática no supone una amenaza para la prosperidad de ese país, empero, señala que es conveniente ayudar a los países asiáticos porque va en su propio interés prevenir "los efectos contagiosos" de esas turbulencias.*

**WASHINGTON (EFE).**- El impacto que la crisis financiera del sudeste asiático ha tenido en la economía de Estados Unidos puede calificarse de "modesto", aunque si puede afectar a las exportaciones estadounidenses hacia esos países, según afirmaron hoy el Gobierno y la Reserva Federal norteamericana.

El presidente de la Reserva Federal (banco central) de Estados Unidos, Alan Greenspan, dijo que "las turbulencias financieras que han afectado a varios países en Asia no suponen una amenaza para la prosperidad de este país".

La misma opinión que el presidente del banco central de Estados Unidos mantuvo el subsecretario del Tesoro, Lawrence Summers, al presentar el primer informe detallado del Gobierno de Washington sobre la crisis de los mercados asiáticos.

Greenspan y Summers intervieron hoy ante el Comité de Asuntos Bancarios de la Cámara de Representantes.

Esa crisis financiera comenzó el pasado mes de julio con la caída de los mercados de Tailandia, al que siguieron los de Filipinas, Indonesia, Malasia y, por último, Hong Kong, que hace dos semanas arrastró en su caída a Nueva York y los demás mercados europeos.

"Nuestro sistema financiero es robusto, y la exposición que han tenido las instituciones financieras estadounidenses lo suficientemente pequeña como para prever que no son un riesgo significativo para Estados Unidos", afirmó Summers.

Tanto Greenspan como Summers subrayaron ante los congresistas que Estados Unidos debe de formar parte del grupo de países que den apoyo financiero internacional a las naciones del sudeste asiático para que salgan de la crisis.

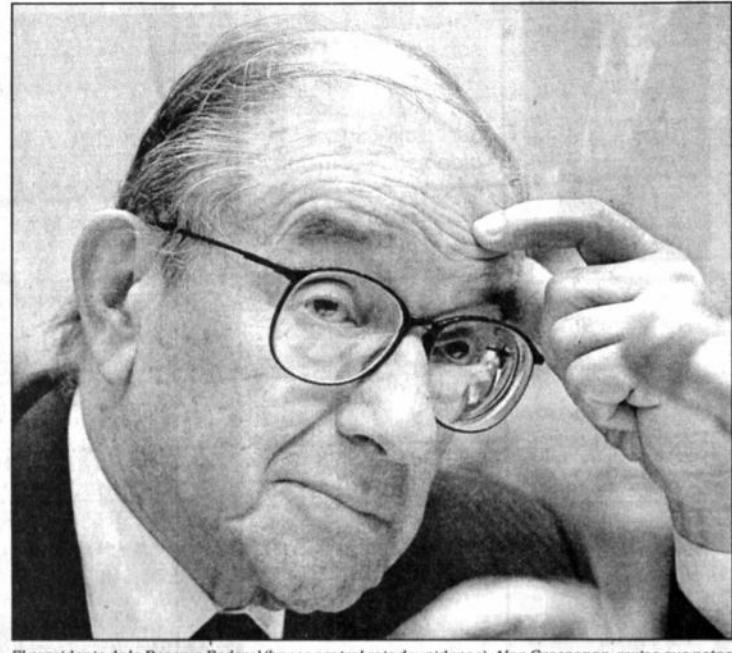
En opinión del presidente de la Reserva Federal, EEUU debe prestar esa ayuda porque va en su propio interés prevenir "los efectos contagiosos" que esas turbulencias pueden tener en los demás mercados financieros.

Summers insistió en que la ayuda que el Gobierno de Washington conceda será a través del Fondo Monetario Internacional (FMI), en referencia a que será el sector de las exportaciones estadounidenses hacia el sudeste asiático el más afectado por esas turbulencias.

Las exportaciones de Estados Unidos hacia Tailandia, Filipinas, Indonesia y Malasia (los cuatro países inicialmente afectados por las turbulencias) suponen el 4 por ciento del total de las ventas exteriores estadounidenses.

Hace dos meses, EEUU rechazó participar en otra ayuda gestionada por esa institución multinacional en favor de Tailandia por un monto de 17.500 millones de dólares.

Alan Greenspan y Lawrence



El presidente de la Reserva Federal (banco central estadounidense), Alan Greenspan, revisa sus notas mientras testifica en el Capitolio. Dice que la crisis asiática tiene un efecto modesto en su país. (AP)

del Fondo Monetario Internacional (FMI), en referencia a que será el sector de las exportaciones estadounidenses hacia el sudeste asiático el más afectado por esas turbulencias.

Los exportadores de Estados Unidos hacia Tailandia, Filipinas, Indonesia y Malasia (los cuatro países inicialmente afectados por las turbulencias) suponen el 4 por ciento del total de las ventas exteriores estadounidenses.

Hace dos meses, EEUU rechazó participar en otra ayuda gestionada por esa institución multinacional en favor de Tailandia por un monto de 17.500 millones de dólares.

Alan Greenspan y Lawrence

Summers coincidieron en que serán los ataques de los especuladores en las últimas semanas.

Recordó que no se puede dejar a un lado el impacto de esa crisis, aunque sea modesto, y subrayó que "dependiendo de la amplitud que tenga la inevitable reducción del crecimiento económico en ese área del mundo, el crecimiento de nuestras exportaciones se verá afectado".

Greenspan opinó que "quién es inevasitable" que las naciones del sudeste asiático vean reducido su nivel de crecimiento de la economía, tras su rápida expansión de los últimos años, pero también subrayó que "no hay razones" para que esa situación dure mucho tiempo.

Frente a las turbulencias

# Brasil descarta devaluación y ve posibilidad de nuevas medidas

*El Presidente del Banco Central brasileño afirma que las medidas anunciadas no generarán recesión, pero sí una "pausa" en la actividad económica. El Brasil no será generador de problemas, dice. El paquete fiscal permitirá reducir a la mitad el déficit.*

**BRASILIA (AP).**- El presidente del Banco Central, Gustavo Franco, descartó ayer la posibilidad de devaluar la moneda brasileña y afirmó que si continúan los factores externos de inestabilidad el gobierno podría tomar nuevas medidas para proteger el real y mantener la inflación baja.

Franco dijo en una rueda de prensa con correspondentes extranjeros que la devaluación del real "sería una medida muy simple, y en la práctica es inaceptable".

Brasil adoptó hace dos años un sistema de bandas que permite la fluctuación de la moneda. La banda actual es de 1,05 y 1,14 reales por dólar.

Algunos economistas opinan que el real está sobrevalorizado hasta en un 30 por ciento, y Franco afirmó que "hay numerosos para todos los gustos", pero

se negó a admitir la sobrevaloración de la moneda brasileña.

Según el Presidente del Banco Central, el paquete de medidas fiscales anunciado el lunes por el gobierno para contrarrestar los efectos de la crisis financiera asiática "no genera recesión y si una pausa en la actividad económica".

"Fue la respuesta apropiada, la alternativa sería mucho peor", dijo Franco, que se negó a explicar cuál sería esa alternativa.

Brasil adoptó medidas similares en 1995 en ocasión de la crisis mexicana y hubo desaceleración de la economía, pero no hubo recesión. Esperó que esta vez también no sea más que una pausa", agregó.

Para el presidente del Banco Central, las medidas fiscales adoptadas por Brasil "tienen

pocos efectos sobre la esfera global, pero ha servido para tranquilizar a los mercados con el hecho de que Brasil no va a ser generador de problemas".

El paquete fiscal incluye aumento de impuestos, recortes de gastos, congelamiento de salarios y el despidido de por lo menos 33.000 empleados públicos.

Franco dijo que si la turbulencia generada por factores externos continúa, el gobierno brasileño podría tomar nuevas medidas.

"Brasil está preparado para enfrentar lo que venga", precisó.

Asimismo, el funcionario rechazó versiones de que Brasil estaría buscando un acuerdo con el Fondo Monetario Internacional como resultado de la crisis, y afirmó que "no tenemos

déficit de credibilidad y no veo que nos puedan recomendar algo diferente a lo que estamos haciendo".

El paquete fiscal permitirá que Brasil reduzca a la mitad el déficit nominal público de 40.000 millones de dólares, equivalente al 4,7 por ciento del Producto Interno Bruto, según los informes de Franco.

Asimismo, señaló que la crisis de los mercados encontró un sistema bancario bastante sólido y que actualmente no existe preocupación con la salud del sistema financiero brasileño.

"Las pérdidas que se registraron no superaron los lucros obtenidos este año. Además varias instituciones bancarias internacionales están interesadas en entrar al mercado brasileño", puntualizó.

Reactivación-recesión

# Obreros preparan huelga contra ajuste

**SAN PAULO (ANSA).**- La Central Única de Trabajadores (CUT) de Brasil organiza una huelga general en diciembre para protestar contra las medidas de ajuste aplicadas por el gobierno, confirmaron ayer dirigentes de esa organización.

"La huelga es inevitable. Estamos preparando el movimiento en los estados, y la dirección nacional tomará la decisión durante la primera semana de diciembre", afirmó José Zunga, presidente de la CUT en Brasilia.

Por su parte, el líder nacional de la central más grande de Brasil, Vicente Paulo da Silva, afirmó que "si tenemos que realizar una huelga general para mantener los empleos y el nivel de vida, la vamos a hacer".

"No podemos permitir que el chupa-cabrás (chupasangre) de Fernando Henrique (Cardoso) acabe con nuestro pueblo", dijo Vicente da Silva cuando anunció la decisión de convocar al paro general.

**CRUZAR DE BRAZOS**

Por su parte, el presidente brasileño, Fernando Henrique

Cardoso, dijo durante una reunión con comerciantes que el gobierno no se "cruzarán de brazos" frente a la amenaza de recesión por el paquete de medidas de ajuste recién adoptado.

Cardoso anunció que tomará una serie de medidas adicionales para evitar que "la recesión se instale en el país". "Buscaremos nuevas formas de reactivación para los sectores cuyo crecimiento no esté amarrado al aumento de las importaciones", agregó.

Dentro de esos sectores estarán la producción agrícola, la

construcción civil y las exportaciones de las pequeñas y medianas empresas.

El Presidente respondió a los críticos del ajuste, a quienes llamó "gente sin imaginación que juzga que los demás (creen que) somos iguales a ellos. Esas personas suponen que nosotros estamos de brazos cruzados".

"No señor, nosotros vamos a tomar las medidas necesarias para evitar el empobrecimiento de la economía, con firmeza y con dureza si fuera necesario", añadió.

Jorge Landívar  
Trigo, el causante de la guerra.

## "Súper": Acusaciones son falsas

El superintendente de Bancos, Jacques Trigo, aseguró anoche, en declaraciones a PRESENCIA, que las acusaciones en su contra por la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados, de la cual forman parte accionistas del Bidesa, son absolutamente falsas.

La Cámara de Diputados resolvió, por gestión de la comisión solicitar la renuncia del superintendente de Bancos, Jacques Trigo, por atentar contra la Ley de Bancos en su artículo 89.

"Las acusaciones son totalmente falsas y tengo como demostrarlo. Parece que fuera un juicio de la Comisión de Hacienda, donde están los accionistas del Bidesa," censuró.

La autoridad del ente regulador del sistema financiero nacional dijo que es un absurdo que se califique sus declaraciones como una "vendetta" política porque no existe nada de eso.

Agregó que hoy convocaría a conferencia de prensa para desmentir y aclarar las acusaciones vertidas en su contra por la comisión parlamentaria.

Trigo ratificó lo dicho en días pasados sobre el coeficiente patrimonial de Bidesa, afirmando que es menor al ocho por ciento exigido.

¿El "Súper" de Bancos será defenestrado?

# El Bidesa desata la guerra financiera

*Parlamentarios que son accionistas del Bidesa declaran la guerra al Superintendente de Bancos y piden su destitución. Los primeros son apoyados por el Ejecutivo y la mayoría de la Cámara Baja. En cambio, el "Súper" goza del respaldo del Presidente del BCB.*

El anuncio de la posibilidad de una inminente liquidación del banco Bidesa desató ayer una guerra entre los poderes financieros y políticos del país.

Mientras los dos parlamentarios y hermanos Landívar, accionistas de la entidad bancaria, recibieron el respaldo del gobierno y de la "maga" en la Cámara de Diputados para pedir la destitución del superintendente de Bancos, Jacques Trigo, éste recibió el apoyo pleno del presidente del Banco Central de Bolivia (BCB), Juan Antonio Morales.

En horas de la noche, la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados, presidida por Jorge Landívar, solicitó al plenario de la Cámara de Diputados la renuncia de Trigo por, supuestamente, violar la Ley de Bancos al revelar la situación patrimonial del Bidesa.

### EL BIDESÁ ESTA Y ESTUVO EN PROBLEMAS

Sin embargo, el Presidente del BCB explicó que el coeficiente del Bidesa está en una situación deficitaria (por debajo del ocho por ciento) y debe someterse al artículo 112 de la Ley de Bancos, que establece que debe depositar todos sus recursos, además de la recuperación de la cartera de créditos, al Banco Central.

Desestimó una situación política en este caso, porque una cosa distinta es la investigación de la comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados sobre la liquidación de los bancos de Sur y Cochabamba; y otras los informes de la Superintendencia al 30 de septiembre que señalan que el

Jorge Landívar



Los dos hermanos Landívar discuten con la Comisión de Hacienda la defenestración del superintendente Trigo.

ha estado anteriormente cuando tenía un coeficiente por debajo del ocho por ciento.

Reiteró que las declaraciones de Trigo fueron respaldadas por los datos de la entidad reguladora del sistema financiero: "La información dada por el Superintendente es ratificada por el Banco Central".

Desestimó una situación política en este caso, porque una cosa distinta es la investigación de la comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados sobre la liquidación de los bancos de Sur y Cochabamba; y otras los informes de la Superintendencia al 30 de septiembre que señalan que el

coeficiente del Bidesa se sitúa en el 7.65 por ciento. "No hay ningún aspecto de venganza o nada parecido".

### EL GOBIERNO ENTRA A LA GUERRA

En horas de la mañana de ayer, el ministro de Hacienda, Edgar Millares, después de reunirse con el Presidente en Palacio, afirmó que no hay motivo de preocupación por que Bidesa tiene una buena situación financiera, con un coeficiente patrimonial por encima del ocho por ciento, requisito fundamental para seguir operando en el sistema financiero según la Ley de Bancos.

### DECLARACIÓN FATAL?

En las pasadas horas, el Superintendente de Bancos afirmó que el coeficiente patrimonial del Bidesa es de 7.8 por ciento, por lo que, como medida precautoria, de acuerdo al artículo 112 de la Ley de Bancos, debe depositar todos sus recursos en el Banco Central.

La información de Trigo fue respaldada ayer por el último boletín de la Superintendencia de Bancos (al 30 de setiembre de 1997), en el que indica que el Bidesa tiene como coeficiente de adecuación patrimonial 7.65 por ciento.

Por posición política o legal

## Diputados pidieron a Hugo Banzer destituir al "Súper" de Bancos

El argumento de los peticionarios es que, con sus declaraciones, Trigo estaría buscando "chantajear y frenar" las investigaciones que realiza la Comisión de Hacienda sobre la liquidación de dos bancos.

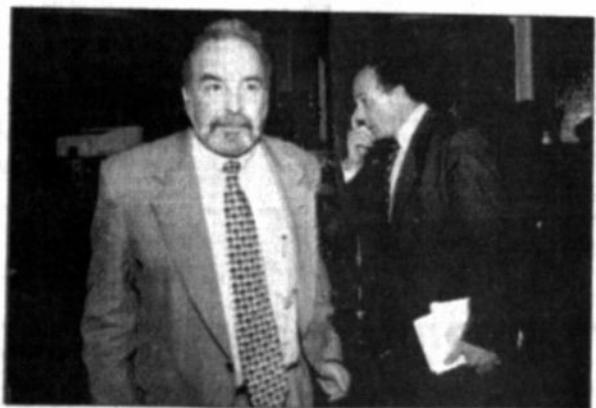
La Cámara de Diputados aprobó una resolución cameral en la que pide la destitución del superintendente de Bancos, Jacques Trigo, al Presidente de la República, por considerar que ha transgredido la Ley de Bancos y Entidades Financieras, en su artículo 89.

La exigencia fue demandada por considerar que el Superintendente violó la Ley de Bancos y Entidades Financieras al dar a conocer que el Banco Bidesa mostraba cifras rojas.

El argumento central de los peticionarios la Comisión de Hacienda en pleno, en el que también figura Guillermo Béregal, alto miembro del MNR, es que con esas declaraciones Trigo estaría buscando "chantajear y frenar" las investigaciones que realiza esa instancia legislativa sobre la quiebra de los bancos Sur y Cochabamba, por instrucción del pleno cameral.

La inclusión del tema fue en medio del tratamiento de la Ley del Niño, Niña y Adolescente, hecho que provocó la alteración del orden del día. Minutos después, casi todos estaban de acuerdo en tomar acciones contra el Superintendente.

La determinación será comunicada al Superintendente del Siref (Sistema de Regulación Financiera) y enviada al Presidente de la República, para que asuma una determina-



Jorge Landívar

nación respecto a la solicitud.

Armando de la Parra, secretario de la Comisión de Hacienda, explicó al plenario que esta decisión fue asumida como consecuencia de la corrida parcial que se produjo en el Banco Bidesa que, en su criterio, podría afectar a todo el sistema bancario. "Un ejemplo es el llamado tequilazo en México".

Indicó que Trigo violó el reglamento interno de la Superintendencia, instituido por el

decreto 22203, que en su artículo 19 prohíbe dar a conocer informes internos de los bancos y que cualquier funcionario que infrinja o actúe en perjuicio del sistema tiene que ser retirado.

El diputado Benjamín Míguel Harb señaló que el asunto era muy delicado porque viola varias leyes y atenta contra la seguridad económica de la nación, por lo que demandó querer al Ministerio Público ini-

ciar las acciones judiciales contra dicho funcionario.

Hugo Carvajal argumentó que la solicitud del presidente de los diputados, Hormando Vaca Díez, de escuchar al ministro de Hacienda, Edgar Millares, no se debería atender porque desde hace algunos años se ha conformado "un triángulo mañoso" entre la Superintendencia de Bancos, Ministerio de Hacienda y Banco Central de Bolivia.

El Presidente de la Comisión Económica, engaño.

## No hay secreto bancario en las estadísticas

Si bien ayer la Cámara de Diputados determinó que el superintendente de Bancos, Jacques Trigo, infringió la Ley de Bancos al haber develado la situación patrimonial del Bidesa, artículo 90 de esa norma legal, en su artículo tercero, establece que la Superintendencia debe "informaciones estadísticas de carácter no personalizado sobre las entidades financieras".

Es de conocimiento público que la Superintendencia de Bancos emite una vez a la semana su catálogo informativo sobre la situación bancaria en el país de la que los medios de comunicación hacen poco, además, cada mes publica su boletín, conteniendo estadísticas y el estado en que se encuentra cada uno y mutual, de modo que el público puede tener en qué entidad financiera está su dinero.

Por tanto, el Superintendente tiene la obligación de informar estadísticamente al público dirigista y a las otras ramas financieras la situación de los bancos, puesto que si calla se considera cómplice de cualquier entidad financiera que esté en mala situación y no permite un manejo fluido de las finanzas.

En cambio, el secretario bancario sólo se refiere a las operaciones específicas con particulares. Vale decir que no puede revelar montos depositados o pendientes de una empresa o una persona.

### CASO DE CORTE

De acuerdo a la Ley de Bancos en su artículo 15, el Superintendente de Bancos, al igual que los superintendentes del Sistema de Regulación Sectorial, Siref, goza de caso de confidencialidad que puede destituirlo de su cargo, después de haber probado actos tipificados en el Código Penal en la Ley del Siref. Así está adscrito el Siref al Sistema de Regulación Sectorial, es la Corte de Justicia.

Por otro lado, la designación del Superintendente de Bancos, como lo es el superintendente sectorial, es atribución del Presidente de la República, en base a términos establecidos por la Cámara de Diputados. La Cámara de Diputados no tiene facultad de nombrar ni designar a un superintendente.

Esto pasó en el Legislativo

## Los entretelones

Juan Gabriel Pérez

Todo empezó minutos antes de agitar las luces y de que se declare cuarto intermedio para comer un pollo que servían en el quinto piso del Legislativo, según comentaron entre pasillos los honorables, cerca a las once de la noche de ayer.

Los curules, aún caíentes, se refrescaban mientras varios miembros de la Comisión Económica discutían parados en el pasillo y explicaban su decisión de cortar la cabeza del Superintendente.

Segundos después, un silencio. Se acercaba un miembro de la oposición, Roberto Moscoso.

Alto y preocupado, Moscoso recibió la explicación de los presentes, quienes se quedaron de que el "Súper" había actuado deslealmente cuando se investigaba la liquidación de los Bancos Sur y Cochabamba. Y calificaron la actitud de "vendetta".

Este era uno de los tantos grupos de discusión que se habían formado en los pasillos y también en el comedor del Poder. El Superintendente de Bancos, al haber comentado que el Bidesa tenía como coeficiente patrimonial 7.65 por cien-

tos había enterado del problema por coincidencia y quería intervenir en el conflicto.

Minutos más tarde se oyó el rincón rincón llorando llorando a sesión. Los parlamentarios que ya habían cenado bajaron al hemírculo.

Todos estaban contentos y hasta parecían reanimados cuando volvieron a sus curules.

Un sonrisa se dibujó en los rostros de los hermanos Landívar. El presidente de la Cámara, Hormando Vaca Díez, esperó que los últimos se anotaran entre pasillos los honorables, cerca a las once de la noche de ayer.

Los curules, aún caíentes, se refrescaban mientras varios miembros de la Comisión Económica discutían parados en el pasillo y explicaban su decisión de cortar la cabeza del Superintendente.

Segundos después, un silencio. Se acercaba un miembro de la oposición, Roberto Moscoso.

Alto y preocupado, Moscoso recibió la explicación de los presentes, quienes se quedaron de que el "Súper" había actuado deslealmente cuando se investigaba la liquidación de los Bancos Sur y Cochabamba. Y calificaron la actitud de "vendetta".

Este era uno de los tantos grupos de discusión que se habían formado en los pasillos y también en el comedor del Poder. El Superintendente de Bancos, al haber comentado que el Bidesa tenía como coeficiente patrimonial 7.65 por cien-

tos había enterado del problema por coincidencia y quería intervenir en el conflicto.

El enermitero Moscoso dijo la última palabra de despedida al asiente Superintendente: "Es irresponsable lo que hizo el Superintendente, pero la actitud assume de nosotros también".

**En esta Edición**  
Sábalos



Se puede ingerir sábalos, su contaminación es tolerable, según universidad de Canadá y la UMSA (página 3).

## Juicio

Senador adenista Alvaro Vera enjuiciará a quien le dijo "borracho" en Chuquisaca (página 5).

## Aniversario



La población de Guaqui en La Paz, junto a Tarata en Cochabamba y la provincia Luis Calvo de Chuquisaca están de aniversario (página 2).

## Cambio

El FRI reclama cambio de Alcalde en Tarija porque el actual desprestigió a "Motete" Zamora (página 3)

## Efeméride

Optimismo y pesimismo en el Beni ante los regalos del gobierno por efeméride (página 3)

## Lluvias



Periferia cruceña inundada después de 4 horas de lluvia; no funcionan los sistemas de drenaje (página 4)

La industria cervecera adeuda al fisco Bs 2.206.203

# DGII clausura a Sureña, empresarios protestan

Se trata de una de las más importantes empresas de Chuquisaca. "No es una venganza política. Sólo estamos aplicando la ley", dijo el Director Regional de Impuestos Internos. Existen 384 pliegos de cargo contra varias industrias.

**SUCRE (PRESENCIA).**- La Dirección Nacional de Impuestos Internos (DGII) clausuró ayer la Cervecería Sureña de esta capital porque no habría cancelado una deuda al fisco por un valor de 2.206.203 bolivianos, lo que motivó la airada protesta del empresariado chiquitaniano.

El administrador regional de esa entidad recaudadora Luis Durán dijo a PRESENCIA que esa clausura es parte de un operativo preparado en contra de 384 empresas, industrias y centros comerciales de esta ciudad.

"Es una contingencia nacional que comenzó el 3 de noviembre y terminará el 28 de noviembre. Esta semana le corresponde a Sureña. Muchos contribuyentes tienen pliegos de cargo", afirmó.

**REUNION DE EMERGENCIA**

La Federación de Empresarios Privados de Chuqui-

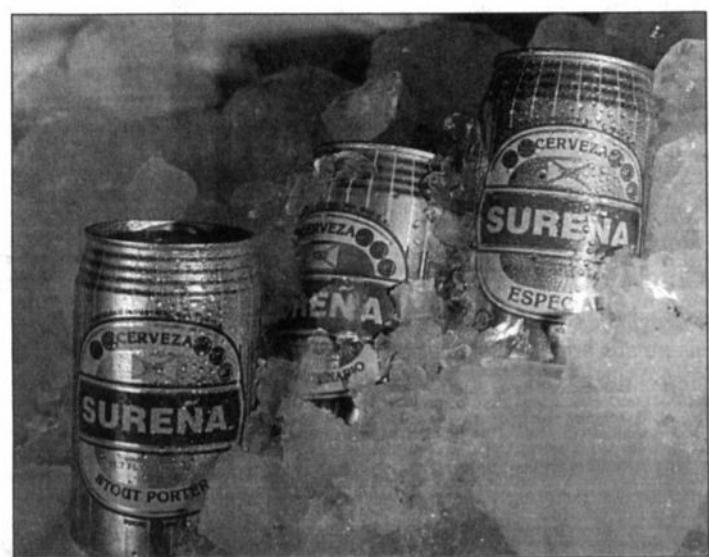
saca (Fepch) expresó su apoyo a la cervecera Sureña tras una reunión de emergencia del directorio de esa entidad. Luego de una entrevista con el prefecto de Chuquisaca, Carlos Taboada, el máximo dirigente empresarial Gonzalo Argandoña lamentó los excesos de la DGII.

"No estamos protegiendo a los que no pagan impuestos. Nosotros no queremos encubrir a ningún empresario ni a nadie", exclamó, a tiempo de asegurar que Sureña "tiene la razón" porque no puede pagar impuestos de algo que debe ser resuelto por la Corte Suprema.

### INSTRUCCION DESDE LA PAZ

"Es una instructiva de La Paz de reactualizar, proceder a las clausuras, porque hay mucho contribuyente que ha dejado pasar mucho tiempo y ha estado dilatando esta situación", remarcó el director regional de la DGII.

Dijo que en el caso concreto de Sureña, hay un pliego de cargo ejecutoriado y existen



Impuestos Internos no perdonó a la rubia Sureña.

deudas por "varios" conceptos, entre ellos "el Impuesto al Consumo Específico (ICE)" y negó que el cierre tenga propósitos

de perjudicar la producción de la indicada industria, una de las más grandes del departamento.

Reconoció que Sureña -parte de la Sociedad Industrial del Sur (SIDS)- tiene un proceso jurídico pendiente en la Corte Suprema mediante el cual busca no pagar el incremento de la tasa de ICE al igual que las cerveceras Taquifa, Pachena y otras.

### NEGOCIACION

Durán dijo que la fábrica deberá mantener cerradas las puertas de la infraestructura de administración. Negó que la producción y las ventas estén paralizadas e informó que la clausura podría suspenderse si Sureña se compromete a cumplir con sus obligaciones.

"Esta mañana se hicieron presentes acá (los ejecutivos de la empresa) y han estado conversando con las autoridades nacionales de la DGII. Al parecer han negociado para pagar una parte. Ellos tienen que traer un documento", declaró.

Insistió al negar que Impuestos Internos haya clausurado a Sureña por razones políticas o por rencores personales.

"Esto no es político. No es vendetta política. Si así fuera solo agarraríamos a la gente o empresarios que son de otros partidos que no están en la coalición política", aclaró.

### Gerente de Sureña:

## Actuaron de una forma "prepotente e ilegal"

**Javier Alvarez denuncia que la DGII está parcializada y sólo aplica mano dura a unos cuantos.**

**SUCRE (PRESENCIA).**- El gerente general de la fábrica de cerveza Sureña, Javier Alvarez, calificó de "prepotente e ilegal" la clausura que sufrió su empresa por órdenes de la Dirección General de Impuestos Internos (DGII).

"Han venido de manera prepotente y abusiva a cerrar la fábrica, se han entrado a amenazar a todos los empleados, los han sacado a empujones de la oficina", denunció en declaraciones a PRESENCIA.

"La empleada de Impuestos Internos (al parecer Jenny Ordóñez), que ha venido a hacer esto, ha repetido más de una vez que han esperado cuatro años para poder hacer esto y que por fin lo están haciendo", relató.

Dijo que la clausura es ilegal porque la nota de cargo en contra de Sureña "nace de una disposición de la Ley Financiera de 1990, en la que se fija un incremento de la tasa de ICE del 30% al 60%".

Explicó que al ser esa disposición arbitraria, Sureña acudió a la Corte Suprema e interpuso una demanda de inconstitucionalidad e improcedibilidad. "En nuestro caso el asunto aún no ha sido resuelto pero ya fueron resueltos casos similares en favor de la CBN, Taquifa, distribuidora Fernández de Santa Cruz, la CRE de Santa Cruz. Hay amplia jurisprudencia", exclamó.

Comentó que al no haberse emitido nin-



Sureña: sin producción no hay dinero para pagar impuestos.

gún fallo en ese proceso judicial Impuestos Internos no tenía facultad para ejecutar acciones como la clausura de una industria. "Sin tomar en cuenta esto han venido en forma prepotente, han venido a la fábrica y nos han clausurado. Todo está parado. No podemos seguir produciendo porque no podemos vender", se quejó.

Lamentó que mientras en unos casos se aplique mano dura e injusta, el contrabando está impune, muchos ciudadanos involucrados en esa actividad ilegal no pagan impuestos.

Dijo que Sureña cada mes paga 250.000 bolivianos de impuestos y con la clausura le genera pérdidas diarias de alrededor de 177.000 bolivianos. En la actualidad se dejan de producir unas 40.000 botellas por día.

### Por mellar su dignidad

## Gaby enjuiciará a concejales de ADN

**Asegura que no existe un sobreprecio en el recojo de basura, que la licitación fue transparente y que el fondo de todo, es el interés político. Lupe Andrade asegura que La Paz pagará cinco millones de dólares por demás cada año.**

(Más información página 6)

### ¡Qué paradoja!

## Padre de asesor nacional de DGII evadió impuestos

**SUCRE (PRESENCIA).**- El director de Impuestos Internos de Chuquisaca Luis Durán admitió públicamente ayer que el padre del asesor nacional de la DGII César Tito Rosquela tiene un juicio por defraudación de impuestos.

Se trata del abogado de Fancesa César Tito Meleán, quien hace poco perdió un proceso legal en la Corte Superior de este departamento.

mento según un fallo firmado por los vocales Marcelo Vargas, Mario Ortiz y Humberto Tardío.

De acuerdo a los antecedentes, Tito Meleán emitió una factura de 45.000 dólares por atender dos juicios de la cementera chiquitaniana, sin embargo, no pagó los tributos correspondientes.

El diario local "Correo del Sur" informó que la campaña en contra de los evasores de

impuestos está dirigida por cuatro altos funcionarios de la DGII, entre ellos César Tito Rosquela.

Las diferentes estaciones de radio de Sucre comentaron el hecho como una paradoja y contradicción.

Durán afirmó que "es evidente" que el padre del asesor nacional de la DGII "tiene un juicio" pero aclaró que "eso se está ventilando" en la justicia ordinaria.



Gaby se enojó con Lupe.

Enclavada en chaco chuquisaqueño celebra bodas de oro

# Luis Calvo, región petrolera pero castigada por pobreza

Una provincia ganadera y agrícola. Espera que algún día las regalías petroleras beneficien a la zona.

**Por Sixto Valdez Cuetos**  
**SUCRE, (PRESENCIA).** La provincia Luis Calvo, enclavada en pleno chaco chuquisaqueño, cumple hoy 50 años de vida como una región independiente. Hasta hace medio siglo era una sección más de la provincia Hernando Siles.

Las autoridades municipales, los líderes cívicos y los representantes del gobierno central prepararon un programa gigante para cinco días. Desde el miércoles se realizan varias actividades desde las deportivas hasta una pena folclórica y una serenata.

Luis Calvo fue fundada el 14 de Noviembre de 1947 en el gobierno de Enrique Herzog. Tiene una extensión de 13.299 km cuadrados. Su densidad poblacional es 1.3 habitantes por km cuadrado.

En su amplio territorio hay tres secciones: Muyupampa,

Huacaya y Machareti. Tiene 14 cantones.

Es la región más rica pero a la vez está castigada por la pobreza. Es rica porque en sus entrañas tiene el oro negro. De los cinco campos petroleros de Chuquisaca, cuatro están en Luis Calvo: Camatindi, Buena Vista, Vuelta Grande y Porvenir.

Desde 1931 esta región produjo petróleo y generó regalías. Datos oficiales revelan que sólo en los últimos diez años, gracias al oro negro, Chuquisaca recibió 80 millones de dólares en regalías.

Sin embargo, casi nada llegó a Luis Calvo. No es casual que los habitantes de esta provincia protesten porque esas regalías no fueron «sembradas» en la tierra que las produjo y paradójicamente fueron «pavimentadas» en Sucre.

El Mapa de la Pobreza (edición

tado por Cordech y Udapso) es claro. En Luis Calvo la pobreza afecta al 90,5 por ciento de la gente. Por eso surge la pregunta: ¿Dónde están las regalías petroleras?

Otras cifras desagarradoras en esta región señalan que el 74,9 por ciento de las casas no tiene agua potable, en el 90,9 de las viviendas no hay alcantarillado y en el 92,8 no se conoce la energía eléctrica.

Luis Calvo no es sólo territorio petrolero. También es un escenario potencial en la ganadería y en la agricultura. Su tierra es fértil pero aún virgen. Muchas zonas no están pobladas.

Los proyectos de construir una ciudad binacional (Bolivia-Paraguay) en Hito Villazón, la conexión con un corredor biocéntrico, la diagonal Jaime Mendoza, los sistemas de riego (Jicá) y la búsqueda de petróleo por

transnacionales le dan perspectivas positivas.

En Luis Calvo también están los guaraníes, especialmente en Tentayapí e Ity. Son hombres y mujeres que aman su cultura, que no asimilan las costumbres ciudadanas.

Lo triste es que muchos de ellos sufren la carencia de tierra. Todavía existe la explotación en algunas haciendas donde los patrones no conocen ni la tapa de la Constitución, de la Ley de Reforma Agraria y la Ley INRA.

Se creen dueños de personas, animales, ríos y montañas.

Luis Calvo es un tierra rica. Muchos creen que Sucre debió haber nacido entre esta región y la provincia Hernando Siles por ser hermosas, riquísimas. Tienen excelente clima, abundante agua y fértils entrañas.



Aquí el 74,9% de las casas no tiene agua potable.

La población cochabambina cumple 187 años de vida

# Tarata recuerda batalla de Aroma

Los "Q'aytu huayqués", como se los conoce, sueñan con una Tarata turística porque aún mantiene sus edificios coloniales. Hoy servirán chorizo, "Lispichi" y "aloja" para todos.

**COCHABAMBA, (PRESENCIA).** (Por Carlos Krings Fortún). El 14 de noviembre de 1810 el general Esteban Arze, al mando de los patriotas rebeldes, triunfó sobre las tropas realistas en una de las batallas más memorables de la guerra por la independencia. Desde entonces Tarata celebra esa victoria.

Hoy, a las seis de la mañana, las campanas de todos los templos repicarán y se escuchará el estruendo de 20 cañonazos en homenaje a esa victoria en los campos de Aroma, hecho que se suma a los fastos históricos de esta ciudad ubicada a 33 km al suroeste de la capital departamental, en la provincia Esteban Arze. «Todavía no sabemos el por qué del repique de campanas y los 21 cañonazos, pero así celebramos la fiesta», afirmó su alcalde Guillermo Nogales.

## Q'AYTU HUAYQUÉS.

Los tarateños son conocidos como los "Q'aytu Huayqués" porque en su trabajo de artesanía hacen hervir el hilo de los teléjidos para afirmar los colores logrados con anilina. El Q'aytu es el corazón, el hilo, mientras que huayqu se refiere a hervir ese cordón o hilo.

Tarata tiene una población aproximada de 10.000 personas, que todos los años celebra no solo la batalla de Aroma, sino que en noviembre, el último domingo, miles de feligreses, creyentes y turistas se concentran para orar a San Severino, uno de los santos más populares del departamento porque es el "santo de la lluvia".

Las fiestas son, sin duda, lo más importante de Tarata. Cada fiesta genera una serie de efectos multiplicadores. Para las fiestas se elabora chicha, los músicos tienen trabajo, se fabrica juegos pirotécnicos; las panaderías y restaurantes y todos tienen movimiento y actividad.

Será por eso que hay variadas fiestas y todas de santos. San Lorenzo, San José, San Miguel, entre otros.

## CHORIZO, LISPICHI

Este aniversario, como en todas las fiestas en Tarata habrá abundante chorizo de cerdo acompañado de trigo pelado, que es uno de los platos tradicionales como lo es el Lispichi, tají con arveja y lengua de res bañada en laguna de trigo pelado. El acompañamiento obligado es la "aloja", o sea, chichas coloradas con la



pepa de tuna que en el campo se conoce como airmampu.

Los tarateños y sus visitantes comen pero también cantan y bailan. Cantan ¡Oh Taratal, algo así como el segundo himno de la localidad que corresponde a uno de los más grandes misterios cochabambinos: don Jaime Ferrufino. A propósito, Tarata es cuna de "los Ferrufino", los Toranzo, los Butronics". También hay que recordar a Pacífico Terán, Jaime Ferrufino hoy será motivo de un homenaje postumo

mo por su contribución a la cultura y la música.

Para bailar, la cueca. En Taratal se baila "una linda cueca", pero también se alegra con el huayno y un ritmo parecido al Taquifari que queda como herencia de los viajes de los curas franciscanos entre el Valle Alto y la Chiquitanía, donde tenían sus reductos. A propósito, lo más representativo de Tarata es, precisamente, el convento franciscano, la primera escuela de la región.

En sus calles, casas y plazas

# Tarateños conservan aún el aire colonial

**COCHABAMBA, (PRESENCIA).** La ciudad de Tarata se distingue por ser una de las ciudades que con mayor número conserva el aire colonial. Eso demuestra sus calles, casas, edificios y plazas. «Si hemos dictado medidas adecuadas, resoluciones para conservar este estilo, es nuestra mejor herencia», afirmó el alcalde Guido Nogales.

Informó que se buscan fibrarciamiento para hacer a lugar la Villa Tarata que, se supone, busca restaurar a centros históricos para impulsar el turismo. Asimismo, se completó la relación con la repavimentación del sistema de agua potable que será el más caro de la historia de Tarata ya que costó 380.000 dólares.

Tarata es la cuna de inmemorables héroes plásticos, pero eso no tiene comparación para restaurar las plazas de Mariano Melgarejo, muchas más controversiales y más controvertidas pruebas de los pueblos y de Esteban Arze.

Reparó que Tarata no es un centro comercial, como Plaza Punta, pero tiene una riqueza arquitectónica increíble, una herencia histórica inigualable.

La fiesta de Tarata será complementada con una maratón organizado por los residentes tarateños en Estados Unidos, un Te Deum con asistencia de las principales autoridades y una Sesión de Honor del Gobierno Municipal. La celebración concluirá con un desfile cívico.

Una de las poblaciones de la provincia Ingavi

# Guaqui, el puerto mayor del Titicaca, cumplió 94 años

Casi nació con la vía férrea, ahora tiene carretera asfaltada pero no tiene alcantarillado y agua potable. Los platos típicos de la zona son "el huallaque", asado de pejerrey y otros.

La población de Guaqui cumplió ayer 94 años de su creación. Es el puerto mayor internacional del lago Titicaca. A la misa, desfile cívico-militar, regata de botas y entrega de obras precedió el pasado miércoles un campeonato de fútbol entre las poblaciones de Viacha, Guaqui, Desaguadero y Tihuanaco, todas de la provincia Ingavi.

El pueblo, vinculado con la capital sede de gobierno por una carretera asfaltada y línea ferroviaria, fue creado por Decreto Ley de 13 de Noviembre de 1903.

Es la capital de la segunda sección de la provincia Ingavi, ubicada al oeste del departamento de La Paz, a 3.810 metros sobre el nivel del mar, al sur del lago Titicaca y frontera con el Perú.

Tiene 5.810 habitantes que viven en las zonas agrarias de Sulcata, Belén Pítata, Copagira, Tintumá, Jancamarca, Khasa, Santa Rosa y Khasa, San Francisco, Vilacollo y Jauri Corahua.

Según Víctor Delgado, conserje de la provincia Ingavi, la población de Guaqui tiene al templo Apóstol Santiago y su vinculación ferroviaria hacia Tihuanaco. La festividad en honor del patrono se realiza los días 24, 25 y 26 de julio de cada año. Precisamente se realiza la Willanca con la matanza de animales.

El turismo se genera por la atractiva construcción colonial del templo Apóstol Santiago y su vinculación ferroviaria hacia Tihuanaco. La festividad en honor del patrono se realiza los días 24, 25 y 26 de julio de cada año. Precisamente se realiza la Willanca con la matanza de animales.

La entrada folclórica la encabeza la morenada precedida por autoridades locales y seguida por otras comparsas con aproximadamente 200 bailarines. Durante



El templo de Santiago Apóstol, construido en 1600, es un atractivo turístico.

la fiesta se cumplen una serie de rituales: los bailarines devotos en un fervoroso acto de fe demuestran su devoción ante la imagen del Apóstol Santiago y su caballo, expuesta frente al templo.

Acto seguido, se inicia la baileada de las comparsas de morada, con la taza del Pabellón Nacional en la Parte Central de la laguna y la ch'alla.

Según las tradiciones se cree que si algún bailarín de la morenada cayese al cruzar la laguna de la balsa de totora es un presagio malo.

Concluido la baileada se tienen los juegos artificiales y otros actos festivos.

Otra de las tradiciones religiosas que se mantiene es la Última Cena del Señor, en Semana Santa, donde se sirve a cada invitado entre 4 a 6 platos variados del lugar.

## NECESIDADES

La población no tiene alcantarillado, agua potable, centro de salud, infraestructura universitaria y proyectos de riego para las comunidades. Pese a que hay locomotoras antiguas no se piensa construir un museo ferroviario.

Actualmente se construye el edificio de la Alcaldía local, la sede social campesina y otras.

El domingo celebró su aniversario

# Desaguadero vive gracias al comercio internacional

La población fronteriza del Desaguadero tiene su principal actividad económica en la realización de la feria informal internacional que se efectúa los días martes y viernes.

El pasado domingo (9) registró 36 años de su creación como la capital de la Cuarta Sección de la Provincia Ingavi del Departamento de La Paz.

Desaguadero está a 3810 metros sobre el nivel del mar y ubicado al oeste de la provincia Ingavi y el límite del Departamento de La Paz.

Sus habitantes empezan a festejar su aniversario desde el día 7 y culminan con diferentes actos el 10 de noviembre. El alcalde de la población, Rosendo Mamani, informó que el principal acto se realizará en el Puerto Internacional con la taza de los pabellones y entonación de los himnos nacionales de Perú y Bolivia.

## HISTORIA

Según sus autoridades, los orígenes de la población se remontan históricamente a tiempos de la aparición del lago Titicaca y el río (Desaguadero) que interconecta con el lago Poopó en las riberas de este río se consolidaron asentamientos espontáneos.

Historicamente es conocido como el Puerto de Acceso Internacional entre Bolivia y Perú, donde se realizan desde intercambios culturales hasta políticos-económicos y viales.

Y los chasquis cruzaban la frontera por el puente colgante llevando los famosos quipus (escrituras) entre pueblos y autoridades.

Con el paso del tiempo se consolidó la población como Desaguadero. El padre Domingo Choquehuanca dedicó a nombre del pueblo de Desaguadero al Libertador Simón Bolívar, dándole la bienvenida a los buses y Centro Técnico Men-

nuda Patria.

Desaguadero fue creado por Decreto Ley del Congreso Nacional y promulgado en el gobierno de Víctor Paz Estenssoro el 9 de noviembre de 1961. De este modo se separó de Ingavi. Su primer alcalde fue Bruno Prudencio.

De acuerdo al último censo (1992), la jurisdicción municipal tiene 5.690 habitantes en las siguientes comunidades: Yanuri, Zapatera, Joya, Humacollo, Chuata, Kherasfuna, Tuncu, Chivato, Vintucuro y San Pedro de Desaguadero.

Los días martes y viernes, cuando hay feria internacional, la población ambulante supera los 30.000 habitantes.

## TRADICIÓN Y NECESIDADES

Entre sus destacadas tradiciones se tiene el intercambio comercial entre Perú y Bolivia, desde manufactoryas, frutas, ropa, azúcar, papa, arroz, harina, calzados, bebidas alcohólicas, gaseosas, hasta el turismo binacional mediante el transporte terrestre y fluvial.

Según Luis Lobo presidente de la Junta de Vecinos de Daniel Ticona presidente del Comité Cívico, Desaguadero hasta la fecha no recibió nada del gobierno departamental ni su personalidad ni su construcción, ni su desarrollo económico.

Y los chasquis cruzaban la frontera por el puente colgante llevando los famosos quipus (escrituras) entre pueblos y autoridades.

Con el paso del tiempo se consolidó la población como Desaguadero. El padre Domingo Choquehuanca dedicó a nombre del pueblo de Desaguadero al Libertador Simón Bolívar, dándole la bienvenida a los buses y Centro Técnico Men-

Por críticas a "Motete"

## FRI exige cambio urgente de Alcalde

TARIJA. (PRESENCIA).- El Frente Revolucionario de Izquierda (FRI) pide a sus concejales de la provincia Cercado y esta capital cambiar al alcalde Never Kraysach Batocich, por su actitud de traición y deslealtad contra el jefe nacional de este partido Oscar "Motete" Zamora.

El jefe departamental del FRI Roberto Márquez acusó al Alcalde de ser el responsable de la andanada de críticas de varias personas contra el actual Prefecto, a quien responsabilizan de la crítica situación económica de la municipalidad. Zamora fue alcalde en 1994, 1995 y 1996.

Márquez admitió que fue al Concejo a conversar con los concejales de su partido y frenar la actividad del Alcalde.

"Así es", respondió el dirigente del FRI cuando fue consultado si pretendían el cambio inmediato de la autoridad edil.

"Estamos pidiendo que los concejales del FRI de una vez todas asuman acciones concretas", enfatizó, al atacar furibundamente al Alcalde e indicar que asume una actitud de traición, deslealtad e incapacidad para hacer obras por esta provincia.

### TODÓ NACIO CON KRAYASICH

Todo comenzó por las informaciones propagadas por el Alcalde de admitir una crítica situación económica del municipio, que derivó en el paralización de algunas obras, la no realización de otras y hasta un paro de 24 horas de los funcionarios ediles por la no cancelación de sus haberes.

Los conflictos originaron críticas de varias personas en sentido de que los problemas de la municipalidad no son recientes, sino que se arrastran desde mucho antes y que se acentúan en las gestiones del ahorro prefecto, Oscar Zamora.

Zamora dijo que las críticas y desprecio a Zamora nacen en el sillón del Alcalde. Aseguró que las deudas de la



Criticas a "Motete" hará rotar la cabeza del Alcalde.

municipalidad "son históricas" y que el Estado central no atendió como corresponde a este municipio. Calificó de inoperante a la autoridad edil.

### MAYORÍA

De los once concejales que tiene el Concejo de Tarija, siete pertenecen al FRI, dos al MNR, uno a la UCS y el último es independiente, si el pedido de cambio del Alcalde no prospera en estos días es innecesaria una sustitución en enero, hay versiones no confirmadas del ascenso del "fríata" Juan de Dios Flores.

Los dirigentes del FRI pidieron al Alcalde que en lugar de cuestionar al jefe nacional de este partido se ponga a trabajar haciendo obras como su antecesor, sin colocar un velo en la gente indicando que hay inexistencia de recursos y la crítica situación económica de la municipalidad.

"No podemos estar más con gente que no quiere trabajar por Tarija, no podemos seguir apoyando a gente que manipula", enfatizó Márquez, al indicar que los concejales tienen que seguir todos los pasos legales para lograr que el Alcalde trabaje o se vaya.

Según universidades de Queen's, Canadá, y la UMSA, La Paz

## Se puede comer sábalo, su contaminación es mínima

Aseguran que las muestras de sangre de los lugareños al Pilcomayo no tienen niveles de intoxicación. La contaminación de plomo está en los huesos y las vísceras de los peces.

TARIJA. (PRESENCIA).- El sábalo puede ingerirse aunque con cuidado porque su contaminación es mínima, las muestras de sangre de lugareños no tienen niveles de intoxicación, según los análisis efectuados por las universidades de Queen's, Canadá, y la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) de La Paz, Bolivia.

"Sí, puede comerse, pero con cuidado", afirmó el director del Centro de Estudios Regionales Miguel Castro, quien coordinó la realización de los estudios desde Tarija con las universidades indicadas y cuyos resultados se conocieron el pasado miércoles. La finalidad fue precisar el grado de contaminación con plomo.

Castro dijo que los músculos del sábalo pueden comerse sin problema alguno porque los índices de contaminación están dentro los márgenes permisibles; sin embargo, no ocurre lo mismo con los huesos y las vísceras porque tienen mayor margen contaminante.

"La mayor concentración de plomo -indica el informe- se encuentra en los huesos con 5.63 miligramos en cada kilogramo, seguido por las vísceras con 2.15 miligramos por kilogramo y por último los músculos con 0.23 miligramos por kilogramo".

### LABOR PARALELA

Castro informó que en ambas universidades se efectuaron los mismos análisis y sobre las mismas muestras divididas para lograr un resultado con un elevado margen de objetividad y establecer la medida de la contaminación del Pilcomayo y la fauna íctica.

Las mismas universidades a través de sus laboratorios efectuaron los análisis de 104 mue-



tras de sangre de lugareños que viven en las márgenes del Pilcomayo, los resultados obtenidos no muestran niveles de intoxicación con plomo.

"El análisis de sangre efectuado en la gente para determinar la concentración de plomo arrojó resultados negativos sobre intoxicación", añade el informe de la investigación emprendida en mayo de este año, ante la profusa denuncia de contaminación del río Pilcomayo y su fauna.

### HAY PLOMO

Castro reiteró que de acuerdo a los resultados de estos análisis la carne de sábalo puede comerse y no así los huesos y las vísceras. Hizo notar además que estos análisis demuestran un incremento en la concentración de plomo en el sábalo entero en un 25 por ciento.

"El análisis de los peces enteros revela un incremento del 25 por ciento de la concentración de plomo con respecto al año anterior (5.56 miligramos por kilo en 1996 y 6.96 miligramos por kilogramo en 1997)", dice el informe que recomienda a la población no consumir huesos y vísceras del sábalo.

Los analistas advierten que los estudios sobre la contaminación con plomo y otros metales tóxicos deben continuar.

Los analistas advierten que los estudios sobre la contaminación con plomo y otros metales tóxicos deben continuar. Se conoce que diariamente siguen echándose miles de toneladas de relaves mineros al Pilcomayo en Potosí, donde operan unos 40 ingenios.

Regalos en el aniversario departamental

## Optimistas y pesimistas en el Beni ante anuncios del gobierno

Los cívicos de Trinidad creen que serán sólo anuncios. En cambio los representantes departamentales esperan con mucho optimismo.

TRINIDAD. (PRESENCIA).- Los cívicos de Trinidad desconfían de los supuestos buenos anuncios que hará el gobierno al departamento del Beni en su efeméride, el próximo 18 de noviembre, señaló su representante Johnny Bello; sin embargo, los representantes cívicos departamentales esperan con mucho optimismo.

### DESCONFIAO

Indicó que la buena voluntad puede ser expresada de muchas formas y muchas veces no pasa de eso, pero "de buenas obras absolutamente nada", por lo que es necesario tener datos reales en cuanto a lo que se pretende entregar.

Para Bello, los rumores sobre los proyectos que serán entregados y que actualmente intrigan a

los benianos no son un buen síntoma, ya que "quien está seguro de ofrecer algo lo dice con anterioridad".

Los anuncios vagos no dan buena señal de que el gobierno esté preparado para apoyar a la región: los proyectos puntuales deben estar contemplados en la política de atención a las regiones, dijo.

El dirigente demandó del gobierno no sólo anuncios, sino hechos concretos en cuanto a la elaboración de los proyectos en el Beni. Aseguró que no está pendiente de pesimista, siendo sólo real y objetivo, puesto que las obras se las hace y no se dan sólo manifestó.

### CONFIAOS

Criterio muy optimista tienen los cívicos benianos que es-

peran importantes anuncios de inicio de obras en la celebración departamental.

El presidente del Comité Cívico del Beni, Selwin Suárez, afirmó que "no se podrá negar que el gobierno esta vez sí tiene voluntad de apoyar al Beni, puesto que en la reunión se mostró favorable a que los principales proyectos se concreten".

Aseguró que aunque no se dio plazos o cifras en cuanto a elaboración de proyectos para el departamento, confía en que se logrará que la región los tenga.

### HAZ DE BUENAS VOLUNTADES

El mismo sentir fue expresado por el diputado por el Beni Manuel Suárez, quien aseguró que no se tiene nada efectivo en cuanto a obras para el departamento.

Explicó que "los parlamentarios han recibido sólo un haz de buenas voluntades" de parte del gobierno, mostrando incluso pocas posibilidades para que los problemas del Beni se solucionen.

### ENERGÍA Y CAMINOS

Informó que se dio a conocer la necesidad de energía barata mediante un gasoducto, la vía caminera y otras urgencias que tendrían que ser presentadas al Beni en un solo paquete para el 18 de noviembre, pero de esto no se tienen claras las posibilidades.

Los parlamentarios y las autoridades nacionales ultiman detalles para que en la efeméride del Beni haya buenas noticias para el departamento.

Los campesinos cruceños protestan

## Más problemas en San Julián

La marcha de protesta realizada hace unos días logró solucionar parcialmente la situación.

SANTA CRUZ. (PRESENCIA).- Campesinos de la colonia Berlin de la zona de San Julián, lugar del cual un grupo llegó hasta Santa Cruz en días pasados para exigir a la Prefectura que revogue algunos amparos administrativos que favorecen a empresarios avasalladores, aseguran que la situación no ha cambiado mucho.

El secretario general de la Federación Especial de Colonizadores de San Julián, Pablo Quispe, declaró que si bien se atendió el reclamo en algunos sindicatos, lamentablemente en otros el problema continúa.

Ese es el caso los sindicatos Palsajé, Limoncito de Río Grande, 10 de Junio, San José Obrero, 21 de Septiembre y Comunidad Estufero que están afectados por la supuesta empresa Casa Blanca, de un ciudadano coreano que avasalló cerca de 5.000 hectáreas de estas comunidades.

Quispe dijo que están muy preocupados y se sienten burlados por las autoridades que prometen cosas y hasta firman convenios y no solucionan los problemas.

Advirtió que por lo visto no quedará otro camino que volver a las medidas de presión porque de lo contrario seguirán los problemas de avasallamiento.

Con relación a la oficina del INRA, dijo que lamentablemente se ha vuelto demasiada burocrática y que no resuelve nada, presumiblemente no tiene poder de decisión.

unos centavos se encargan de custodiar noche y día las tierras ocupadas por el coreano y otros empresarios", añadió.

Indicó que la ocupación de sus tierras les perjudica seriamente porque impide que se desarrolle con normalidad las actividades agrícolas.

### INRA NO SOLUCIONA

Indicó que inutilmente han recurrido en reiteradas ocasiones al Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), pero no hay ninguna solución, pese a que el Prefecto la semana pasada dijo que el arreglo quedaría en manos de esta institución.

Quispe dijo que están muy preocupados y se sienten burlados por las autoridades que prometen cosas y hasta firman convenios y no solucionan los problemas.

Advirtió que por lo visto no quedará otro camino que volver a las medidas de presión porque de lo contrario seguirán los problemas de avasallamiento.

Con relación a la oficina del INRA, dijo que lamentablemente se ha vuelto demasiada burocrática y que no resuelve nada, presumiblemente no tiene poder de decisión.



Los colonizadores tal vez vuelvan a protestar para ser escuchados.

Por falta de combustible

## Policía no puede auxiliar

TRINIDAD. (PRESENCIA).- El director de la Policía Técnica Judicial, coronel Adalberto Justiniano, aseguró que no disponían de los elementos necesarios para llegar de inmediato.

Aseguró que en miles de casos que se denuncian son pocos a los que no se acuden, además de tener ya desconfianza puesto que muchos

ociosos se dan a la tarea de dar falsas alarmas.

El jueves, en horas de la madrugada, el señor Rogelio Méndez habría sido atacado por un individuo que aprovechó su estado de ebriedad para agredirlo de tal forma que lo dejó inmóvil por algunas horas.

El afectado indicó que llamó a la Policía para que lo auxiliaran y "lleven al energúmeno", quien tuvo el tiempo suficiente para dejar maltrecha a la víctima y darse a la fuga.

Nosotros no podemos enfrentarnos con los ayoreos que por

No hay sistemas de drenaje

# Periferia cruceña inundada después de 4 horas de lluvia

*En el centro de la ciudad las calles están anegadas porque las bocas de tormenta están tapadas con basura.*

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** Los barrios de la periferia de esta capital y que no tienen sistema de drenaje volvieron a inundarse ayer después de más de cuatro horas de persistente lluvia.

El alcalde Johnny Fernández reconoció que la zona oeste de Santa Cruz no cuenta aún con un buen sistema de drenaje y que hay problemas cuando se desatan temporales, como el de ayer.

"Tenemos algunos problemas, pero todo está bajo control," informó, tras el reclamo de algunos vecinos afectados.

La lluvia fue intensa. Según la división de meteorología de Asasana, en esta ciudad llovío casi 50 litros por metro cuadrado en algunas zonas.

En el centro de la ciudad los canales de drenaje estuvieron a punto de rebalsar y algunas calles se tornaron intransitables por el nivel de las aguas y la basura.

El sistema de drenaje fluvial de esta ciudad, donde se hicieron grandes inversiones en canales de drenaje, todavía no resolvieron un viejo problema que siempre produce más de un susto.

Las bocas de tormenta se encuentran tapadas con la basura acumulada por el pésimo

servicio de recojo en el centro de la ciudad, mientras que los principales canales de drenaje, en algunas zonas más alejadas, están llenadas con basura.

El gobierno municipal desplazó 18 cuadrillas de obreros a algunos barrios de la ciudad, donde con motobombas ayudaron a los vecinos a evacuar las aguas.

#### MUCHA BASURA

Entretanto, algunos grupos se encargaron de limpiar los canales de drenaje atestados de basura que impiden que las aguas corran hacia los sistemas de drenaje de la ciudad.

Los vecinos del barrio Magisterio, Villa Pillin y otros aledaños manifestaron su protesta y exigieron a la comuna local una urgente solución a los problemas de drenaje porque cada que llueve se inundan sus viviendas.

Javier Candia, uno de los vecinos de Villa Pillin, dijo que hay temor en la zona porque cuando llueve intensamente, como ocurrió en Perú y Ecuador, generado por la corriente del Niño, la situación puede ser dramática en la capital cruceña.

Criticó a las autoridades municipales porque lo único que hacen es hablar y hablar.



La capital cruceña está para poca lluvia.

En provincia Quillacollo de Cochabamba

## Fuego arrasó "kewiñas" de Tiquipaya

*No se registraron daños materiales ni personales. Se desconocen las causas que originaron el incendio y no se descartan como causantes a los problemas climatológicos.*

**COCHABAMBA (PRESEN-**

**CIA).** Un incendio de proporciones, que se registró la noche del miércoles y la madrugada de ayer, arrasó con los pajonales y las "kewiñas" de la serranía al norte de Tiquipaya, sección de la provincia Quillacollo, ubicada al noroeste de esta ciudad. "Felizmente no hay daños materiales ni personales", informó el comandante del grupo de bomberos, capitán Edilberto Mendoza, quien dio cuenta que a las tres de la madrugada de ayer el incendio, cuyo origen no se conoce, fue sofocado.

Informó que al mando del teniente Edgar Quiroga los bomberos de la Policía Departamental fueron movilizados a proximidades del lugar conocido como Chapastrica, donde pajonales y "kewiñas" ardían, motivo por el que se tuvo que utilizar todo tipo de implementos para apagar el fuego.

De acuerdo a la información proporcionada, los bomberos tuvieron alguna dificultad para cumplir su labor debido a la falta de equipo para enfrentar este tipo de siniestros que se presentan

con poca frecuencia, lo que seguramente justifica esa deficiencia.

#### MUCHO CUIDADO

El incendio en Tiquipaya alertó a las autoridades municipales por los cambios climatológicos que se registran en Cochabamba: de manera que ya está desatada la posibilidad de que el calor, las altas temperaturas y el viento hubieran contribuido a provocar fuego.

Se teme que la serranía al norte de esta ciudad, donde se encuentra la reserva forestal del

Parque Nacional Tunari, pueda ser presa de un incendio a raíz de una chispa, como ocurrió en otras oportunidades, aunque se pretende ejercer un estricto control.

De la misma manera, se ve con preocupación las limitaciones del Cuerpo de Bomberos que cuenta con dos vehículos especiales y una veintena de efectivos que trabajan en turnos de 24 horas, pero carece de combustibles, insumos, materiales y equipo necesario para enfrentar casos de importancia.

### EMBAJADA DEL BRASIL

#### CAMARA DE COMERCIO BOLIVIANO-BRASILEÑA

Invitan a la comunidad paceña ha visitar la Feria de Catálogos de Productos Brasileños, que se realizará en el Espacio Cultural de la Embajada, situado en la Av. Arce 2739, a partir del 14 al 21 de noviembre, de lunes a viernes de hrs. 15:30 a 19:00; sábado y domingo de hrs. 10:00 a 12:30.

### AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.— Hugo Castedo Raffo  
(Prensa Internacional Santiago de Chile)
- 2.— Fernando Bascón Quiroga
- 3.— Reynaldo León Helguero

Comunicarse con urgencia a los teléfonos 372340 al 44, internos 37 ó 38



HONORABLE GOBIERNO MUNICIPAL DE ORURO

### LICITACION PUBLICA N° 12/97 1ra. CONVOCATORIA

En conformidad a los procedimientos de contratación, establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145 del 3 de Agosto de 1995, la H. Alcaldía Municipal de Oruro, convoca a las firmas comerciales, legalmente establecidas, a presentar propuestas para la:

#### FABRICACION, PROVISION E INSTALACION MOBILIARIO "CASA MUNICIPAL DE CULTURA"

Consiste en la Fabricación, Provisión e Instalación del Mobiliario destinado a la Casa Municipal de Cultura, según pliego de condiciones. Los interesados podrán consultar y/o adquirir los pliegos de invitación, en las oficinas de la DIRECCION DE ASUNTOS JURIDICOS de la H. Alcaldía Municipal, ubicada en el Edificio Central de la H. Alcaldía Municipal de Oruro (Plaza 10 de Febrero), previa cancelación de Bs. 250.- (DOSCIENTOS CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS), en el Tesoro Municipal. Las Ofertas deben presentarse a más tardar a Hrs. 12:00 del dia 05 de Diciembre de 1997 en las oficinas de la DIRECCION DE ASUNTOS JURIDICOS. La apertura de propuestas se realizará en acto público, en el Salón Rojo de la H. Alcaldía Municipal a Hrs. 15:00 del mismo dia, en presencia de los representantes de los proponentes que deseen participar.

Oruro, noviembre de 1997

En Santa Cruz

## Rechazan agresiones a los periodistas

**SANTA CRUZ (PRESEN-**

**CIA).** El Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Santa Cruz rechazó y protestó energéticamente ayer por el atropello y las amenazas que sufren sus afiliados Guisela López, Elemer Centenaro y Belisario Suárez.

Un pronunciamiento del sindicato fue leído por el dirigente del sector, Dardo Flores y señala lo siguiente: "El Sindicato de la Prensa advierte que no tolerará más ataques contra la libertad de prensa, vengan de donde vengan. Nuestra institución coadyuvará en las acciones que inicien nuestros afiliados y pondrá a disposición un equipo de abogados en caso que así lo requieran".

Anade que esos hechos son de conocimiento de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia.

El escrito expresa su preocupación por el rumbo que tomó el conflicto generado alrededor de los cuestionamientos a Cotas (Cooperativa de Teléfonos de Santa Cruz), que enfrenta a instituciones y origina una desinformación en la opinión pública y demanda mayor transparencia en el manejo de las instituciones de esta capital.

El caricaturista del matutino "El Mundo" Belisario

Suárez, que firma como coso, recibió públicas agresiones a través de golpes de parte de los hijos del dueño del "El Deber", presuntamente culizado al director de

Un tanto las personas de "El Deber" Elemer Centenaro y Guisela López habrían sido agredidas física y verbalmente por el asesor jurídico de Cotas Alberto Edmundo

#### INFORME

El diputado Juan del Gómez entró en escena una petición de informe urgente al Ministerio de Gobierno no sobre "agresiones físicas verbales y amenazas contra los periodistas Guisela López y Elemer Centenaro por parte del asesor jurídico de Cotas Alberto Edmundo".

Además solicita un informe del estado actual de las investigaciones de la fiscalía Técnica Judicial sobre las denuncias presentadas por las mencionadas personas.

Sin embargo, el parlamentario no hace referencia al caricaturista Belisario Suárez, que también fue víctima de amenazas y denunció el caso ante el Ministerio Público, según la denuncia del Sindicato de la Prensa.

### Comité de Defensa:

## Reunión de Cotas debe tener poder de decisión

**SANTA CRUZ (PRESEN-**

**CIA).** El Comité de Defensa de la Cooperativa de Teléfonos Santa Cruz (Cotas) exigió ayer a los directivos de la telefónica que la asamblea extraordinaria tenga poder de decisión y no sólo de carácter informativo.

José Gutiérrez, que lidera esta posición, informó que los socios cuestionan la asamblea informativa que convocará el directorio para mediados de diciembre.

A su juicio, en asambleas informativas los directivos hablan hasta cansar a los socios, lo que provoca el abandono de la reunión y generalmente quedan algunos funcionarios que dan órdenes a otros socios y algunos interesados.

"No queremos que suceda eso", advirtió, pues la asamblea debe ser participativa y con un orden del día que permita a los socios hacer uso de su derecho a voz y voto".

El presidente de Cotas, Luis del Río, en reiteradas oportunidades anunció que la reunión será informativa pese ante lo que reclamos dijeron que se escuchara a los socios.

Gutiérrez informó que ya invitó a la próxima semana al presidente de Cotas a una reunión donde se definirá el orden del día de la asamblea.

#### INFORME ESCRITO

El diputado Juan del Gómez pidió un informe escrito al ministro de Trabajo, Leopoldo López, sobre diversas irregularidades denunciadas y que presuntamente afectan a los socios de Cotas.

Solicita información sobre mecanismos de elección de los comités de administración y vigilancia y si se ajustan a los principios que rigen las sociedades cooperativas.

Más adelante, solicita un informe sobre las asambleas ordinarias y extraordinarias efectuadas durante los últimos cinco años citando fecha, lugar, número de socios asistentes, orden del día y decisiones adoptadas.

Pide informe sobre el proceso de adquisición directa de 20.000 unidades de televisores domésticos a la empresa Metal Cruz de parte de Cotas.

Pide informe sobre los niveles de participación de los socios en la cooperativa establecidos en sus estatutos.

Solicita información sobre mecanismos de elección de los comités de administración y vigilancia y si se ajustan a los principios que rigen las sociedades cooperativas.

Más adelante, solicita un informe sobre las asambleas ordinarias y extraordinarias efectuadas durante los últimos cinco años citando fecha, lugar, número de socios asistentes, orden del día y decisiones adoptadas.



HONORABLE GOBIERNO MUNICIPAL DE ORURO

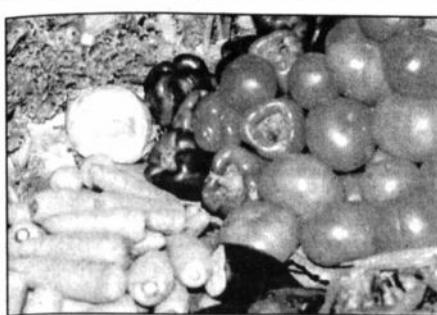
### INVITACION DIRECTA N° 12/97 1ra. CONVOCATORIA

En conformidad a los procedimientos de contratación, establecidos en las normas básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145 del 3 de Agosto de 1995, la H. Alcaldía Municipal de Oruro, convoca a las firmas comerciales, legalmente establecidas, a presentar propuestas para la:

#### PROVISION DE UNA CAMIONETA "CASA MUNICIPAL DE CULTURA".

Consistente en la provisión de una camioneta doble cabina, de acuerdo al pliego de condiciones destinadas a la Casa Municipal de Cultura. Los interesados podrán consultar y/o adquirir los pliegos de invitación, en las oficinas de la DIRECCION DE ASUNTOS JURIDICOS de la H. Alcaldía Municipal, ubicada en el Edificio Central de la H. Alcaldía Municipal de Oruro (Plaza 10 de Febrero), previa cancelación de Bs. 150.- (CIENTO DOSCIENTOS CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS), en el Tesoro Municipal. Las ofertas deben presentarse a más tardar a Hrs. 12:00 del dia 04 de diciembre de 1997 en las oficinas de la DIRECCION DE ASUNTOS JURIDICOS. La apertura de propuestas se realizará en acto público, en el Salón Rojo de la H. Alcaldía Municipal a Hrs. 15:00 del mismo dia, en presencia de los representantes que deseen participar.

Oruro, noviembre de 1997



Los productos Dillman tienen planes de desarrollo.

En Tarija

## Dillman invertirá \$us1,5 millones

TARIJA. (PRESENCIA).- La fabricante de productos alimenticios Dillman prometió participar con una inversión de 1,5 millones de dólares en el proyecto de instalación y funcionamiento de una planta hortofrutícola en el valle central de Tarija.

Dentro de 20 días los ejecutivos de la productora prevén reunirse con empresarios de Tarija y autoridades de la Prefectura para ver quiénes participan de este proyecto, que demandaría una inversión total de unos tres millones de dólares.

La idea de instalar una planta hortofrutícola en el valle central surgió del Proyecto de Desarrollo Integral de la Zona Andina y los Valles Altos de Tarija (Prodizavat) que elaboró los estudios respectivos, aunque falta el estudio a diseño final.

### PROYECTO DE DESARROLLO

El co-director del Prodizavat Romain de Tervarent dijo que toda la inversión para la instalación de esta planta tiene que ser privada y quienes decidan encarar el proyecto deben elaborar el estudio de diseño final, que de acuerdo a muchos entendidos tiene un costo del 10 por ciento sobre las inversiones.

El Prodizavat desde hace más de dos años encara proyectos de desarrollo en la provincia Méndez y parte de Avilés de Tarija, consideradas las zonas más deprimidas económicamente, donde pretenden modificar el esquema productivo de los campesinos para que se dediquen a producir frutas y hortalizas.

La instalación de la planta

cerraría el circuito para la producción hortofrutícola en el valle central porque se abriría un mercado para los productores campesinos, en tanto que los productos derivados de frutas y hortalizas se enviarían a mercados del interior del país y el exterior.

### UNA PROPUESTA INTERESANTE

Este fin de semana ejecutivos del Prodizavat explicaron todas las características del proyecto a un grupo de empresarios no solamente de Tarija, sino del interior del país. Los asistentes incluso efectuaron un recorrido por varios lugares para apreciar la potencialidad hortofrutícola del valle.

El vicepresidente de la Federación de Empresarios de Tarija, Mario Kisen Brieger, calificó de interesante la propuesta de Dillman y dijo que aguarda que empresarios tarijeños se plieguen a este proyecto de grandes perspectivas porque el valle es muy apto para la producción de frutas y hortalizas.

### POTENCIAL

La potencialidad hortofrutícola de Tarija se ampliará cuando se habiliten más tierras para la producción agrícola de la zona de influencia del embalse de San Jacinto, que abarca 3.300 hectáreas y solamente un cinco por ciento se utiliza, según Kisen.

Desde hace varios meses productores agrícolas de Méndez, sobre todo dedicados anteriormente a la producción de trigo, maíz y papa, dejaron estos productos para reorientarse a las frutas y el tomate, porque tienen mejores precios y son mucho más requeridos.

Se estrella contra dirigente cívico

# Senador enjuiciará a quien le dijo "borracho"

El adenista Alvaro Vera negó haber "tomado" el municipio de Machareti, aunque reconoció que participó del "rescate" de bienes de la Prefectura. No pudo explicar por qué el Ministerio Público no estuvo presente en ese "operativo".

SUCRE. (PRESENCIA).- El senador suplente y jefe regional de ADN Alvaro Vera Corvera anunció la apertura de un juicio penal contra el dirigente cívico Edwin Velásquez, porque éste lo llamó "borracho", prepotente y "dictadorzuelo".

Durante una prolongada conferencia de prensa, el parlamentario intentó justificar lo que hizo junto a otros adenistas la noche del pasado martes cuando, según denuncias cívicas, "asaltó" la Alcaldía de Machareti, provincia Luis Calvo.

"Ha dañado mi honorabilidad. Esta ha sido la última vez que aguanto. Yo exijo respeto", exclamó reiteradamente, al informar que sus abogados están "estudiando" la estrategia para enjuiciar al cívico Velásquez.

El pasado miércoles, los máximos dirigentes cívicos de Chuquisaca expresaron su indignación porque ADN inició un "proceso de liquidación de los municipios".

Denunciaron que el senador adenista Vera y sus compañeros políticos violaron la autonomía municipal, intervinieron la Alcaldía en estado de ebriedad a las 22 horas y sin la presencia de autoridades del Ministerio Público.

### RECUPERACION

En respuesta a todo lo dicho, el parlamentario de ADN afirmó que la Prefectura "recuperó" los bienes -tractores y vehículos- que había transferido en calidad de comodato al municipio de Machareti porque estaban siendo mal utilizados.

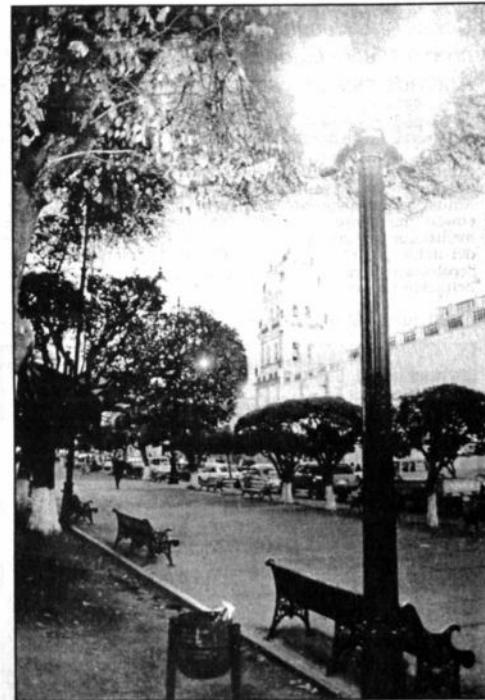
Dijo que una comisión enviada por el prefecto Carlos Taboada

para el operativo, se lo acuse de esa forma y sin pruebas. Hay mecanismos jurídicos que no es la prensa, sino en el parlamento y en la justicia ordinaria. Hoy vamos a tomar los recaudos", remarcó.

### Y EL MINISTERIO PUBLICO?

La periodistas que acudieron al llamado del senador Vera le preguntaron por qué la intervención fue de noche y sin la presencia de un representante del Ministerio Público cuya misión es defender al Estado y a la sociedad.

Su respuesta no fue contundente y se limitó a indicar que un trámite judicial tarda mucho y por la "necesidad imperiosa" del caso obvió lo legal.



Sucre es escenario de enfrentamientos políticos.

"Yo asumo la responsabilidad en su totalidad como senador de la República", insistió.

También se le interrogó por qué, siendo senador, encabezó una intervención que debió haber estado en manos de autoridades del Poder Ejecutivo o de la Prefectura chuquisaqueña.

"Yo no he encabezado, no he comandado esto. He sido participante en mi condición de legislador. Soy representante del gobierno. No hemos hecho nada ilegal, no hemos hecho nada, no hemos atropellado", respondió.

En sudoeste potosino

## Plagas atacan cultivos de quinua

UYUNI. (PRESENCIA).- La sequía, el viento y la presencia de roedores y otras plagas son las permanentes preocupaciones de los agricultores de quinua en el sudeste potosino.

La apreciación corresponde a Genaro Aroni, coordinador nacional del Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA).

En los últimos diez años raras veces llovió en noviembre y este año es la excepción, los

vientos en algunas zonas complementan el desolador panorama que perjudica la principal actividad de los campesinos de esta región.

A esto se suma la presencia de plagas de roedores, especialmente en la provincia Quijarro, parte de Nor Lípez. "Un convenio con el Programa Quinua Potosí (Proquip) para utilizar radicidas permite de alguna manera contrarrestar este problema", agregó Aroni.

A pesar de estos contratiem-

pos, el cultivo de la quinua empieza a desarrollar con las lluvias caídas en los meses de enero a marzo y con las que se presentan en diciembre se puede alejar la esperanza de tener una cosecha casi normal; sin embargo, hay dos temores, la presencia del fenómeno de El Niño o una sequía parecida a la que se presentó en 1987, donde se tuvo un fracaso en la producción de quinua. "Entonces si tendremos se-

rios problemas que además afectarían a la ganadería altiplánica".

El IBTA se encuentra en etapas de transición, pues en 15 días acaba su gestión. Por otro lado el Banco Mundial que otorgó dinero para la primera fase concluye su gestión a mediados de 1998. Hay la pretensión de crear un sistema nacional de investigación en el campo agropecuario.



Vacíos de Petróleos Fiscales Bolivianos

### 1RA. LICITACIÓN PÚBLICA A CONCURSO DE PRECIOS

Se convoca a las empresas y/o personas legalmente establecidas a presentar sus ofertas para los siguientes servicios:

INVITACION  
1RA. LIC. No. 1-B/97

SERVICIOS  
SS-USP-903-97

DETALLE  
CONTRATACION DE SEGUROS

Las empresas e interesados pueden retirar los pliegos de especificaciones técnicas administrativas de la DIVISION DE MATERIALES DE LA UNIDAD DE SERVICIOS Av. Mamerto Cuellar s/n, Zona Sud-Este, Teléfono 52-1138 ó 52-4133 int. 187 previo pago de Bs. 500.00 por cada pliego en la Sección Caja. El plazo de entrega tiene indefectiblemente a Hrs. 10:00 A.M. del día 26 de noviembre de 1997.

Santa Cruz, noviembre 10 de 1997

### HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL PROVINCIA SUD CHICHAS TUPIZA - BOLIVIA

## SUBASTA PUBLICA N° 002/97

El Gobierno Municipal de la Provincia Sud Chichas Tupiza, mediante Resolución Municipal N° 125/97, invita a participar de la SEGUNDA SUBASTA PÚBLICA de cueros de res salados oreados a la sombra, con la rebaja correspondiente bajo las siguientes condiciones:

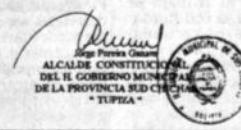
1.- Se pondrá en Subasta Pública la cantidad total de 1.000 piezas de cueros de res salados oreados a la sombra, todos de primera calidad a \$us. 22.00 (Veintidós, 00/100 DOLARES AMERICANOS); por pieza o su equivalente en moneda nacional al tipo de cambio oficial vigentes el día de la cancelación.

2.- La fecha de la subasta será el día Viernes 28 de Noviembre del año en curso a Hrs.: 18:00 en el Hall de la Honorable Alcaldía Municipal de Tupiza, ubicada en Plaza Independencia (Inmueble del Ex - Banco del Estado).

3.- El pago será al contado hasta dentro del tercer día de efectuada la subasta.

4.- Los interesados para participar de la Subasta deberán depositar en el Tesoro Municipal el 5% de acuerdo a Ley, que será devuelto una vez concluida la subasta.

Tupiza, Noviembre 12 de 1997



## AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas:

- 1.- Antonio Perdriel - Santa Cruz
- 2.- Carmen Quiroga de Córdoba - Tarija
- 3.- Oswaldo Cabral - Guayaramerín
- 4.- Roxane Rodríguez - Santa Ana de Yacuma
- 5.- José López C. - Santa Ana de Yacuma
- 6.- Raúl Gonzales A. - Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano - Guayamerín
- 8.- Saúl Robles Villavicencio - Santa Ana de Yacuma
- 9.- Elly Viruez Alba - Santa Ana de Yacuma
- 10.- Margarita Carvallo H. - Santa Ana de Yacuma
- 11.- Froilán Durán - San Borja
- 12.- Juan Carlos Mercado - Irupana
- 13.- Eliodoro Gutiérrez - Escoriana Tatasi
- 14.- Jhony Justiniano Aranda - Santa Cruz
- 15.- Julio Quisbert - Riberalta

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz  
372340 al 44 int. 37 ó 38

FARMACIAS DE TURNO  
**214433**



Invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión de los siguientes bienes:

PLIEGO: P-5376-2  
MOBILIARIO GENERAL, HOSPITALARIO  
Y EQUIPO ESPECIAL.

PLIEGO: P-5383-2

EQUIPO DE TRANSPORTE (motocicletas)

CÓDIGOS: SP83/TRJ/1161-11612-11619-11620-11621

PROYECTO: EQUIPAMIENTO DE CENTROS DE SALUD  
DE LOS MUNICIPIOS DE URIONDO, SAN LORENZO,  
YUNCHARA Y EL PUENTE

Valor de cada pliego: Bs. 350.- c/u.

Ubicados en el área rural del Departamento de TARIJA

Las Secciones I, II, III, IV, V y VI de los Documentos de Licitación Pública Nacional deberán ser adquiridas en las oficinas del Fondo de Inversión Social (FIS) ubicadas en la calle Ingavi esq. Rodo Pantoja No. 992 (Plaza Uriondo) de la ciudad de Tarija.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de "Seriedad de Oferta" de:

P-5376-2: \$us. 450.-

P-5383-2: \$us. 300.-

Todas con una validez de ciento veinte días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de Licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en la oficina de Asesoría Legal de la Dirección Departamental de Salud de Tarija, ubicada en la avenida Potosí No. s/n. de la ciudad de Tarija, hasta horas 10:00 a.m. del día jueves 11 de diciembre de 1997.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Dirección Departamental de Salud de Tarija, a horas 10:30 a.m. del día jueves 11 de diciembre de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación Pública Nacional se realizarán a partir del día viernes 14 de noviembre de 1997.

Tarija, noviembre de 1997

COMPROMISO POR BOLIVIA

Por mellar su dignidad y la de otros profesionales

# Candia anuncia juicio a Valdivia y Andrade

**Concejales denunciantes no paran y advierten que La Paz pagará \$us5.000.000 de sobreprecio al año. Gaby responde que la diferencia anual será de \$us310.000 y asegura que Andrade está en campaña para ser Alcaldesa. La adenista rechaza esta insinuación.**

Un poco molesta y con mirada seria, la alcaldesa Gaby Candia anuncio ayer que enjuiciará a los concejales adenistas Lupe Andrade y Eduardo Valdivia que denunciaron, mediante un documento, que La Paz pagará más del doble por el servicio de recolección de basura y que la licitación no fue transparente.

«El juicio lo iniciaremos

junto al grupo de profesionales que formaron parte de la comisión calificadora y nos basaremos en la ley, y esto yo lo hice no como Alcaldesa, sino como persona a estos dos señores que se les ocurrió calumniar y mellar la dignidad de las personas», ratificó la Alcaldesa en conferencia de prensa realizada en su despacho.

Al otro extremo, en la sala

de sesiones del Concejo Municipal, la concejal Lupe Andrade reiteraba sus acusaciones mencionando que inició una guerra contra la corrupción, los abusos y el mal uso de los dineros de la comuna local.

## JUICIO

Candia anuncio que fundamente el juicio, primero, en que el proceso de licitación y adjudicación del contrato con la empresa Benito Roggio fue plenamente legal con lo que revertiría las calumnias lanzadas por los concejales adenistas.

«Nadie puede -continuó- mellar la dignidad profesional de alguien calumnianto, esos daños son muy difíciles de revertir, es fácil decir a alguien que es corrupto y luego irse a su casa. Nosotros queremos que no haya ya esas tentaciones por asuntos políticos, y Andrade y Valdivia tendrán que defenderse ante la justicia».

## ACUSACIONES Y RESPUESTAS

Andrade sostiene que La Paz pagará un sobreprecio de cinco millones de dólares al año y esto deduce luego de comparar que antes la comuna paga 302.000 dólares por la recolección y supervisión del servicio de limpieza, ahora el monto creció en 133 por ciento porque el municipio pagará 701.000 dólares a Clima y a la supervisora Esin, cada mes. Y a esta cantidad se suma el pago de 146.550 dólares por el recibo de áridos.

Candia respondió que la diferencia será sólo de 310.000 dólares anuales y está dispuesta a comprobar que ese monto garantizará un

mejor servicio a la ciudad de La Paz.

## LICITACION

Según los adenistas el proceso de licitación adolece de serias fallas y pidió a la Contraloría iniciar una auditoría técnico-económica. El director jurídico del municipio César Quiroga respondió que el pasado 6 de octubre entregaron el contrato y la documentación de respaldo al ente fiscalizador.

## IMPUGNACION

El proceso de licitación fue impugnado, apelado y comprendido por el consorcio Inconstruc-Dragados FCC (España) que había ofrecido un precio menor y fue eliminado por un recálculo oficial hecho por la misma Alcaldía, sostienen los adenistas.

Quiroga respondió que FCC Dragados presentó un memorial acompañado de una boleta de impugnación de menos de 50 centavos de dólar, actitud carente de seriedad y que no fue tomada en cuenta.

## EL PRECIO

Los denunciantes sostienen que luego de adjudicar el contrato al consorcio LCI-Roggio, por el precio anunculado de 46 dólares, se informa después que ese precio no incluye IVA por lo que el precio «real» a ser pagado sería 48.84 dólares por tonelada métrica.

Esa denuncia fue rechazada por Candia y Quiroga quienes sostienen que en ningún momento hubo ese cambio y que Andrade y Valdivia no conocieron el informe de las comisiones Jurídica, Económica y Técnica del Concejo.

## GERENTE DE LCI

Andrade y Valdivia sostienen que el gerente de la emi-

lupe no calla nada

# Clima recoge piedras para facturar más

Con una bolsa celeste con el sello de Clima SRL la concejal Lupe Andrade (ADN) llegó ayer a la sala de sesiones del Concejo Municipal de La Paz y denunció frente a las cámaras de televisión y las grabadoras de algunos periodistas que la concesionaria recoge tierra y escombros para cobrar 146.000 dólares por 3.000 toneladas de escombros.

«Estamos pagando -dijo- por áridos y eso es un verdadero escándalo, yo lo he visto, la empresa va y recoge tierra y piedras; la labor está bien porque la tierra y las piedras son baratas, pero no pueden tener el mismo costo, debe ser menor».

Andrade mostró la bolsa que contenía tierra y algunas hojas de los árboles. Recordó que en elante-

rior contrato (suscripto con la chilena Starco) prohibió el recojo de áridos y si se encontraba ladrillo era multada.

El director jurídico de Alcaldía, César Quiroga, informó que el contrato establece el recojo de áridos, pero reconoció que en el momento de realizar el barrido no se puede discriminar entre papeles, plásticos, tierra y piedras.

Andrade cuestionó también a la bolsa celeste que está esparcida por las calles paceras, porque contaminan el medio ambiente.

No se olvidó repetir que los cinco millones de soles que se paga por el recibo de basura podían ser empleados para construir escuelas, parques y mingitorios.



Ella asegura que Clima recoge piedras y tierra.

una función pública y una relación contractual.

## MOVILES

Candia reiteró que la ciudad de Andrade es pobre porque su deseo es llegar a ser Alcaldesa. Andrade dice que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

presra LCI, asociada a Benito Roggio, Miguel Ángel Roca, fue nombrado por Candia como director de la Dirección General de Impuestos Internos (DGII) cuando era Secretaria Nacional de Hacienda. Quiroga reconoció ese hecho, pero afirmó que se trata de

una función pública y una relación contractual.

## MOVILES

Candia reiteró que la ciudad de Andrade es pobre porque su deseo es llegar a ser Alcaldesa. Andrade dice que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

presra LCI, asociada a Benito Roggio, Miguel Ángel Roca, fue nombrado por Candia como director de la Dirección General de Impuestos Internos (DGII) cuando era Secretaria Nacional de Hacienda. Quiroga reconoció ese hecho, pero afirmó que se trata de

una función pública y una relación contractual.

## MOVILES

Candia reiteró que la ciudad de Andrade es pobre porque su deseo es llegar a ser Alcaldesa. Andrade dice que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

presra LCI, asociada a Benito Roggio, Miguel Ángel Roca, fue nombrado por Candia como director de la Dirección General de Impuestos Internos (DGII) cuando era Secretaria Nacional de Hacienda. Quiroga reconoció ese hecho, pero afirmó que se trata de

una función pública y una relación contractual.

## MOVILES

Candia reiteró que la ciudad de Andrade es pobre porque su deseo es llegar a ser Alcaldesa. Andrade dice que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

presra LCI, asociada a Benito Roggio, Miguel Ángel Roca, fue nombrado por Candia como director de la Dirección General de Impuestos Internos (DGII) cuando era Secretaria Nacional de Hacienda. Quiroga reconoció ese hecho, pero afirmó que se trata de

una función pública y una relación contractual.

## MOVILES

Candia reiteró que la ciudad de Andrade es pobre porque su deseo es llegar a ser Alcaldesa. Andrade dice que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

presra LCI, asociada a Benito Roggio, Miguel Ángel Roca, fue nombrado por Candia como director de la Dirección General de Impuestos Internos (DGII) cuando era Secretaria Nacional de Hacienda. Quiroga reconoció ese hecho, pero afirmó que se trata de

una función pública y una relación contractual.

## MOVILES

Candia reiteró que la ciudad de Andrade es pobre porque su deseo es llegar a ser Alcaldesa. Andrade dice que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

presra LCI, asociada a Benito Roggio, Miguel Ángel Roca, fue nombrado por Candia como director de la Dirección General de Impuestos Internos (DGII) cuando era Secretaria Nacional de Hacienda. Quiroga reconoció ese hecho, pero afirmó que se trata de

una función pública y una relación contractual.

## MOVILES

Candia reiteró que la ciudad de Andrade es pobre porque su deseo es llegar a ser Alcaldesa. Andrade dice que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

presra LCI, asociada a Benito Roggio, Miguel Ángel Roca, fue nombrado por Candia como director de la Dirección General de Impuestos Internos (DGII) cuando era Secretaria Nacional de Hacienda. Quiroga reconoció ese hecho, pero afirmó que se trata de

una función pública y una relación contractual.

## MOVILES

Candia reiteró que la ciudad de Andrade es pobre porque su deseo es llegar a ser Alcaldesa. Andrade dice que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

presra LCI, asociada a Benito Roggio, Miguel Ángel Roca, fue nombrado por Candia como director de la Dirección General de Impuestos Internos (DGII) cuando era Secretaria Nacional de Hacienda. Quiroga reconoció ese hecho, pero afirmó que se trata de



El municipio se olvidó reparar la red de alcantarillado.

Problema persiste cuando llueve.

Otro aspecto, que pone en riesgo a esas casas, es la falta de alcantarillado en las viviendas ubicadas en la parte superior.

Lo que sucedió es que el tubo se rompió porque su diámetro era pequeño. Los vecinos reclamaron a la Alcaldía y la ex Semapa (ahora Aguas del Illimani) fueron vanos porque jamás los antedieron y pro-

blema persiste cuando llueve.

Otro aspecto, que pone en riesgo a esas casas, es la falta de alcantarillado en las viviendas ubicadas en la parte superior.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte inferior y remojar los terrenos.

Ante la inexplicable actitud

de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

construcciones de la parte



En Colombia aumentó el número de consumidores de drogas ilegales.

Informe del gobierno

## Se duplica consumo de drogas en Colombia

**BOGOTÁ (AP).** Colombia, que es considerado uno de los principales abastecedores mundiales de estupefacientes, registra también un alarmante aumento del consumo.

Entre 1992 y 1996 los colombianos duplicaron el consumo de estupefacientes, según un estudio sobre sustancias psicoactivas preparado por la Dirección de Estupefacientes del Ministerio de Justicia, la embajada de los Estados Unidos y La Fundación Santa Fe de Bogotá.

La marihuana, el alucinógeno más barato y de mayor producción, encabeza las estadísticas de consumo. Solamente en 1996 el consumo de marihuana casi se duplicó, al pasar del 0,6 al 1,1 por ciento, según el estudio.

### MARIJUANA

Un 5,4 por ciento de los colombianos han fumado marihuana, mientras los consumidores de cocaína alcanzan al 1,6 por ciento de la población y el basuco, una combinación de cocaína de mala calidad con otras sustancias, registró el 1,5 por ciento.

La marihuana encabeza las estadísticas de consumo. Un 5,4 por ciento de los colombianos ha fumado marihuana, mientras los consumidores de cocaína alcanzan al 1,6 por ciento de la población y el basuco, una combinación de cocaína de mala calidad con otras sustancias, registró el 1,5 por ciento.

### ALUCINOGENOS

El informe calcula que 6,5 por ciento de la población, o 1,6 millones de colombianos, consumió alucinógenos en 1996.

La incidencia de la drogadicción es cuatro veces mayor entre los hombres que entre las mujeres y está en ascenso entre los adolescentes y niños, según el informe.

La primera dama Jacquin de Samper dijo al recibir el informe ayer, que a pesar del aumento de los adictos en Colombia "el consumo es mayor en países industrializados como Estados Unidos, Dinamarca, España, Inglaterra, Francia y Suecia".

Lo dice Yasser Arafat

## Palestinos declararán su propio estado en 1999

El primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, advirtió que interrumpirá el proceso de paz. La decisión palestina se aplicará cuando termine el período interino de autonomía que concluye en mayo de 1999.

**CIUDAD DE GAZA (AP).** Los palestinos declararán su propio estado en 1999, de ser necesario en forma unilateral, cuando termine el período interino de autonomía de cinco años, dijo ayer el líder Yasser Arafat.

El primer ministro israelí Benjamin Netanyahu ha advertido que interrumpirá las conversaciones de paz con los palestinos si llegan a declarar su estado antes que ambas partes hayan concertado un acuerdo de paz. El período interino comenzó en mayo de 1994, al iniciarse el limitado gobierno autónomo palestino de Cisjordania.

## Kremlin: No hay posibilidad de guerra nuclear

**MOSCÚ (EFE).** Rusia pue-  
de estar tranquila porque "ya no existe la posibilidad de guerra nuclear", pero correá riesgos de conflictos convencionales en su frontera meridional, proclamó ayer el Kremlin.

Yevgueni Savostianov, subdirector del Gabinete presiden-  
cial, descartó por completo una "guerra a gran escala", aunque mostró preocupación por otros conflictos regionales en Tayikistán, Afganistán y Chechenia.

Al comentar un plan de re-  
forma de las Fuerzas Armadas que prevé el desmantelamiento de un tercio de los efectivos en los próximos años, Savostianov se refirió también a los tratados START de desarme nuclear con Estados Unidos.

Estos tratados, firmado uno  
aunque todavía no ratificado por el Parlamento y en negocia-  
ción otro, prevén una reducción paulatina de cabezas atómicas hasta conseguir la paridad en el año 2007.

Hasta entonces, "Rusia pue-  
de vivir con bastante calma bajo la  
cobertura de su actual para-  
gún nuclear", dijo Savostianov.

Pero advirtió de que aunque ninguno de los conflictos regionales amenaza realmente la seguridad nacional, por la enorme extensión del país, "cada uno de ellos puede disparar choques armados" en suelo ruso.

En los próximos 10 años

## ONU tratará de poner fin a producción de coca y opio

*Los planes de erradicación incluyen incentivos económicos, supervisión y vigilancia policial. Se destruirán laboratorios de heroína y se arrestarán a los involucrados en el refinamiento de la droga.*

**VIENA (AP).** Con un enfoque inicial sobre Afganistán, que en la actualidad produce la mitad del opio en el mundo, funcionarios de las Naciones Unidas destacaron ayer amplios planes para erradicar la producción de coca y de opio dentro de 10 años.

Pino Arlacchi, el nuevo director del programa de las Naciones Unidas contra el tráfico de drogas y el crimen organizado, dijo que los planes incluyen incentivos económicos, supervisión y vigilancia policial.

Arlacchi, que se hizo conocido por combatir el crimen organizado en Italia, calcula que costará unos 25 millones de dólares anuales en los próximos 10 años para terminar por completo con la producción de opio en Afganistán.

### PRODUCCIÓN DE COCA

El esfuerzo contra la producción de coca, la materia prima para la cocaína en las montañas del Perú, Colombia y BOLIVIA también debe combinar los incentivos económicos con la vigilancia policial para que sea exitoso, dijo.

El funcionario de las Naciones Unidas viajará el 23 de noviembre a Afganistán para traer los detalles del plan con el gobierno del Talibán, de musulmanes ortodoxos, quienes prohibieron las drogas por razones religiosas en el 90 por ciento del país que tienen bajo su control.

Este mes anunciaron que comenzaron a destruir laboratorios de heroína y a arrestar a los involucrados en el refinamiento de la droga.

### PRIMERAS ETAPAS

Entre las primeras etapas de



Naciones Unidas decidida a erradicar los cultivos de coca.

los que refinan, transportan y venden las drogas.

Los previos esfuerzos internacionales para terminar con la producción de drogas en países como Tailandia y Pakistán fueron exitosos, pero la producción simplemente se trasladó a Birmania y Afganistán.

### AYPOYO DE EE.UU.

Estados Unidos ha accedido a colaborar para controlar las posi-

bles áreas de producción de drogas, dijeron los funcionarios.

Arlacchi agregó que la ONU también se concentrará en el tráfico de seres humanos en el mundo ya sea con fines sexuales o por razones económicas. Calcula que unas 200 millones de personas son víctimas de este tráfico que califica uno de los "mayores casos contra los derechos humanos en el mundo, actualmente".

**SI USTED ES NUESTRO CLIENTE, LE TENEMOS ¡EXCELENTES NOTICIAS!**

**DURANTE EL MES DE NOVIEMBRE SE BENEFICIA**

**GRATIS**

**CON DOS SEGUROS DE**

**PROTEGE®**

Si Usted es nuestro cliente y tiene un saldo promedio mayor o igual a \$us. 200 para Caja de Ahorros o \$us. 500 para Cuentas Corrientes, este mes PROTEGE lo beneficia totalmente GRATIS con dos seguros: gastos médicos por accidente y seguro por sepelio.

¡Visítanos!



**PROTEGE**

BANCA DE SEGUROS BBA

**BBA**

Para mayor información contacte a su Supervisor de PROTEGE: Queeny Patiño - Teléf. 314111

**FERIA EXPOSICIÓN CATALOGO USA 1997**

**OPORTUNIDAD DE NEGOCIOS**

**Empresas Norteamericanas Buscan:**

- DISTRIBUIDORES
- AGENTES
- IMPORTADORES

Excelente oportunidad para establecer relaciones comerciales con exitosas empresas líderes de los Estados Unidos, con lo más grande variedad de artículos industriales y de consumo generalizado.

¡Visítanos! A través de los Catalogos conocerás a estas empresas.

**Entrada Gratuita**  
indispensable  
Tarjeta de presentación

ii una oportunidad que usted NO DEBE PERDERSE!!

3 pm a 8:30 pm

Resto del  
Mundo

Gobierno garantiza pleno respeto

# Fujimori: No se allanarán medios de comunicación

*Comisión que investiga el espionaje telefónico ilegal podría ordenar el "allanamiento" de los domicilios u oficinas de los periodistas que se han negado a responder a un requerimiento oficial del Congreso.*

LIMA (EFE).- El Presidente peruano, Alberto Fujimori, aseguró ayer que ningún medio de comunicación en este país será "allanado" como planteó una comisión investigadora del Congreso, y reiteró que su Gobierno garantiza el pleno respeto a la libertad de prensa.

La congresista Martha Chávez, presidenta de la comisión que investiga un caso de espionaje telefónico ilegal, declaró la semana pasada que se podría llegar al "allanamiento" de los domicilios u oficinas de los periodistas que se han negado a responder a un requerimiento oficial del Congreso para que entreguen información que pueda servir a la investigación.

#### LIBERTAD IRRESTRICTA

Al respecto, Fujimori enfatizó que "las propuestas que for-

El Presidente del Perú, Alberto Fujimori, aseguró que no serán allanados los medios de comunicación.



mularon Martha Chávez para hacer cumplir las investigaciones deben estar encuadradas dentro del principio de la libertad irrestricta de prensa" "No habrá una intención de ella (Martha Chávez) de meter esta libertad de prensa, de expresión, sino de llegar probablemente a una buena investigación", sostuvo el mandatario.

Fujimori sostuvo que el supuesto allanamiento a los medios de comunicación "afortunadamente no se va a dar en Perú porque todos están conscientes de la intención que hay en continuar con este objetivo", de respeto a la libertad de prensa.

La emisora "Frecuencia Latina" denunció hace unos

meses la existencia de una supuesta red de espionaje telefónico a periodistas, políticos de oposición, empresarios y otros por parte de los Servicios de Inteligencia del Estado.

Esta denuncia provocó un escándalo en Perú aunque las autoridades negaron la participación del Estado.

## Braves de Latinoamérica

### INUNDACIONES

LIMA (EFE).- Al menos 90 viviendas fueron destruidas por inundaciones ocurridas ayer en una provincia del departamento del Cusco, en el sureste de Perú, zona en la que las aguas arrasaron también extensas áreas cultivadas con papa, quinua y maíz, informaron autoridades de esa región.

El desbordamiento del río Lucre afectó a la localidad del mismo nombre y a Mayna, en la provincia cusqueña de Quispicanchis, en las que dejó sin viviendas a cerca de un centenar de familias, dijeron los informantes a la prensa.

**INMIGRANTES**  
**LOS ÁNGELES (EE.UU.)**  
(EFE).- Los fraudes de falsos abogados que ofrecen a inmigrantes asesoría jurídica han aumentado en los últimos meses como consecuencia de la suspensión de la expulsión del país de inmigrantes indocumentados.

Líderes de la comunidad nicaragüense en Los Ángeles han advertido a los posibles beneficiarios de esa "amnistía" que no se dejen defraudar por supuestos abogados en sus solicitudes.

Según indica el periódico "La Opinión", se han registrado casos en los que se ha pagado 2.500 dólares por solicitudes sin validez.

**ACCIDENTE**  
**SANTIAGO (AP)**.- Seis personas murieron y 21 resultaron heridas cuando un autobús con niños en paseo escolar se estrelló contra un camión y se volcó, informó la policía.

El accidente ocurrió ayer a 56 kilómetros al sur de esta capital.

La policía informó que entre las víctimas fatales hay cuatro niños, el conductor del bus y un policía.

Defensores de inmigrantes aplauden la medida

## EE.UU.: marcha atrás sobre ilegales

WASHINGTON (AP).- Un año después de haber redactado una drástica ley de inmigración, el Congreso de Estados Unidos está dando marcha atrás al relajar las provisiones que podrían haber obligado a salir del país a miles de inmigrantes ilegales y ex refugiados políticos.

Grupos defensores de inmigrantes dieron la bienvenida al proyecto legislativo, el cual atribuyen a los intentos por parte de los líderes republicanos de borrar la percepción de que el partido en antinmigrante.

Sin embargo, otros acusan a los legisladores de abandonar el compromiso anterior de atacar la inmigración ilegal, de plegarse a tristes historias individuales y a la presión del cabildito de grupos religiosos y organizaciones a favor de la inmigración.

"La reversión que hemos visto este año está dirigida a algunas de las reformas más importantes" en la ley de 1996, indicó Mark Krikorian del Centro de Estudios de Inmigración, el cual plantea que los niveles de inmigración son demasiado altos.

ibió \$us2.500.000

## policía argentino involucrado en atentado antijudío de 1994

comisario Juan Ribelli entregó el vehículo utilizado como coche bomba que arrasó el

lo de la Asociación Mutual Israelita Argentina

#### DOCUMENTO LEGAL

El presidente de la comisión parlamentaria de seguimiento de las investigaciones, Carlos Soria, dijo a la prensa que se descubrió un documento legal firmado por Ribelli el 11 de julio de 1994, "aceptando una donación de su padre, Miguel Ribelli, por 500.000 dólares para cada uno de sus hijos, que son cinco". Ribelli padre es un trabajador ferroviario jubilado que tiene 90 años.

Según Soria, el documento desbarata la versión de Ribelli hijo, quien dijo que estuvo fuera de la Argentina en esa fecha.

**APOYO LOCAL**

"Siempre pensamos que hubo una importante apoyatura local al atentado contra la AMIA, y esto es como confirmarlo", dijo Soria.

El dirigente de la comunidad judía Rubén Beraja dijo que el hallazgo "confirma la teoría de la conexión local, con dos ramas, una mercenaria y una ideológica".

Además de Ribelli, otros dos policías en actividad y uno retirado, además de un mecánico de automóviles, están detenidos en la causa de la AMIA, pero sólo como entregadores del vehículo, no en conexión con el atentado en sí.

En cambio no hay detenidos ni sospechosos por el atentado en bomba que destruyó la embajada israelí en Buenos Aires en marzo de 1992, matando a 28 personas.

Pero no a la ONU ni al FMI

## EE.UU. aprobó ayuda extranjera

WASHINGTON (AP).- El Congreso aprobó ayer un proyecto que incluye aumentos en la ayuda enviada a otros países, pero no incluye dinero para lo que le debe Estados Unidos a las Naciones Unidas ni para un nuevo fondo de emergencia del FMI.

El proyecto, que fue aprobado por la Cámara de Representantes poco después de la medianoche y por el Senado más tarde, aumentaría la ayuda extranjera estadounidense para 1998 en 500 millones de dólares, a 12.800 millones de dólares.

El proyecto fue aprobado en

la cámara por 333 votos a favor y 76 en contra, y sin cláusulas controversiales, tales como las del financiamiento de programas para facilitar abortos, de los 1.000 millones de dólares que debe Estados Unidos a la ONU o el crédito de 3.500 millones de dólares para un fondo de emergencia del Fondo Monetario Internacional.

El proyecto, que fue aprobado por la secretaria de Estado Madeleine Albright y el secretario del Tesoro James Rubin, algunos legisladores dijeron que las provisiones para la ONU y el FMI podrían ser aprobadas por separado.

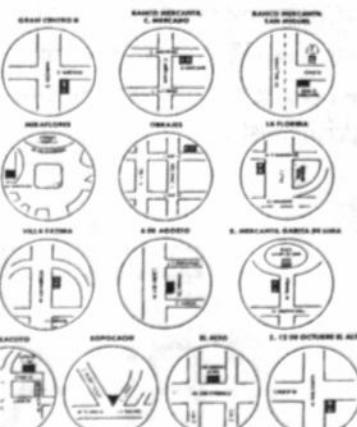
ayer que su esposo ejercía el periodismo desde hace cinco años en la Emisora Majagual, de su propiedad, que no tenía enemigos conocidos y no había recibido amenazas.

Castro Menco, de 36 años, también participó en las elecciones regionales del pasado 26 de octubre, pero no fue elegido para la asamblea del departamento de Sucre.

## CUIDADO CON EL CORTE DE SERVICIO

OPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.  
CUMPLIMENTO AL ART. 302 DEL REGLAMENTO DE LA LEY DE  
COMUNICACIONES, COMUNICA A SUS SOCIOS Y USUARIOS  
QUE HABENDOSE VENCIDO EL PLAZO PARA EL PAGO DE SUS  
LURAS CORRESPONDIENTE AL MES DE AGOSTO DE 1997,  
DEBERA AL CORTE DEL SERVICIO TELEFONICO A PARTIR DE  
DIAS POSTERIORES A ESTE COMUNICADO.

AGLOMERACIONES EN EL EDIFICIO GRAN CENTRO II.  
NO PUEDE CANCELAR INDISTINTAMENTE EN CUALQUIERA DE  
TRES AGencias.



Hora más cerca, con sucursales de cobranzas en su

## En Brasil y Colombia

## SIP condena asesinatos de periodistas

NUEVA YORK (AP).- La Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) condenó ayer los asesinatos de periodistas en Brasil y Colombia y expresó su preocupación por un atentado contra un periodista mexicano y un programa radial dominicano que se transmite en Puerto Rico.

El presidente de la comisión de libertad de prensa e

información, Dantillo Arbillia, dijo que a pesar de lo logrado en materia de libertad de prensa, "los asesinatos y atentados contra periodistas y medios en los últimos días indican que debemos continuar alertas ante tantas violaciones".

Arbillia, director del semanario uruguayo Búsqueda, se refería con su alusión a lo logrado en materia de libertad

de prensa a la aprobación dada por la UNESCO a los mecanismos para combatir la impunidad en torno a los asesinatos de periodistas en todo el mundo.

El colombiano Francisco Castro Menco, presidente de la Fundación Cultural de Radio Majagual, fue asesinado en su propia casa el sábado en la noche. Su esposa, Rosario, dijo



ayer que su esposo ejercía el periodismo desde hace cinco años en la Emisora Majagual, de su propiedad, que no tenía enemigos conocidos y no había recibido amenazas.

Castro Menco, de 36 años, también participó en las elecciones regionales del pasado 26 de octubre, pero no fue elegido para la asamblea del departamento de Sucre.

## ENDE

### INVITACION PUBLICA

#### PRIMERA CONVOCATORIA

La Empresa Nacional de Electricidad S.A.

Invita a todas las firmas legalmente constituidas a presentar Propuestas para: Suministro de Aceite Lubricante para la Planta Yacutaba, Chivato Tarapá.

Invitación Pública N°: CRB-97-027  
Presentación de Propuestas:  
10 de Diciembre de 1997, hasta horas 11:30, en (Sobres "A" y "B") sobre cerrado en las Oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia).  
Apertura de Propuestas (Sobre "B"): 10 de Diciembre de 1997 a horas 15:00 en las oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia).

Vista del Pliego de Condiciones en las oficinas de ENDE a partir de la fecha en:  
Cochabamba: N° 0-0655  
Av. 10 de Noviembre, Edificio Comunes Eje Plata  
Av. 8 de Octubre y 10 de Noviembre, Oficina 1001  
Santa Cruz: Av. 20 - 20 e igualmente en postulantes a la convocatoria oficial del día de adjudicación. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el Pliego.

Cochabamba, noviembre 1997

PRIMERA PUBLICACION



La población iraquí compra alimentos ante la posibilidad de un conflicto armado.

## Tras la expulsión de inspectores **Incertidumbre en Bagdad**

**EL CAIRO (EFE).**- La expulsión de Irak de los inspectores de armas estadounidenses de la ONU ayer, jueves, incrementó la tensión y la incertidumbre sobre el desenlace del actual conflicto entre Bagdad y Naciones Unidas.

Tras una reunión conjunta del Consejo del Mando de la Revolución y del directorio del partido gobernante Baas, que presidió Sadam Husein, Irak ordenó la "expulsión inmediata" de los estadounidenses de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) encargada del desarme no convencional del país.

### INACEPTABLE

Horas después, el presidente de EEUU, Bill Clinton, la consideró "claramente inaceptable" y señaló, en una declaración leída hoy en la Casa Blanca, que la actitud iraquí es "un reto a la comunidad internacional" que van a tratar "de un modo decidido".

Antes de la declaración, Clinton se reunió con su equipo de seguridad, en el que están los secretarios de Estado, Madeleine Albright, y Defensa, William Cohen, y el general Henry Shelton, pres-

dente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, para estudiar la situación, en la que no han descartado el uso de la fuerza.

### PEDIDO ENERGICO

También Francia, que hasta ahora se ha opuesto al uso de la fuerza, tras conocer la decisión de Irak, pidió "energicamente" al régimen de Bagdad que coopere con la UNSCOM como única posibilidad para permitir su reintegración en la comunidad internacional.

"Todavía no es demasiado tarde para que las autoridades iraquíes revisen su decisión y anuncien claramente su voluntad de cooperar de nuevo con la UNSCOM", subrayó la portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores de Francia, Anne Gazeau-Secret.

Pese a todo, los iraquíes insistieron en mantener su decisión hasta que la administración de EEUU y el Consejo de Seguridad de la ONU "revisen sus políticas irresponsables en el trato con Irak y sus derechos, y recurran al diálogo en vez de las amenazas y las advertencias de adopción de resoluciones injustas".

Naciones Unidas retira sus expertos de Bagdad

# Expulsión de inspectores agrava tensión ONU-Irak

Consejo de Seguridad estudia salida a la crisis. La sesión fue suspendida para permitir que los delegados de los países miembros consulten la respuesta que deben dar sobre la decisión iraquí.

**NACIONES UNIDAS (EFE).**- Los seis inspectores de EE.UU. de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) expulsados por Irak abandonaron ayer Bagdad rumbo a Jordania, mientras el Consejo de Seguridad estudia una salida a la crisis en sesión urgente, a petición norteamericana.

La sesión fue suspendida esta noche, casi dos horas después de su comienzo y durante "unas horas", para permitir que los países miembros consulten con sus respectivos gobiernos sobre la respuesta que deben dar a la decisión de Irak.

Los inspectores de EE.UU. partieron de Bagdad a las 23.00 hora local (20.00 GMT) por la carretera a Jordania, según confirmó la agencia iraquí INA.

### RETIRO DE INSPECTORES

Otros 72 inspectores de la misma comisión abandonarán hoy el país, en protesta por la discriminación de los estadounidenses, y sólo nueve de ellos y once pilotos chilenos, también de la UNSCOM, permanecerán en Irak.

Irak acusa a los norteamericanos de espionaje para su propio gobierno y de obstruir el eventual levantamiento de las sanciones económicas que pesan sobre Irak tras su invasión de Kuwait en 1990 y su derrota militar en 1991 ante las fuerzas multinacionales encabezadas por EE.UU.

El pasado miércoles, el Consejo votó una resolución que condena la posición de Irak, pide que colabore sin condiciones en las inspecciones de la UNSCOM -encargada del desmantelamiento de los arsenales de armas de destrucción masiva de Irak-, y prohíbe los viajes de los gobernantes iraquíes a menos que cuenten con una autorización expresa de la ONU.

### RESPUESTA A BAGDAD

La resolución era la respuesta de la ONU a la decisión adoptada por Bagdad el 29 de octubre



Naciones Unidas dispuso el retiro de todos sus inspectores de Bagdad, en protesta por la expulsión de los expertos norteamericanos.

bre pasado de prohibir a los expertos estadounidenses de la UNSCOM el acceso a sus instalaciones y su amenaza de derribar los aviones-espía U-2 de EE.UU., que colaboraron en las labores de la Comisión.

Menos de 24 horas después de ser adoptada esta resolución, Irak ordenó la salida de los inspectores de EE.UU. pero pidió a la Comisión que prosiga las inspecciones con expertos de otros países, lo que fue rechazado de plano por el presidente de la UNSCOM, Richard Butler, que en lugar de ello decidió retirar a todo su personal.

El portavoz del Departamento de Estado de EE.UU., James Rubin descartó cualquier posibilidad de que su país admita una hipotética retirada de sus inspectores de los equipos designados.

### SADAM HUSSEIN

"Con los años hemos aprendido que a Sadam Husein le das la mano y se toma el brazo. Hoy serían los inspectores de Estados Unidos, mañana los británicos, pasado los de otro país, y muy pronto no quedaría nadie en todo el mundo que pudiera hacer ese trabajo", afirmó el portavoz.

Por el momento, EE.UU. ha dejado en manos del Consejo la respuesta "al último desafío de Irak a la comunidad internacional", aunque fuentes diplomáticas dijeron a EFE que ven muy poco probable que hoy pueda presentarse una nueva resolución del Consejo.

El Pentágono señaló ayer que los vuelos de los aviones espía U-2, bajo mandato de la ONU, podrían reanudarse sobre Irak

en unos cuantos días, desafiando así la amenaza de Bagdad de derribarlos.

### IRAK DESAFÍA

Bagdad volvió ayer a insistir en su derecho a intentar derribar a los aviones que violen su espacio aéreo, aunque Washington ha avisado que cualquier acción que ponga en peligro sus aparatos supondría un "acto de guerra".

Muchos miembros del congreso de EE.UU. ya han expresado extraoficialmente su apoyo a medidas militares unilaterales contra Irak, y una resolución al respecto se presentó ayer.

Si el presidente de EE.UU., Bill Clinton, decide atacar a Irak contaría con el apoyo de la mayoría de los estadounidenses, además del Congreso.

Busque

sus ofertas  
en nuestra separata



¿Porqué todas las personas que compran en **BONANZA**, salen felices y miran al cielo?



Porque además de llevarse los mejores productos, tienen la oportunidad de ganarse este **29 de NOVIEMBRE** 6 pasajes a México, Miami y Cancún **VIA AEROPERÚ**, televisores, licuadoras, batidoras, canastones y muchísimos premios más.

Reclama, llena y deposita tu cupón en cualquiera de nuestros supermercados, **Y VEN VOLANDO** porque ahora con **Bonanza** y Aeroperú viajas comprando.

....En Diciembre nos vamos sobre ruedas....



Cuidando la economía familiar

Viajamos con:

**aeroperu**  
las latinoamericanas

Pertenecemos a:  
**ADESA**



Por mellar su dignidad y la de otros profesionales

# Candia anuncia juicio a Valdivia y Andrade

*Concejales denunciantes no paran y advierten que La Paz pagará \$us5.000.000 de sobreprecio al año. Gaby responde que la diferencia anual será de \$us310.000 y asegura que Andrade está en campaña para ser Alcaldesa. La adenista rechaza esta insinuación.*

Un poco molesta y con mirada seria, la alcaldesa Gaby Candia anunció ayer que enjuiciará a los concejales adenistas Lupe Andrade y Eduardo Valdivia que denunciaron, mediante un documento, que La Paz pagaría más del doble por el servicio de recolección de basura y que la licitación no fue transparente.

«El juicio lo iniciaremos

junto al grupo de profesionales que formaron parte de la comisión calificadora y nos basaremos en la ley, esto yo lo haré no como Alcaldesa, sino como persona a estos dos señores que se les ocurrió calamizar y mellar la dignidad de las personas», ratificó la Alcaldesa en conferencia de prensa realizada en su despacho.

Al otro extremo, en la sala

de sesiones del Concejo Municipal, la concejal Lupe Andrade reiteraba sus acusaciones mencionando que inició una guerra contra la corrupción, los abusos y el mal uso de los dineros de la comuna local.

## JUICIO

Candia anunció que fundamente el juicio, primero, en que el proceso de licitación y adjudicación del contrato con la empresa Benito Roggio fue plenamente legal con lo que revertiría las calumnias lanzadas por los concejales adenistas.

«Nadie puede -continúan- mellar la dignidad profesional de alguien calumniando, esos daños son muy difíciles de revertir, es fácil decir a alguien que es corrupto y luego irse a su casa. Nosotros queremos que no haya ya esas tentaciones por asuntos políticos, y Andrade y Valdivia tendrán que defenderse ante la justicia».

## ACUSACIONES Y RESPUESTAS

Andrade sostiene que La Paz pagará un sobreprecio de cinco millones de dólares al año y esto deduce luego de comparar que antes la comuna paceña pagaba 302.000 dólares por la recolección y supervisión del servicio de limpieza, ahora el monto creció en 133 por ciento porque el municipio pagará 701.000 dólares a Clima y a la supervisora Esin, cada mes. Y a esta cantidad se suma el pago de 146.550 dólares por el recibo de aríos.

Candia respondió que la diferencia será sólo de \$310.000 dólares anuales y está dispuesta a comprobar que ese monto garantizará un

mejor servicio a la ciudad de La Paz.

## LICITACIÓN

Según los adenistas el proceso de licitación adolece de serias fallas y pidió a la Contraloría iniciar una auditoría técnico-económica. El director jurídico del municipio César Quiroga respondió que el pasado 6 de octubre entregaron el contrato y la documentación de respaldo al ente fiscalizador.

## IMPUGNACIÓN

El proceso de licitación fue impugnado, apelado y cumplido por el consorcio Inconstruc-Dragados FCC (España) que había ofertado un precio menor y fue eliminado por un recálculo oficial hecho por la misma Alcaldía, sostienen los adenistas.

Quiroga respondió que FCC Dragados presentó un memorial acompañado de una boleta de impugnación de menos de 50 centavos de dólar, actitud carente de seriedad y que no fue tomada en cuenta.

## EL PRECIO

Los denunciantes sostienen que luego de adjudicar el contrato al consorcio LCI-Roggio, por el precio anunciativo de 46 dólares, se informa después que ese precio no incluye IVA por lo que el precio «real» a ser pagado sería 48.84 dólares por tonelada métrica.

Esa denuncia fue rechazada por Candia y Quiroga quienes sostienen que en ningún momento hubo ese cambio y que Andrade y Valdivia no conocieron el informe de las comisiones Jurídica, Económica y Técnica del Concejo.

## GERENTE DE LCI

Andrade y Valdivia sostienen que el gerente de la em-

preso LCI, asociada a Benito Roggio, Miguel Angel Roca, fue nombrado por Candia como director de la Dirección General de Impuestos Internos (DGII) cuando era Secretaria Nacional de Hacienda.

Quiroga reconoció ese hecho, pero afirmó que se trataba de una función pública y una relación contractual.

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

El director jurídico de la Alcaldía, César Quiroga, informó que el contrato establece el recibo de aríos, pero reconoció que en el momento de realizar el barrido no se puede disponer de tierra y piedras entre pañuelos, plásticos, tierra y piedras.

Andrade cuestiona que bien a la bolsa celeste que está espaciada por las casas paceras, porque contaminan el medio ambiente.

No se olvidó repetir que los cinco millones de sobreprecio anuales por el recibo de basura podrían ser empleados para construir escuelas y mingitorios.

Andrade mostró la bolsa que contenía tierra y algunas hojas de los árboles.

Recordó que en el ante-



Ella asegura que Clima recoge piedras y tierra.



Cree que sufre un complot político.

A cuatro cuadras de la plaza Murillo

# Viviendas de Agua de la Vida corren riesgo de desplomarse

*Las casas están remojadas. Los vecinos no duermen tranquilos cuando llueve. Alcaldía no escucha sus quejas.*

Una decena de casas del barrio Agua de la Vida, en la parte inferior, se encuentra en riesgo de desplomarse por el sifonamiento en la calle Bolívar, a cuatro cuadras de la plaza Murillo, provocado por las últimas lluvias y la deficiente instalación de la red de alcantarillado.

«Los vecinos no duermen tranquilos cuando llueve», narró dona Ana, porque las aguas que bajan de la parte superior forman un río que no puede ser absorbido por las bocas de tormenta y humedecen las casas de los alrededores.

La calle Bolívar ya presenta ondulaciones y según los vecinos se debe a que el terreno está cediendo, hay huecos, los adoquines se destruyen y la vía ya es un perjuicio para el tráfico vehicular.

**VIVIENDAS**

Los vecinos cuentan que las

viviendas del lugar reciben todas las aguas porque las bocas de tormenta no tienen la capacidad de recibirlas.

Percy Mejía, vecino del lugar, tuvo que construir una pared adicional para evitar que la humedad del terreno llegue hasta los departamentos de su vivienda, pero no fue suficiente porque las paredes comenzaron a presentar grietas.

La señora Ana, que tiene una pequeña tienda a una cuadra arriba del lugar en riesgo, dijo que cuando acabaron de colocar la red de metal en el sumidero, llovío y la boca de tormenta no aguantó por la cantidad de agua que cayó.

Lo que sucedió es que el tubo se rompió porque su diámetro era pequeño. Los reclamos a la Alcaldía y la ex Semapa (ahora Aguas del Illimani) fueron vanos porque jamás los antedieron y pro-



El municipio se olvidó reparar la red de alcantarillado.



Problema persiste cuando llueve.

Otro aspecto, que pone en riesgo a esas casas, es la falta de alcantarillado en las viviendas ubicadas en la parte superior, pues sus aguas bajan a las

construcciones de la parte inferior y remojan los terrenos.

Ante la inexplicable actitud de funcionarios de la Alcaldía, los vecinos no saben qué hacer cuando llueve en forma intensa.

Garantiza caminos expeditos

## Prefectura lista para enfrentar las lluvias

La Prefectura de La Paz se apresta a enfrentar la época de lluvias en el departamento con dos tractores, una motoniveladora, una volqueta y 50 personas, entre técnicos y obreros, que estarán atentos a cualquier eventualidad en los caminos.

El director departamental del Servicio de Caminos, Elmer Flores, informó que el trabajo se realizará en la red fundamental y la red secundaria.

En la primera la circulación de vehículos es normal y en la otra se realizan trabajos de rehabilitación en algunos sectores y de

mejoramiento en otros.

En el tramo caminero Charazani-Apolo, de 180 km, el Servicio de Caminos desplazó dos tractores, una motoniveladora, una volqueta, técnicos y obreros para realizar el mantenimiento.

Hay una instrucción de efectuar una habilitación permanente del tramo Charazani-Apolo, señaló Flores, y dijo que ese tramo carretero se encuentra en construcción. El Comando de Ingeniería, encargado de la construcción, realiza trabajos de alcantarillado, murallas de contención, cunetas y gaviones.

Lupe no calla nada

**Clima recoge piedras para facturar más**

Con una bolsa celeste con el sello de Clima SRL, la concejal Lupe Andrade (ADN) llegó ayer a la sala de sesiones del Concejo Municipal de La Paz y denunció frente a las cámaras de televisión y las grabadoras de algunos periodistas que la concesionaria recoge tierra y escombros para cobrar 146.000 dólares por 3.000 toneladas de escombros.

«Estamos pagando -denunció- por aríos y eso es un verdadero escándalo, yo lo he visto, la empresa va y recoge tierra y piedras; la labor está bien porque la tierra y las piedras son basura, pero no pueden tener el mismo costo, debe ser menor».

Andrade mostró la bolsa que contenía tierra y algunas hojas de los árboles.

Recordó que en el ante-

rior contrato (suscritos la chilena Starco) probablemente el recibo de aríos y si la empresa le encontraba ladrillo era multada.

El director jurídico de la Alcaldía, César Quiroga, informó que el contrato establece el recibo de aríos, pero reconoció que en el momento de realizar el barrido no se puede disponer de tierra y piedras entre pañuelos, plásticos, tierra y piedras.

Andrade cuestiona que bien a la bolsa celeste que está espaciada por las casas paceras, porque contaminan el medio ambiente.

No se olvidó repetir que los cinco millones de sobreprecio anuales por el recibo de basura podrían ser empleados para construir escuelas y mingitorios.

Andrade mostró la bolsa que contenía tierra y algunas hojas de los árboles.

Recordó que en el ante-



Ella asegura que Clima recoge piedras y tierra.

preso LCI, asociada a Benito Roggio, Miguel Angel Roca, fue nombrado por Candia como director de la Dirección General de Impuestos Internos (DGII) cuando era Secretaria Nacional de Hacienda.

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

MOVILES

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

Candia reiteró que la tesis de Andrade es falsa porque su deseo es llegar a la alcaldía. Andrade sostiene que su denuncia se basa en su facultad de fiscalizar.

GERENTE DE LCI

La Paz, Bolivia,  
viernes 14 de noviembre  
de 1997



En Colombia aumentó el número de consumidores de drogas ilegales.

Informe del gobierno

## Se duplica consumo de drogas en Colombia

**BOGOTÁ (AP)** - Colombia, que es considerado uno de los principales abastecedores mundiales de estupefacientes, registra también un alarmante aumento del consumo.

Entre 1992 y 1996 los colombianos duplicaron el consumo de estupefacientes, según un estudio sobre sustancias psicoactivas preparado por la Dirección de Estupefacientes del Ministerio de Justicia, la embajada de los Estados Unidos y La Fundación Santa Fe de Bogotá.

La marihuana, el alucinógeno más barato y de mayor producción, encabeza las estadísticas de consumo. Solamente en 1996 el consumo de marihuana casi se duplicó, al pasar del 0,6 al 1,1 por ciento,

### MARIHUANA

Un 5,4 por ciento de los colombianos ha fumado marihuana, mientras los consumidores de cocaína alcanzan al 1,6 por ciento de la población y el bazuco, una combinación de cocaína de mala calidad con otras sustancias, registró el 1,5 por ciento.

otras sustancias, registró el 1,5 por ciento.

La marihuana encabeza las estadísticas de consumo. Un 5,4 por ciento de los colombianos ha fumado marihuana, mientras los consumos de cocaína alcanzan al 1,6 por ciento de la población y el bazuco, una combinación de cocaína de mala calidad con otras sustancias, registró el 1,5 por ciento.

### ALUCINOGENOS

El informe calcula que 6,5 por ciento de la población, o 1,6 millones de colombianos, consumió alucinógenos en 1996.

La incidencia de la drogadicción es cuatro veces mayor entre los hombres que entre las mujeres y está en ascenso entre los adolescentes y niños, según el informe.

La primera dama Jacquin de Samper dijo al recibir el informe ayer, que a pesar del aumento de los adictos en Colombia, "el consumo es mayor en países industrializados como Estados Unidos, Dinamarca, España, Inglaterra, Francia y Suecia".

### COCACOLA

Entre las primeras etapas de

En los próximos 10 años

## ONU tratará de poner fin a producción de coca y opio

*Los planes de erradicación incluyen incentivos económicos, supervisión y vigilancia policial. Se destruirán laboratorios de heroína y se arrestarán a los involucrados en el refinamiento de la droga.*

**VIENA (AP)** - Con un enfoque inicial sobre Afganistán, que en la actualidad produce la mitad del opio en el mundo, funcionarios de las Naciones Unidas destacaron ayer amplios planes para erradicar la producción de coca y de opio dentro de 10 años.

Pino Arlacchi, el nuevo director del programa de las Naciones Unidas contra el tráfico de drogas y el crimen organizado, dijo que los planes incluyen incentivos económicos, supervisión y vigilancia policial.

Arlacchi, que se hizo conocido por combatir el crimen organizado en Italia, calcula que costaría unos 25 millones de dólares anuales en los próximos 10 años para terminar por completo con la producción de opio en Afganistán.

### PRODUCCIÓN DE COCA

El esfuerzo contra la producción de coca, la materia prima para la cocaína en las montañas del Perú, Colombia y BOLIVIA también debe combinar los incentivos económicos con la vigilancia policial para que sea exitoso.

El funcionario de las Naciones Unidas viajará el 23 de noviembre a Afganistán para trazar los detalles del plan con el gobierno del Talibán, de musulmanes ortodoxos, quienes prohibieron las drogas por razones religiosas en el 90 por ciento del país que tienen bajo su control.

Este mes anunciaron que comenzaron a destruir laboratorios de heroína y a arrestar a los involucrados en el refinamiento de la droga.

### PRIMERAS ETAPAS

Entre las primeras etapas de



Naciones Unidas decidida a erradicar los cultivos de coca.

las Naciones Unidas en Afganistán figuran la apertura de una fábrica de lana en la ciudad de Kandahar que creará 1.000 empleos a gente que de otra manera se dedicaría a ganarse la vida en el cultivo de amapola, materia prima del opio y la heroína.

Los campesinos que cultivan opio o coca reciben una pequeña cantidad por sus cultivos, porque las grandes ganancias se van a los que refinan, transportan y venden las drogas.

Los previos esfuerzos internacionales para terminar con la producción de drogas en países como Tailandia y Pakistán fueron exitosos, pero la producción simplemente se trasladó a Birmania y Afganistán.

### APOYO DE EE.UU.

Estados Unidos ha accedido a colaborar para controlar las posi-

bles áreas de producción de drogas, dijeron los funcionarios.

Arlacchi agregó que la ONU también se concentrará en el tráfico de seres humanos en el mundo ya sea con fines sexuales o por razones económicas. Calcula que unas 200 millones de personas son víctimas de este tráfico que calificó uno de los "mayores casos contra los derechos humanos en el mundo, actualmente".

Lo dice Yasser Arafat

## Palestinos declararán su propio estado en 1999

*El primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, advirtió que interrumpirá el proceso de paz. La decisión palestina se aplicará cuando termine el período interino de autonomía que concluye en mayo de 1999.*

**CIUDAD DE GAZA (AP)** - Los palestinos declararon su propio estado en 1999, de ser necesario en forma unilateral, cuando termine el período interino de autonomía de cinco años, dijo ayer el líder Yasser Arafat.

El primer ministro israelí Benjamin Netanyahu ha advertido que interrumpirá las conversaciones de paz con los palestinos si llegan a declarar su estado antes que ambas partes hayan concertado un acuerdo de paz. El período interino comenzó en mayo de 1994, al iniciarse el limitado gobierno autónomo palestino de Cisjordania.

**Kremlin: No hay posibilidad de guerra nuclear**

**MOSCÚ (EFE)** - Rusia pue-  
de estar tranquila porque "ya no existe la posibilidad de guerra nuclear", pero correrá riesgos de conflictos convencionales en su frontera meridional, proclamó ayer el Kremlin.

Yevgueni Savostianov, subdi-  
rector del Gabinete presiden-  
cial, descartó por completo una  
"guerra a gran escala", aunque  
mostró preocupación por otros  
conflictos regionales en Tayikistán,  
Afganistán y Chechenia.

Al comentar un plan de re-  
forma de las Fuerzas Armadas que prevé el desmantelamiento de un tercio de los efectivos en los próximos años, Savostianov se refirió también a los tratados START de desarme nuclear con Estados Unidos.

Estos tratados, firmado uno  
aunque todavía no ratificado  
por el Parlamento y en negocia-  
ción otro, prevén una reducción  
paulatina de cabezas atómicas  
hasta conseguir la paridad en el  
año 2007.

Hasta entonces, "Rusia pue-  
de vivir con bastante calma bajo la  
cobertura de su actual par-  
tida nuclear", dijo Savostianov.

Pero advirtió de que aunque ninguno de los conflictos regionales amenaza realmente la seguridad nacional, por la enorme extensión del país, "cada uno de ellos puede disparar choques armados" en suelo ruso.

**SI USTED ES NUESTRO CLIENTE, LE TENEMOS ¡EXCELENTES NOTICIAS!**

**DURANTE EL MES DE NOVIEMBRE SE BENEFICIA  
GRATIS CON DOS SEGUROS DE**

**PROTEGE**

Si Usted es nuestro cliente y tiene un saldo promedio mayor o igual a \$us. 200 para Caja de Ahorros o \$us. 500 para Cuentas Corrientes, este mes PROTEGE lo beneficia totalmente GRATIS con dos seguros: gastos médicos por accidente y seguro por sepelio.

¡Visítanos!



**PROTEGE**  
BANCA DE SEGUROS BBA

**BBA**

Para mayor información contacte a su Supervisor de PROTEGE: Queeny Patiño - Tel. 314111

## FERIA EXPOSICION CATALOGO USA 1997

### OPORTUNIDAD DE NEGOCIOS

**Empresas Norteamericanas Buscan:**

- DISTRIBUIDORES
- AGENTES
- IMPORTADORES



**Noviembre  
17 y 18**

**USA CATALOG EXHIBITION**

**HOTEL PRESIDENTE**  
Calle Potosí 920  
La Paz

**¡Una oportunidad que usted NO DEBE PERDERSE!!**

**3 pm a 8:30 pm**





La población iraquí compra alimentos ante la posibilidad de un conflicto armado.

Tras la expulsión de inspectores

## Incertidumbre en Bagdad

**EL CAIRO (EFE).** - La expulsión de Irak de los inspectores de armas estadounidenses de la ONU ayer, jueves, incrementó la tensión y la incertidumbre sobre el desenlace del actual conflicto entre Bagdad y Naciones Unidas.

Tras una reunión conjunta del Consejo del Mando de la Revolución y del directorio del partido gobernante Baas, que presidió Sadam Husein, Irak ordenó la "expulsión inmediata" de los estadounidenses de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) encargada del desarme no convencional del país.

### INACEPTABLE

Horas después, el presidente de EEUU, Bill Clinton, la consideró "claramente inaceptable" y señaló, en una declaración leída hoy en la Casa Blanca, que la actitud iraquí es "un reto a la comunidad internacional" que van a tratar "de un modo decidido".

Antes de la declaración, Clinton se reunió con su equipo de seguridad, en el que están los secretarios de Estado, Madeleine Albright, y Defensa, William Cohen, y el general Henry Shelton, presi-

dente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, para estudiar la situación, en la que no han descartado el uso de la fuerza.

### PEDIDO ENERGICO

También Francia, que hasta ahora se ha opuesto al uso de la fuerza, tras conocer la decisión de Irak, pidió "energicamente" al régimen de Bagdad que coopere con la UNSCOM, como única posibilidad para permitir su reintegración en la comunidad internacional.

Todavía no es demasiado tarde para que las autoridades iraquíes revisen su decisión y anuncien claramente su voluntad de cooperar de nuevo con la UNSCOM", subrayó la portavoz del Ministerio de Asuntos de Exteriores de Francia, Anne Gazeau-Secret.

Pese a todo, los iraquíes insistieron en mantener su decisión hasta que la administración de EE.UU. y el Consejo de Seguridad de la ONU "revisen sus políticas irresponsables en el trato con Irak y sus derechos, y recurrir al diálogo en vez de las amenazas y las advertencias de adopción de resoluciones injustas".

Naciones Unidas retira sus expertos de Bagdad

# Expulsión de inspectores agrava tensión ONU-Irak

Consejo de Seguridad estudia salida a la crisis. La sesión fue suspendida para permitir que los delegados de los países miembros consulten la respuesta que deben dar sobre la decisión iraquí.

**NACIONES UNIDAS (EFE).** Los seis inspectores de EE.UU. de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) expulsados por Irak abandonaron ayer Bagdad rumbo a Jordania, mientras el Consejo de Seguridad estudia una salida a la crisis en sesión urgente, a petición norteamericana.

La sesión fue suspendida esta noche, casi dos horas después de su comienzo y durante "unas horas", para permitir que los países miembros consulten con sus respectivos gobiernos sobre la respuesta que deben dar a la decisión de Irak.

Los inspectores de EE.UU. partieron de Bagdad a las 23.00 hora local (20.00 GMT) por la carretera a Jordania, según confirmó la agencia iraquí INA.

### RETIRO DE INSPECTORES

Otros 72 inspectores de la misma comisión abandonarán hoy el país, en protesta por la discriminación de los estadounidenses, y sólo nueve de ellos y once pilotos chilenos, también de la UNSCOM, permanecerán en Irak.

Irak acusa a los norteamericanos de espionaje para su propio gobierno y de obstruir el eventual levantamiento de las sanciones económicas que pesan sobre Irak tras su invasión de Kuwait en 1990 y su derrota militar en 1991 ante las fuerzas multinacionales encabezadas por EE.UU.

El pasado miércoles, el Consejo votó una resolución que condena la posición de Irak, pide que colabore sin condiciones en las inspecciones de la UNSCOM -encargadas del desmantelamiento de los arsenales de armas de destrucción masiva de Irak-, y prohíbe los viajes de los gobernantes iraquíes a menos que cuenten con una autorización expresa de la ONU.

### RESPUESTA A BAGDAD

La resolución era la respuesta de la ONU a la decisión adoptada por Bagdad el 29 de octu-



Naciones Unidas dispuso el retiro de todos sus inspectores de Bagdad, en protesta por la expulsión de los expertos norteamericanos.

### SADAM HUSSEIN

"Con los años hemos aprendido que a Sadam Husein le das la mano y se toma el brazo. Hoy serían los inspectores de Estados Unidos, mañana los británicos, pasado los de otro país, y muy pronto no quedaría nadie en todo el mundo que pudiera hacer ese trabajo", afirmó el portavoz.

Por el momento, EE.UU. ha dejado en manos del Consejo la respuesta "al último desafío de Irak a la comunidad internacional", aunque fuentes diplomáticas dijeron a EFE que ven muy poco probable que hoy pueda presentarse una nueva resolución del Consejo.

El Pentágono señaló ayer que los vuelos de los aviones espía U-2, bajo mandato de la ONU, podrían reanudarse sobre Irak

en unos cuantos días, desafiando así la amenaza de Bagdad de derribarlos.

### IRAK DESAFÍA

Bagdad volvió ayer a insistir en su derecho a intentar derribar a los aviones que violen su espacio aéreo, aunque Washington ha avisado que cualquier acción que ponga en peligro sus aparatos supondría un "acto de guerra".

Muchos miembros del congreso de EE.UU. ya han expresado extraoficialmente su apoyo a medidas militares unilaterales contra Irak, y una resolución al respecto se presentó ayer.

Si el presidente de EE.UU., Bill Clinton, decide atacar a Irak contaría con el apoyo de la mayoría de los estadounidenses, además del Congreso.

Busque  
sus ofertas  
en nuestra separata



## ¿Porqué todas las personas que compran en



# BONANZA, salen felices y miran al cielo?



Porque además de llevarse los mejores productos, tienen la oportunidad de ganarse este **29 de NOVIEMBRE** 6 pasajes a México, Miami y Cancún **VIA AEROPERU**, televisores, licuadoras, batidoras, canastones y muchísimos premios más.

Reclama, llena y deposita tu cupón en cualquiera de nuestros supermercados, **Y VEN VOLANDO** porque ahora con **Bonanza y Aeroperú** viajas comprando.

....En Diciembre nos vamos sobre ruedas....



Cuidando la economía familiar

Viajamos con:



Pertenecemos a:





Casimira Lema  
y  
Chacho Arraya



Le brindan cada mañana  
una Revista Informativa veraz,  
objetiva, imparcial, responsable,  
independiente, profesional...

# tele país

(Primera Edición)

Su fuente más confiable  
de información

con el apoyo del más completo equipo de profesionales  
que le brindan día a día cobertura local,  
nacional e internacional.

Lunes a Viernes  
de 7:00 a 8:00 hrs.

Sólo por

**unitel**  
tu canal